



**La Catedral acogió ayer la toma de posesión de tres nuevos canónigos**  
CENTENARES DE PERSONAS ASISTIERON AL ACTO PRESIDIDO POR EL OBISPO DE SEGOVIA  
SEGOVIA 14

**La Casa de Abraham Senear acoge el sexto Ciclo de Cine Israelí**  
LAS PROYECCIONES ESTÁN PREVISTAS PARA LOS SÁBADOS 10, 17 Y 24 DE AGOSTO  
SEGOVIA 12



**Pablo Carreño será el cabeza de serie número 1 del Open Castilla y León**  
EL TORNEO CELEBRARÁ SU INAUGURACIÓN OFICIAL A LAS SEIS DE LA TARDE  
DEPORTES 32

### ► LUTO EN GALICIA

# Dolor y emoción en el funeral del joven fallecido en el accidente de Santiago



Los restos mortales, a la salida del templo. / A.B.

► **Con la familia** Centenares de segovianos mostraron su afecto a los familiares de Francisco Javier García ► **El maquinista, imputado** Interior asegura que hay "indicios racionales" de un presunto delito de homicidio por imprudencia

SEGOVIA 7 / NACIONAL 26



## Fantasia y diversión en el Festivalito

La cuarta edición del festival infantil 'Nueva Segovia, nueva sonrisa' se celebró ayer en el Parque del Reloj de ese barrio segoviano. Niños y adultos disfrutaron de cuatro espectáculos llenos de colorido a lo largo de toda la tarde. Malabares, acrobacias, música, danza y humor fueron los principales ingredientes del evento. En la imagen se observa parte del desfile de 'La selva', de la compañía Scura Splats. / FOTO: LARA MAZAGATOS

SEGOVIA 4 Y 5

### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.561 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

#### CUÉLLAR

### El Ayuntamiento adjudica la planta de biomasa a Somacyl

El equipo de Gobierno del PP aprobó la contratación en el último pleno municipal, con el argumento de que es necesaria una mejor eficiencia. PROVINCIA 19

#### CRISIS

El gasto local en servicios básicos baja 152 millones de euros en un año CASTILLA Y LEÓN 23

#### EGIPTO

Decenas de personas mueren en El Cairo en los choques tras la detención de Mursi MUNDO 29

**mia**  
NOCHES DE VERANO

**ABRIMOS 365 DÍAS en Ávila**

**EL BULEVAR** Carrefour ÁVILA  
CENTRO COMERCIAL tu centro de Ávila

**todos los días del año\***

www.el-bulevar.com

\*EXCEPTO EL 25 DE DICIEMBRE, 1 DE ENERO, 6 DE ENERO Y 1 DE MAYO

**Verano de sabor en Magullo**

Amalgama de Sabor Menú degustación

Aperitivo de bienvenida: Gazpacho de Fresón con Sandía

Ensalada de pequeños jureles en "escabeche de la antigua Venta"

Tar Tar de Atún con huevas de mójol y pan de cereales

Calamar "de potera" con guiso marinero de fideos en tinta

Arroz meloso de Parro del Carracillo

Tiramisú a nuestra manera: Crema de mascarpone y huevo de corral, Almendra amarga, helado de café expreso y galleta de mantequilla

www.ventamagullo.es Tfno. 921435011 25 € (iva incluido)

\*bebidas no incluidas

**TRIBUNA** | JOSÉ LUIS CASLA

EN FLORENCIA, hermosa ciudad de la Toscana Italiana, la Cuna del Renacimiento, la patria de Leonardo, Miguel Angel, Rafael y de tantos otros genios del arte de aquel siglo largo de explosiva y bella, creatividad jamás superada, se encuentra de nuevo Laura, que ya estuvo allí hace tan sólo unos meses, en el Archivio di Stato - merced a una beca Leonardo - restaurando joyas literarias de hace cinco siglos, manejando con destreza los delicados y a la vez sencillos útiles con los que mirar primorosamente los ajados y venerables, pero aún recuperables pergaminos cargados de siglos, llevando a cabo un admirable trabajo de restauración que sólo unas primorosas y sutiles manos pueden llevar a buen término, aderezado por un emocionado y entusiasmado amor y dedicación por el arte, que sólo unos pocos afortunados pueden llegar a experimentar.

Se ha tomado el mes de vacaciones del trabajo en precario que tiene los fines de semana, para irse a su amada Florencia. Ella que es licenciada en historia del arte, y que ya domina el idioma y conoce la ciudad, espera encontrar entre tanto lugar deseado y común para ella, como se da allí, algún destino para que pueda lle-

var a cabo un trabajo para el que se ha preparado aquí, a conciencia y con sumo agrado, y que se le niega en su País de origen, donde como tantos jóvenes, no encuentran ninguna ocupación, para lo que se formaron, ni en ninguna otra, por extraña, diferente y alejada que fuera de la profesión para la que se prepararon durante largos y esforzados años de carrera universitaria.

Parece que las cosas no andan tampoco muy boyantes por allí. Con su currículum en mano conteniendo entre otros los certificados acreditativos de la época en la ejerció de restauradora, se patea las calles Florentinas en busca de las numerosas galerías de arte, museos y centros de arte que esta bella ciudad posee, cruzando una y otra vez la Piazza della Signoria, presidida por el Palazzo Vecchio y la Loggia Dei Lanchi con su impresionante conjunto de esculturas, atravesando el universal Ponte Vecchio, después de dejar a un lado el Palazzo Pitti y llegar a la Galería de los Uffizi, templo del renacimiento por excelencia, donde se detiene a charlar con los pintores aficionados que allí plas-

## Amor al arte

man su obra, entre las estatuas de los grandes maestros, esperando quizás que unas migajas de su genialidad creativa les llegue, procedente de las entrañas de esa pinacoteca sin par que no tiene parangón en el mundo entero.

Pocas esperanzas le dan, pese a su currículum y al excelente manejo de una lengua, que gracias a su esfuerzo ha conseguido dominar y que practica continuamente tratando de entablar una amistosa charla, con el objeto de ampliar sus credenciales. En una galería felicitan a la "gentile dottoressa" por su titulación y experiencia, pero le dicen que no hay trabajo. No concibe, y no es para menos, cómo en otra galería de arte de esa noble ciudad - o de cualquier otra - la encargada no conozca a Goya. Incomprensible, inadmisible, e inasumible para alguien que se precie, no ya de amante, sino de simple aficionado al arte.

Esta es la historia de mi pequeña Laura, real, que no imaginada, válida para representar a tantos jóvenes españoles, suficientemente preparados y con una cualificación profesional, que

sin embargo la inmensa mayoría jamás podrán desempeñar en su País. Les queda, como a Laura, la posibilidad remota de encontrar un trabajo algunas horas a la semana, a razón de cuatro o cinco euros la hora, unida a unos cascos durante ocho horas seguidas soportando muchas veces los improperios de los clientes cabreados - no sin razón en ocasiones - por problemas con la conexión, con la configuración o porque tienen un mal día y con alguien se han de desfogar, que dados los tiempos que vivimos, aunque no plena, si parcialmente se puede concebir y hasta transigir, con unos ciudadanos que ya no pueden dar más de sí ante tanta presión que sufren en un día a día que para muchos, sin trabajo, sin ilusión y sin esperanza, se convierten en un insoportable suplicio.

Se sacan ahora, no sé de dónde, supongo que de la mágica chistera, porque no parece tener mucho sentido en la situación actual, el muy pomposo "jóvenes emprendedores" - dejando de lado, a los menos jóvenes, que lo tienen más crudo aún - proponiendo a ese sector, que se con-

viertan en empresarios autónomos, que se erijan de golpe, así, de la noche a la mañana, en autoempleados, con la que está cayendo, sin experiencia alguna en ese difícil y complicado mundo, con una pequeña ayuda inicial, sin la financiación bancaria necesaria a la que siguen negándose, para poder sobrevivir cuando lleguen los problemas, que tal como está el consumo, casi seguro que lo harán más pronto que tarde.

Teniendo en cuenta que lleva en Florencia casi la mitad del tiempo que había previsto y después de las experiencias laborales habidas, tendrá que dedicar el tiempo que le resta a visitar lo que en la estancia anterior no pudo ver, que dada la magnitud del patrimonio Florentino, seguro que algo le queda por descubrir, para después regresar de nuevo a este País, que le niega, como a tantos, el derecho a trabajar en aquella actividad para la que se formó con dedicación y esfuerzo.

Ingrato País, que ve así con este ejemplo, cómo se pierden estos jóvenes talentos, que son tratados con una dureza que no merecen, como el resto de los desempleados, cualificados o no, ciudadanos repudiados y discriminados, extraños en su propia Tierra.

**TRIBUNA** | VÍCTOR CORCOBA HERRERO

## Ante las viciadas estructuras, debemos reformarlas



SON necesarias las reformas, máxime cuando las estructuras de gobierno, des gobiernan más que gobiernan. Este planeta, en el que buena parte de sus

moradores sobrevive y otra se muere cada día en la indigencia, mientras otros despilfarran y abusan del poder que les respalda, tiene que cambiar, y a poder ser, más pronto que tarde. No es hora de lamentos, sino de transformaciones profundas, de ruptura con los corruptos, de alejamiento hacia aquellas personas que han perdido el sentido profundo de la justicia y se benefician de la miseria, de disolución de las instituciones que lejos de servir a la ciudadanía, sirven únicamente a los que ostentan el dominio. Es indispensable la depuración en un mundo globalizado. No se puede permanecer pasivo ante tantas tragedias humanas, ocasionadas en buena parte por las estructuras viciadas que nos dirigen. Ha llegado el momento de alzar la voz a tantas calamidades provocadas por algunos dirigentes sin escrúpulos. Cualquier persona merece protección antes que

institución alguna, por mucha trayectoria que tenga tras de sí, tenemos el deber de denunciar a los endiosados traficantes de inocentes. No hay que escatimar esfuerzos por salvar vidas humanas. Esto es lo más importante.

Por tanto, digo sí a las reformas en un mundo injusto a más no poder. Las crisis humanitarias suceden por falta de humanidad entre las personas. Es preocupante el silencio de tantas instituciones que no pasan de los hechos a las obras. No hay que temer a los cambios cuando algo no funciona o funciona mal. Todo debe estar al servicio de las personas. Vivimos en una sociedad cada día más interdependiente, pero muy frágil con determinados poderes que son los que mueven los hilos a su antojo, no al interés de los más débiles, de los más desprotegidos. Nos estamos cargando los estados sociales, por esa falta de ética común institucional que debería mundializarse. Fruto de esta conducta inhumana se han acrecentado los desórdenes, las amenazas, la destrucción en suma. Tenemos también un déficit democrático verdaderamente preocupante. Y lo que es

peor, no puede prosperar el sistema, porque hasta a las propias estructuras se les manipula. Somos, por consiguiente, de una irresponsabilidad manifiesta, que habría que subsanar con mayor transparencia y equidad, teniendo en cuenta la degeneración actual y el vacío humanista que nos acorrala.

Muchas personas, insisto, viven en precario, porque las mismas estructuras de gobierno permanecen desaparecidas e invisibles. Son muchas las puertas que se han cerrado a la vida humana. Tenemos que abrirlas sin dilación. Es tan urgente como preciso. No es humano que la riqueza siga acaparada por minorías. Tampoco es justo que los derechos humanos no sean igual para todos. ¿Cómo pueden seguir presentes modelos económicos que empobrecen y excluyen?. Bajo estas mimbres indignas, nada es humano en definitiva. Ante tantas desigualdades, a veces me pregunto, ¿cómo no se propicia un cambio social para la defensa del ciudadano?. Es evidente, que ante esta relajación de la ética, difícilmente vamos a poder edificar otras estructuras de contenido más humano. Se precisa, pues, a

mi juicio más que nunca, la intervención de una autoridad pública internacional, capaz de tutelar los derechos de los más débiles y pobres, con la cobertura de protección social necesaria para poder avanzar hacia la igualdad, a través del acceso y calidad a la educación primero y al mercado laboral después. Por desgracia para todos, los altos niveles de desigualdad están acompañados, mal que nos pese, de una fuerte desconfianza en las instituciones y sus dirigentes.

Todos los gobiernos del mundo, con sus estructuras, lo que tienen que hacer es ser más proclives a la inversión social, a instalar mecanismos redistributivos y a crear políticas basadas en derechos sociales que eviten el desigual reparto de bienes. De lo contrario, tendremos un futuro sombrío. Ya está bien de tanto cinismo soberano y de tanta esclavitud en bandeja, de tanto dolor esparcido entre gente marginada por el sistema y de tantas vidas humanas excluidas, tenemos que decir ¡basta! y encaminarnos hacia otros dominios menos dependientes, más libres, capaces de garantizar el desarrollo de la persona hacia el bien colectivo.

### ENCUESTA DEL DÍA (\*)

¿Considera que el retroceso de la caída del PIB en el último trimestre es un indicador de mejora económica a medio plazo?

Sí.: 29%

No.: 62%

N.s./n.c.: 9%

\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### Ciudadano @delantado

**PARTICIPA** | Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

**CIUDADANO** | Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico: [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

**FOTO DENUNCIA** | Accede a la sección de Foto Denuncia en la edición digital y envía fotografías sobre alguna situación curiosa o denunciante.

**BLOGGEEA** | Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

|TRIBUNA| DOMINGO ASENJO MATÉ

## Atentados a la democracia

**D**ÍA SÍ Y DÍA TAMBIÉN NOS encontramos en los medios de comunicación y redes sociales con hechos que atentan directamente contra la democracia: casos de corrupción, de desahucios, de preferentes, de fraude fiscal, etc, produciendo un rechazo social generalizado hacia quienes les realizan y les propician.

A la vez y por otro lado, se realizan acciones que, aunque envueltas en papel de democracia, son auténticas cargas de profundidad contra esta, aunque pasen más desapercibidas en lo que, de anti democráticas tienen.

Un ejemplo de ello es lo que ha venido realizando el Alcalde de la ciudad de Segovia, Sr. Arahuetes, con el asunto del Palacio de Congresos Provincial, que quedará en la historia de Segovia como una de las mayores manipulaciones masiva de los ciudadanos y como una carga de profundidad contra la democracia, aunque lo haya envuelto con papel de acta notarial y escritos de registros de entrada. Esto, incluso, lo hace más perverso.

Veamos: Ante la decisión que toman en uso de sus competencias las administraciones provincial y autonómica, de construir el tan demandado Palacio de Congresos Provincial de Segovia en un lugar distinto al que el Sr. Arahuetes tenía previsto, este monta en cólera y firma un Decreto para hacer una consulta a los ciudadanos de la ciudad que, además de ser una intromisión inaceptable en la auto-

*Y eso es muy grave para quien se envuelve en celofán de demócrata, que, evidentemente, no lo es*

nomía de otro municipio por el tipo de pregunta que hacía, el mencionado Decreto no cumplía con las reglas democráticas establecidas y resultó ser ilegal, por lo que tuvo que anularse. (Que bochorno para un jurista).

Entonces, en otro acto de prepotencia e irresponsabilidad, promueve una recogida de firmas sin ningún tipo de control administrativo ni de garantías democráticas. Toda una bufonada, boutade y farsa que, en plenas fiestas de la ciudad, lleva por las calles, berbenas, paellas populares, bares y botellones, que puede firmar quien quiera, las veces que quiera, sea de donde sea y poniendo los datos que le de la gana.

Si ya este proceso de recogida de firmas según se ha llevado a cabo es por sí solo descalificante para quien lo promueve, lo más grave es, cuando, después de acabar SU tiempo, de hacer SU prórroga y tirar SUS penaltis, el Sr. Alcalde da por finalizado el juego y dice que ha ganado y con las hojas de firmas en la mano, las levanta y proclama que tiene más firmas que votos tuvo otro partido político

en las anteriores elecciones municipales y por tanto más legitimidad. Y esto ya sí que es la "foto" de anti demócrata que le quedará indeleble al Sr. Arahuetes como Alcalde y, posiblemente, la "foto finix" como político.

Comparar su chapuza de recogida de firmas con los votos conseguidos en un proceso electoral democrático, es burlarse y cargarse de un plumazo todo el Estado de Derecho, descalificando y despreciando a todos los poderes que garantizan un proceso electoral democrático: administraciones públicas, tribunales de justicia, juntas y mesas electorales, interventores, apoderados, funcionarios públicos, fuerzas de seguridad, etc.

Si, por ejemplo, los "papeles de Bárcenas" ponen de manifiesto, entre otras cosas, la falta de ética, de dignidad y de decencia de una clase gobernante, las "firmas de Arahuetes" ponen en evidencia la falta de escrúpulos de otros gobernantes para manipular a los ciudadanos y a la legislación y se hacen equiparables, ambos hechos, como atentados a la Democracia.

Puede que este tipo de cosas le llenen de satisfacciones personales al Sr. Arahuetes, incluso que le "peten" su facebook de halagos y palmaditas, pero lo cierto es que para nada contribuyen a propagar y fortalecer los valores democráticos en la sociedad, sino todo lo contrario. Y eso es muy grave para quien se envuelve en celofán de demócrata, que, evidentemente, no lo es.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

## Veraneario 2013 (III)



EL CRONISTA DE LA GRANJA. Llevo recordados en la mochila los artículos publicados en este periódico por Eduardo Juárez Valero, reciente Cronista Oficial de La Granja de San Ildefonso.

Son tan detallistas, tan puntillistas, tan instructivos, tan aprendo con ellos a dar nombre y a adjetivar consecuentemente las yerbas, plantas, árboles, arbustos, aves e insectos, vertebrados e invertebrados, mamíferos y no mamíferos que me encuentro por los senderos del Guadarrama abajo. Y es que hasta la fauna y la flora más elementales las desconocemos; ciertamente muchas veces no acertamos a distinguir una retama de un quejigo, una celinda de una violeta, un saúco de un enebro, un fresno de un aliso, un avión de una golondrina, un hurón de un ratón vulgar o topillo... Y así continuaría hasta el infinito. Generalizamos por comodidad o ignorancia y a toda ave que vuela la denominamos pájaro y a todo bicho que se arrastra serpiente o simplemente eso, bicho. Y no, no basta. Hay que buscar la nominación precisa. ¡Quién fuera Adán, mecachis en la mar, en este paraíso de la Sierra!

EL GABRIEL MIRÓ DE EL ESPINAR. Otro fabuloso observador y descriptor es Alberto Martín Baró desde su observatorio privilegiado de El Espinar. El superbueno de Alberto publica ahora "Fuera de programa", gavilla o manojo de reflexiones y retratos ya "adelantados", que he tenido la fortuna de prologar por su deseo expreso. De él, entre otras cosas, digo: "Sopesa las palabras y las coloca con su medida, sentido y contenido exactos en el muro de los renglones; usa una prosa azoriniana límpida, y

su pensamiento se transparenta en ella como el sol en un cristal".

EL BRUJO DESTROZA EL ASNO DE ORO. Todo lo contrario del par de ejemplos que acabo de exponer es el trabajo de Rafael Álvarez El Brujo en su representación de El asno de oro, novela-río inmarcesible de mi tocayo Lucio Apuleyo. El Brujo la destroza con gracieta personales chabacanas y el texto original brilla por su ausencia, despojado de la imaginación y la magia que le imprimió el autor latino y que por eso mismo se convirtió en clásico, modélico. Yo me escapé a verlo en el teatro monumental de Mérida y estoy seguro de que las piedras milenarias se sonrojaron conmigo esa noche. La "versión" de El Brujo no es ni clásica, ni griega, ni romana. Vamos, que eso es lo que hubiera certificado nuestro helenista y latinista máspreciado, Francisco Rodríguez Adrados, de haber estado allí, pero prefirió quedarse a descansar y escribir en su Turégano familiar.

EL TURISTA ACCIDENTAL DE SEGOVIA. Tiene pero que muchísima razón el sesudo y perspicaz periodista Miguel Velasco cuando le propone a la Diputación segoviana la celebración de grandes eventos culturales e históricos para la promoción turística internacional de la ciudad del acueducto. Que los necesita, a fin de integrarse en los circuitos y flujos de los turoperadores mundiales ¿Cómo cuáles? La proclamación de la princesa Isabel como Reina de Castilla, El Sinodal de Aguilafuente como origen de la imprenta en España, la presencia de Antonio Machado y la acuñación de monedas en la CECA. Confío en que Vázquez y Monsalve, sus responsables, se lo piensen y tomen en consideración.

**El Rancho**  
DE LA ALDEGÜELA



**VIERNES 2 DE AGOSTO: 3 CUPS (VERSIONES EXITOSAS DESDE LOS 60' HASTA HOY)**  
*Soul, el Jazz o la bossa-nova, hasta el Blues, el Pop, Rock, Funk, Reggae, etc...*

EN EL BAR DEL RANCHO A PARTIR DE LAS 21:30H, ENTRADA GRATUITA HASTA COMPLETAR AFORO  
CARTA DE RACIONES PARA PICAR Y CENAR. MÁS INFORMACIÓN EN [www.fincaelrancho.com/agenda](http://www.fincaelrancho.com/agenda)

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

### Señoras que...

Por todo el mundo es sabido que la madurez es un grado, y que llegados a tal punto vital, la vergüenza se deja de lado en pro de la practicidad. La mujer de la imagen, no se sabe si por comodidad o por olvido, dejó el paraguas en casa para echar mano de tan socorrido objeto, una bolsa. Y es que lo mismo vale para transportar objetos que para protegerse de las inclemencias del tiempo. Lo que está claro es que, como bien dice el refrán, 'ande yo caliente, ríase la gente', y mucho mejor una capucha improvisada que una lucha de paraguas entre lluvia y viento.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





► SOCIEDAD



El espectáculo 'Charabia' de la compañía 'El negro y el flaco' hizo disfrutar al público en el Parque del Reloj con malabares, juegos y objetos cotidianos. / LARA MAZAGATOS

## El 'Festivalito' arranca miles de sonrisas infantiles

La cuarta edición del festival infantil 'Nueva Segovia, nueva sonrisa' congregó ayer en el Parque del Reloj, a centenares de niños para disfrutar de una tarde diferente

MARTA BERZAL / SEGOVIA

La cuarta edición del festival infantil "Nueva Segovia, nueva sonrisa", conocido como el 'Festivalito', se celebró ayer en el Parque del Reloj con el objetivo de que "los niños disfrutasen de una gran tarde y desarrollasen toda su imaginación y creatividad" tal y como dijo la concejala de Cultura, Clara Luquero.

Los chavales sonreían desde el comienzo, esperando con impaciencia a cada una de las actuaciones. Todos miraban a cada lado, arrastrando a sus padres de la mano de un lado para otro.

Cuatro espectáculos y un parque infantil de juegos llenaron el parque por un día en el que los niños eran los protagonistas. Todas las actividades iban dirigidas a ellos, para que el lugar se llenase de sonrisas. A pesar de que el sol no calentaba como en días anteriores, la temperatura era agradable y permitió a todos los presentes disfrutar de una tarde especial.

Durante toda la tarde, desde



Los niños disfrutaron de actuaciones en las que ellos eran los protagonistas. / LARA MAZAGATOS

las siete y media hasta pasadas las diez de la noche, los espectadores pudieron disfrutar de las artes visuales de Katakarak.

Esta compañía de creación de

espacios lúdicos basó su función en "tres ejes fundamentales: creatividad, reciclaje y juego", como dijo el organizador. 'L'Animalada' mostró su colección itinerante

de 25 juegos autónomos de gran formato creado con materiales de recuperación y con estética de animales.

Los juegos, en los que el públi-

co participó activamente, retornaron a los participantes a resolver curiosos objetivos utilizando con imaginación sus habilidades.

**LOS ESPECTÁCULOS** 'La selva' de la compañía Scura Splats, realizó dos pases a lo largo de todo el parque, permitiendo a los asistentes disfrutar dos veces del alegre desfile.

La cabalgata estaba formada por diversos animales salvajes que invadieron la ciudad con su música y ritmo. Un gorila y un elefante africano de unos cinco metros acompañaban a dos caballeros sobre avestruces con zancos.

Otros dos bailarines con máscaras gigantes hacían bailar a los niños al son de las canciones que ellos mismos cantaban, transformando el recinto en una fiesta. La jungla invadió el parque haciendo reír a los mayores y llorar a los más pequeños. Los colores eran llamativos y el gran tamaño de los disfraces hacía que muchos chiquillos se agarrasen

## AL DÍA | TRES NUEVOS CANÓNICOS PARA LA CATEDRAL

Centenares de personas llenaron ayer el altar mayor de la Catedral de Segovia para asistir al acto de toma de posesión de los sacerdotes Angel Miguel Alonso, José Antonio García y Rafael de Arcos como nuevos canónigos del cabildo

catedralicio, que fue presidido por el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro. Los nuevos canónigos recibieron su nombramiento el pasado mes de junio, aunque no fue hasta ayer cuando se hizo efectiva su toma de posesión, en un acto que

el obispo definió como "una gran alegría" para la diócesis, al incorporar a tres sacerdotes al cabildo que aportan experiencia y ánimo para trabajar en las labores pastorales y culturales de la segoviana.



**1.** Los actores del espectáculo Charabia hicieron reír al público con su original actuación. **2.** Los niños disfrutaron con todos los juegos de 'L'Animalada' de la compañía Katakarak. **3.** El tapiz 'Alfombra de momentos' se utilizó para que el público se sentase durante la actuación de Gromic. **4.** La representación de 'El negro y el flaco' hizo disfrutar a niños y mayores. / FOTO: L.M.

fuerte a las piernas de sus padres.

Durante el recorrido, los actores ejecutaron bonitas coreografías y propusieron juegos al público que participó encantado ante el gran despliegue. Su finalidad era provocar un buen rato de

sana diversión familiar, salvaje y "fantástica" en un contacto con la naturaleza muy especial.

De forma paralela, también tuvo lugar el espectáculo 'Charabia' de la compañía 'El negro y el flaco', una mezcla de teatro y cir-

co donde tres personajes absurdos hablaron en una especie de lenguaje propio. Los actores se aproximaron en un extraño artefacto con ruedas y muchos mecanismos con el que poco a poco acabaron transportando al públi-

co a su mundo particular hasta terminar haciendo comprender al público su singular idioma, la charabia.

Estos personajes fueron capaces de traer la 'magia' de hacer servible lo que no lo parece, trans-

formando objetos de uso cotidiano en sorprendente material artístico.

Más tarde, tuvo lugar el espectáculo de Gromic, The Magic Show, que permitió a los asistentes disfrutar de un rato de encanto y humor visual sobre la 'Alfombra de momentos', el tapiz creado en el años 2011 entre todos los segovianos.

La sencillez de la representación de Gromic acaparó todas las miradas infantiles. La función se basó en una tierna variedad de comedia en todos los sentidos que llamó la atención de los presentes desde el primer instante. De este modo, el reino de la magia y el teatro de improvisación se unieron en una sola actuación. Entretanto al público, deleitándolo con su arte en un espectáculo que danzó entre la risa y la completa fascinación.

En el espectáculo de Mumusic Circus los asistentes pudieron apreciar la fusión entre distintas disciplinas como son circo, música, danza y teatro gestual. Todos pudieron disfrutar del espectáculo 'Roda, món', que gira alrededor de un elemento escenográfico concreto como es la rueda. Una estructura móvil que gira, se desplaza y divide el espacio transformándolo a medida que el espectáculo se desarrolla. Música, danza, interacción, acrobacias y curiosidades se mezclan para llegar a un lenguaje de expresión único y armonioso con el que los niños se sorprendieron.

**SORPRESA** Además, 'La pira fantasma' adornaba el parque junto con mariposas de papel fabricadas por los niños en el Taller de Lectura. Centenares de barcos de papel vestían el césped del recinto. Todo el parque se llenó de colorido gracias a los cochinillos pintados y las flores de mentira.

La colaboración de voluntarios hizo posible "una vez más" el evento, con el que abuelos, padres e hijos pudieron disfrutar un año más rodeados de diversión y por supuesto, sonrisas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el IV Festival Infantil en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# VELUX® SUNNY DAYS

Te  
regalamos  
el IVA  
de tus  
cortinas\*

Para que vistas  
tus ventanas  
de tejado

Del 1 de junio  
al 31 de julio  
de 2013

## VELUX®

La ventana para tejados

\*Consulta las bases de la promoción en [www.velux.es](http://www.velux.es)  
Atención al Cliente 91 509 71 00

Distribuidor oficial  
en Segovia:



## De paso provisional a permanente.

Las obras que se están ejecutando en las inmediaciones del puente de San Marcos han conllevado la ubicación, de manera provisional, de un paso de cebrera en la salida de la pasarela, en dirección a los Jardines del Alcázar. El representante de Izquierda Unida en el Ayuntamiento, Luis Peñalosa, ha señalado que su formación lleva demandando este paso de peatones desde hace años, por lo que solicitan que, terminadas las obras, se mantenga en este emplazamiento de modo permanente. / FOTO: EL ADELANTADO



### ► TURISMO

# Otra forma de conocer Segovia

El área de Turismo del Ayuntamiento ofrece varias visitas teatralizadas durante el verano

#### EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las visitas teatralizadas regresan a la oferta estival de Turismo de Segovia para descubrir la ciudad con otros ojos, de la mano de actores y personajes que muestran a segovianos y turistas aquellos rincones de la ciudad algo desconocidos, pero de gran belleza y mucha historia.

Todos los miércoles y viernes del mes de agosto a las nueve de la noche, tendremos la oportunidad de conocer el mundo de la reina con la visita 'Las Damas de Isabel', una ruta guiada y con diversas escenas teatralizadas en varios puntos del recorrido en la que antiguas damas de la reina Isabel la Católica nos desvelarán cómo fue su vida al servicio de tan importante personaje. Las tarifas para participar en esta visita son de seis euros para adultos y tres euros para niños de seis a doce años.

Un verano más, la muralla de Segovia acogerá 'Historias y Música

ca en la Muralla', una ruta guiada y teatralizada con narraciones y música a lo largo de todo el recorrido. La visita, que se realizará todos los jueves del mes de agosto a las nueve de la noche, tendrá una duración de una hora aproximadamente y las tarifas son seis euros para adultos y tres euros para niños de seis a doce años.

**CON NIÑOS** Aquellos que visitan la ciudad acompañados de los más pequeños de la casa podrán disfrutar de una actividad original y muy divertida, la Visita Dinamizada al Patrimonio de Segovia, un viaje por la historia de la ciudad, acompañados por un entrañable personaje, el arriero Claudio, quien será el narrador y nexo entre acontecimientos, leyendas, juegos y muchas más sorpresas... El viaje comienza a la sombra del Acueducto Romano y nos traslada después a la Edad Media, en la Plaza de San Martín; nos permiti-



Un momento de una de las visitas teatralizadas que protagoniza el arriero Claudio. / EL ADELANTADO

rá, incluso participar en la proclamación de Isabel la Católica como Reina de Castilla, en la Plaza Mayor.

Esta visita tendrá lugar todos los jueves y domingos del mes de agosto, además de hoy domingo, día 28 de julio, a las on-

ce y media de la mañana. Su duración será de una hora y media aproximadamente y las tarifas son 12,50 euros para adultos y 9,20 euros para niños entre seis y doce años. Los titulares de la Tarjeta Turística Amigos de Segovia y las familias numerosas

disfrutarán de descuentos especiales.

Toda la información e inscripciones para realizar estas visitas está disponible en la página web de Reservas de Segovia [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com) y en [www.turismodesegovia.com](http://www.turismodesegovia.com).

**OFERTÓN VENTA DE NAVES**  
**Polígono de Hontoria**  
**SUPERFICIES: 330 m<sup>2</sup> = 140.000 €**  
**620 m<sup>2</sup> + 200m de entreplanta = 290.000 €**  
 (Impuestos no incluidos) **Tel. 666 49 56 94**

**CCQ RACING MOTOR**  
 CAR SERVICE  
**MÁS BARATO**  
 El precio del GLP ronda **el 50 % menos** respecto al precio de **la gasolina o el diesel**  
**¡¡AHORRO!!**  
 Instalación de G. L. P. (Gas licuado del petróleo)  
 C/Navacerrada, 14 40006 SEGOVIA Telf. 921 43 50 87 [www.racingmotor.es](http://www.racingmotor.es)

► SOCIEDAD

# Dolor y emoción en el funeral por la víctima del accidente ferroviario de Santiago

Centenares de segovianos expresaron su solidaridad y apoyo a la familia del joven de 27 años Francisco Javier García Liras en una multitudinaria ceremonia fúnebre celebrada en la Parroquia del Cristo del Mercado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Cientos de personas despidieron ayer en un ambiente de dolor y desolación a Francisco Javier García Liras, el segoviano de 27 años fallecido en el accidente ferroviario de Santiago de Compostela, a donde acudía a celebrar la festividad del patrón con un compañero de carrera.

El funeral tuvo lugar en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado, a cuyas puertas el féretro del joven fue recibido con un emocionado aplauso y una bandera de España con un lazo negro en señal de luto colgada sobre el portal de acceso a la entrada del templo.

Entre los asistentes, que en la jornada lluviosa se resguardaban a ratos bajo sus paraguas, se encontraban el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, en representación de la ciudad, y el delegado territorial de la Junta, Javier López-Escobar.

Junto a ellos, se sumaron al dolor de familiares, amigos y vecinos sus compañeros y profesores de la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense de Madrid, donde estudió; del Hospital Clínico Veterinario de este centro, del que era colaborador activo tras ser becario residente durante tres años, y del Hospital Veterinario Los Madrazos, donde ejercía como veterinario de animales pequeños.

Durante la ceremonia, el párroco incidió en lo "desconcertante" del fallecimiento de Curro, como así era conocido, en una "tragedia que ha salpicado de sangre a toda España" y ha señalado la dificultad de aunar juventud y muerte, a la vez que ha querido mostrar su solidaridad y con-



El féretro con los restos mortales del joven fallecido fue introducido en el templo en medio de una prolongada ovación del público asistente. / A. BENAVENTE

dolencias a familiares y amigos.

Tras pedir un minuto de silencio, aprovechó para recordar a todos aquellos pasajeros que acompañaban al joven segoviano en el trayecto, las víctimas mortales y aquellos que resultaron heridos. En otro momento de su homilía, el sacerdote aseguró que "es importante saber cómo ocurrió el accidente para conocer sus causas, aunque éstas no consuelan ni satisfacen, y es necesario pasar de las causas al sentido de vivir con esta tragedia".

Además del párroco, la tía y una amiga de 'Curro' destacaron du-

rante la ceremonia la personalidad de 'Curro' quien se convirtió "en un ejemplo a seguir". A petición de la madre del joven, su tía recordó entre lágrimas a un segoviano comprometido con un futuro esperanzador truncado por la tragedia en tierras gallegas.

Las fuerzas comenzaron a flaquear para varios asistentes al funeral incluso hasta el punto de llegar a provocar un desmayo en una joven que tuvo que ser sacada en brazos y atendida a las puertas de la iglesia.

A la salida del féretro del tem-

plo tras terminar el funeral, una nueva salva de aplausos despidió los restos mortales de Francisco Javier, ya que la plaza en la que los vecinos del Cristo del Mercado celebran sus acontecimientos más destacados, ayer se llenó de público para acompañar la marcha de los padres del joven y su hermano. Su madre, rota por el dolor, avanzaba abrazada a la foto de su hijo.

Amigos y compañeros de la Facultad coincidieron en describir al fallecido como una persona "extraordinaria y brillante" tanto a nivel personal como profesional. Según

ha trascendido, dudó hasta el último momento sobre el medio de transporte que prefería tomar para llegar a Galicia. Aunque pensó en desplazarse en avión, finalmente optó por la alta velocidad. Sus restos fueron incinerados en el crematorio Santa Teresa.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE EL MES DE JULIO

Miércoles:	Jueves:	Viernes:
SOPA CASTELLANA COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO <b>9€</b> + IVA	<b>COCIDO COMPLETO</b> <b>8,41€</b> + IVA	ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO <b>9€</b> + IVA PAN, AGUA Y VINO

Menú noche
Pastel de cabracho Paté de ave Crema de langostinos Caldo Casero Entrecot a la parrilla Carne al plato Perdiz deshuesada escabechada Chipirones a la plancha Bacalao con tomate Gambones a la plancha Sorbete mandarina Pastel de queso Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua <b>14€</b> + IVA

Menú del día (martes a viernes)	
PRIMEROS PLATOS Judiones Sopa de Cocido Callos con garbanzos Espárragos blancos Revuelto de morcilla Ensalada del día Macarrones Judías verdes	SEGUNDOS PLATOS Entrecot Carne al plato Lomo a la plancha Pechuga a la plancha Filete empanado Bacalao Merluza en salsa verde Chipirones a la plancha Pan, agua, vino y Postres caseros <b>8,41€</b> + IVA

CERRAMOS
LUNES
ABRIMOS VIERNES Y SÁBADOS POR LA NOCHE
<b>Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)</b>

Menú del día (sábados y domingos)
8 PRIMEROS 8 SEGUNDOS Pan, agua, vino y postres caseros <b>13€</b> + IVA

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

<p>Primeros</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland</li> <li>• Croquetas caseras de jamón ibérico</li> <li>• Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas</li> <li>• Espárragos trigueros fritos</li> <li>• Revuelto de morcilla con patatas paja</li> <li>• Carpaccio de buey al queso de oveja</li> <li>• Plato de cuchara</li> <li>• Ensalada mixta</li> <li>• Ensalada de solomillo con salsa de queso</li> </ul> <p>Segundos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solomillo a la parrilla</li> <li>• Carne al plato</li> <li>• Entrecot a la parrilla</li> <li>• Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata</li> <li>• Perdiz de tiro escabechada</li> <li>• Lubina a la parrilla</li> <li>• Chipirones a la plancha con compota de cebolla</li> <li>• Dorada a la espalda</li> <li>• Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.</li> </ul> <p>Postres</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sorbete de mandarina al Cointreau</li> <li>• Sorbete de limón al cava</li> <li>• Brownie de chocolate</li> <li>• Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón</li> <li>• Pastel de queso</li> <li>• Natillas caseras</li> <li>• Arroz con leche casero</li> <li>• Flan de huevo casero</li> </ul> <p><b>25€</b> + IVA</p> <p>Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido</p>
---

## CULTURA

## Velada literaria-musical en la presentación de la obra de Fernando Orgambides

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El periodista y escritor Fernando Orgambides presentó ayer en el Patio de la Casa de Abraham Senior su nuevo libro 'Memoria Transitada', editado por Inkthread Press y segundo ejemplar de su trilogía de 'Crónicas Consulares'.

Tras haber sido anteriormente presentada en Barcelona y Madrid, el escritor quiso dar a conocer su obra en la ciudad del Acueducto por la gran cercanía sentimental que comparte con Segovia.

El acto fue presentado por la actriz y escritora Beatrice Bergamín, que comenzó el evento recitando unos versos teatrales de su abuelo, el escritor y poeta José Bergamín.

Junto a Orgambides intervinieron Javier Giráldez, teniente

de alcalde y portavoz del Ayuntamiento de Segovia, Julia Casaravilla, conservadora del jardín El Romeral de San Marcos, Javier Martín Domínguez, periodista, escritor y director de cine, y Asunción Miura, ex directora general de la Mujer de la Comunidad de Madrid.

Junto a las palabras y a la literatura la música también fue protagonista, pues el quinteto 'Old Friends Jazz' puso fin a la velada interpretando diferentes piezas de su repertorio.

Los beneficios de la obra presentada serán destinados a la Fundación 'Luca de Tena', institución sin ánimo de lucro que presta apoyo y ayuda a las familias de periodistas y empleados de prensa del país que atraviesan momentos de vulnerabilidad.



Beatrice Bergamín en un momento de la presentación. / ALBERTO BENAVENTE

## ▶ EDUCACIÓN

## El PP recuerda a Montes que las últimas leyes de educación han sido socialistas

Según los populares, la LOMCE defiende un modelo educativo público de calidad y excelencia para sus alumnos

• El PP asegura que las deficiencias del sistema educativo son "el resultado de 24 años de leyes de educación socialista".

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Vicesecretaría de Política Provincial del Partido Popular de Segovia ha hecho pública una nota de prensa en la que rebate unas recientes declaraciones críticas del senador socialista por Segovia, Félix Montes sobre la reciente aprobación de la Ley Orgánica de Medidas para la Calidad de la Educación (LOMCE).

En la nota, el PP recuerda "que el sistema educativo español sea deficiente, que esté al borde de la quiebra y que el profesor esté desprestigiado, no es fruto del azar sino el resultado de 24 años de leyes de educación socialista, independientemente del color político del Gobierno". Por este motivo "no se puede afirmar que cuando el Partido Socialista llegó al Gobierno en 2004 —que no en 2006 tal y como afirma el señor Montes— la tasa de fracaso escolar era del 30% y que al finalizar su mandato la dejaron en el 24%. En educación las



Félix Montes.

penas compartidas no son menores penas porque el 24% de abandono escolar en España en 2012, dobla a la tasa del resto de países de la Unión Europea (13%)".

Desde el Partido Popular explican que de 1996 a 2000 el Ejecutivo del PP gobernó con la LOGSE (del gobierno de Felipe González). En el año 2000 el Partido Popular intentó modificar la

LOGSE porque ya se empezaban a detectar problemas en el sistema educativo. Este intento tuvo como resultado la LOCE (Ley Orgánica de Calidad de la Educación) que dejaba vigente buena parte de la ley socialista anterior (LOGSE) y modificaba el plan de estudios de algunas asignaturas humanísticas.

A diferencia del estilo socialista, el anteproyecto de la Ley Orgánica para la mejora de la calidad educativa (LOMCE), se ha elaborado con el resultado de las consultas realizadas y aportaciones recibidas de las Comunidades Autónomas, órganos colegiales, representantes de asociaciones de padres y alumnos, directores y profesores de centros, representantes sindicales de los profesores y de los estudiantes, asociaciones, plataformas y con toda la sociedad en general a través de un buzón de sugerencias que ha recibido más de 30.000 aportaciones.

Desde la Vicesecretaría de la Política Provincial del Partido Popular de Segovia, "se tiene la certeza de que la LOMCE defiende un modelo educativo público de calidad y excelencia, centrando todos sus esfuerzos en el alumno".

## Segovia recibe 1.600 euros para los gastos que acarrea la ventanilla única empresarial

Las ventanillas únicas empresariales han contribuido a la creación de 15.551 empresas en Castilla y León desde su inicio, 756 de ellas en el primer semestre de este año

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo de Gobierno ha aprobado hoy una subvención de 20.000 euros para sufragar gastos de funcionamiento de las 10 ventanillas únicas empresariales de la comunidad, que se encuentran en las capitales de provincia y la localidad burgalesa de Miranda de Ebro. Pese a las restricciones presupuestarias, la Junta ha hecho el esfuerzo de mantener la misma cuantía que en el 2012 dada la importancia de la labor que efectúan.

Castilla y León fue pionera en la implantación del proyecto de Ventanilla Única Empresarial, puesto que la primera de España

se abrió en Valladolid en 1999. La apuesta por este servicio ha hecho que la comunidad sea líder en número de oficinas, con 10 de las 37 que existen en el país.

El Ejecutivo autonómico ha colaborado en su sostenimiento desde el principio, y tanto a través de ayudas a cámaras oficiales de comercio e industria, que suman 1,42 millones de euros en los últimos catorce años, como con personal especializado en la asistencia a los futuros empresarios.

Las ventanillas únicas prestan un servicio integral de información y ayuda a los emprendedores que desean iniciar un negocio,



Foto de archivo de una reunión de empresarios con proyectos en la VUE. / J.MARTIN

a los que acompañan y proporcionan atención personalizada durante todo el proceso de tramitación administrativa. Se financian con fondos de la Junta de Castilla y León —a través de la Consejería de Hacienda—, el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, los ayuntamientos y las cámaras de comercio. El importe de las subvenciones responde a una propuesta de gasto aprobada por la comisión de seguimiento de cada oficina, en la que están representadas las cuatro instituciones mencionadas.

De la utilidad de las ventanillas únicas empresariales da fe el hecho de que han contribuido a la creación de 15.551 empresas en Castilla y León entre 1999 y 2013. La evolución de este indicador en lo que va de año proporciona además un motivo para el optimismo sobre la evolución de la actividad económica, puesto que su ayuda ha permitido constituir 756 negocios en la región durante el primer semestre de este año.

**EN JULIO Y AGOSTO: VERANO DEL ARROZ**  
ARROZ + COPA DE VINO + PAN + POSTRE CASERO **POR 9€**  
TU ELIGES (PREVIO ENCARGO): **Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto.**  
**MENÚ DEL DÍA POR 10€, 8 PRIMEROS Y 8 SEGUNDOS**  
**MENÚ PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€**  
**MENÚ PARRILADA DE CARNE PARA DOS POR 15,50€/ persona**

**Mesón el Cachiman**

Mata de Quintanar  
(A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



www.mesonelcachiman.com

**VALORA**  
WWW.ESCUELAVALORA.ORG  
PLAZO DE MATRICULACIÓN ABIERTO INFANTIL Y PRIMARIA  
INFO@ESCUELAVALORA.ORG TELÉFONO 656 94 15 12



(1) Paga 2, 3 o 4 noches y te regalamos 2 noches y 2 días de entradas adicionales para disfrutar de los parques Disney. (2) 1 niño menor de 12 años gratis por cada adulto de pago en el vuelo y niños menores de 7 años gratis en los traslados, en la estancia y las entradas compartiendo habitación por al menos 1 adulto. Tasas aéreas no incluidas (135€ en vuelos directos), 10% de descuento en tus cupones de pensión completa. Además 20% de descuento en la Visita Mágica de París, Le Esencial de París, Le Esencial de París, en la tema espectáculo Buffalo Bill, el Wild West Show en 2ª categoría y en los vuelos de los adultos. Consulta condiciones. Plazas limitadas. (\*) Financiación ofrecida, sujeta a estudio y aprobación por parte de Santander Consumer Finance, S.A.



**¡ÚLTIMOS DÍAS!**

**20°**  
EXTENDIDO  
ANIVERSARIO  
**Disneyland**  
PARIS

**RESERVA 3 DÍAS<sup>(1)</sup>**  
Y TE REGALAMOS  
**2 DÍAS MÁS**  
(ALOJAMIENTO + ENTRADAS)

**+**

ESTANCIA, VUELOS Y TRASLADOS  
**GRATIS<sup>(2)</sup>** PARA  
LOS MENORES DE **7 AÑOS**



**PARA LLEGADAS HASTA EL 7 DE NOVIEMBRE DE 2013**

Financiación **9 meses\***



En tu **Barceló** más cercano | 902 200 400 | [barceloviajes.com](http://barceloviajes.com)



© Disney / Pixar

## PANORAMA

AGRICULTURA

## La alianza UPA-COAG tendrá más presencia en los Consejos Reguladores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una vez concluido el proceso de renovación de los vocales de los Consejos Reguladores de las Denominaciones de Origen de Castilla y León, la alianza entre la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) y la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) se mostró satisfecha ya que estará representada en la mayoría de dichos Consejos. Este resultado supone un claro avance en la participación de COAG y UPA en estos órganos, en claro contraste con el retroceso experimentado por otras opciones agrarias.

Este resultado es un refrendo de la apuesta de ambas organizaciones por la unidad del sector, cada día más necesaria, para fortalecer el posicionamiento de los productores en los órganos gestores de las Denominaciones de Calidad.

Las dos organizaciones agrarias consideran necesario hacer una reflexión en relación a los bajos porcentajes de participación en este proceso, que al margen de cuestiones como

la idoneidad del calendario o del reducido número de mesas electorales habilitadas, podría interpretarse como un toque de atención de los productores por la dispersión de candidaturas, y por tanto, la debilidad de los productores en los consejos reguladores.

En este sentido, desde las organizaciones agrarias se destacó que en aquellos Consejos en los que se han presentado candidaturas que apostaban por la unidad, tal como propugnaron la alianza UPA-COAG desde el inicio del proceso, se han registrado mayores porcentajes de participación, y dichas candidaturas han recibido un apoyo mayoritario frente a otras en las que han primado protagonismos individuales.

A partir de ahora, los vocales de ambas organizaciones defenderán las premisas de garantizar la calidad de los productos, mejorar la transparencia y gestión del Consejo y promocionar la imagen y el consumo para asegurar el interés de los elaboradores y el de los productores.



Un tractor sulfata las tierras de cereal. / ALBERTO BENAVENTE

## ▶ INFRAESTRUCTURAS



Imagen de las obras que se están llevando a cabo en La Faisanera para acoger un Palacio de Congresos. / KAMARERO

## El PSOE cree que el Palacio de Congresos supondrá un coste elevado a la Diputación

El diputado socialista Alberto Peñas se pregunta si la Diputación puede seguir afirmando el coste de cero euros en sus cuentas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado socialista Alberto Peñas, interpeló en la última sesión plenaria al Presidente de la Diputación si "podía seguir afirmando que el coste del Palacio de Congresos será de cero euros para las arcas de Diputación tal y como ha declarado en varias ocasiones", sin contestación alguna.

En palabras de Peñas, "la falta de transparencia que viene siendo la nota característica del proyecto, nos lleva desde el Grupo Socialista a preguntarnos si, como dice el refrán, el que calla otorga" y espera que le respondan en el próximo Pleno con datos concretos, en la confianza de que el PP "deje de ocultar información a los segovianos".

**PRESUPUESTO.** El diputado socialista Alberto Peñas declaraba que "de este modo no podemos saber si

los 6.900.000 euros anunciados por la Junta, que no cedidos al menos hasta la fecha, serán suficientes para sufragar todos los gastos del futuro Palacio de Congresos.

Según Peñas, "se nos dijo que la junta aportaría 8 millones de euros y finalmente parece ser que aportará 6.900.000 euros, por lo que la incógnita es saber si el resto lo debe aportar la institución provincial".

Alberto Peñas insistió en que "lo que es evidente es que la Diputación ya ha asumido gastos financieros desde el principio, como quedó de manifiesto en la última sesión plenaria, y eso nos preocupa porque finalmente se detraerán fondos que deben llegar a los municipios de la provincia".

El diputado provincial aseguró que "los segovianos tenemos derecho a saber lo que nos costará a to-

dos las obras de La Faisanera y que despejen todas las dudas existentes"; dudas que el propio Interventor de la Diputación "dejó en el aire al afirmar en el último Pleno que la Junta de Castilla y León ha otorgado un préstamo de 6.900.000 euros", y que 'en teoría' este dinero tendría que soportar los costes financieros del proyecto, "pero es posible que el total del préstamo más los costes de financiación superen esa cantidad". Peñas concluyó con la pregunta: "¿qué oculta el PP?" como final de su intervención plenaria.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre los fondos destinados al Palacio de Congresos en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**Open CASTILLA Y LEÓN**  
Villa de El Espinar

ATP CHALLENGER TOUR

**XXVIII INTERNACIONALES DE ESPAÑA DE ESPAÑA EN PISTA RÁPIDA**  
Del 27 de julio al 4 de agosto

Elegido por la ATP y la ITF "Mejor Torneo Challenger del mundo 2009"

Junta de Castilla y León  
CASTILLA Y LEÓN  
es vida

## FESTIVAL DE SEGOVIA



**La esencia del tango, en el Alcázar.** La esencia del tango llegó anoche al Patio de Armas del Alcázar de la mano de Tango Quattro, que protagonizó un nuevo espectáculo en abierto del Festival de Segovia que organiza la Fundación don Juan de Borbón. Se dice que Tango Quattro (en la imagen de la izquierda, un momento de su espectáculo) es uno de los grupos más serios de la renovación del tango, aunque manteniendo



do la esencia tradicional, y que ejecuta la música con una maestría insuperable. Por la tarde, en la iglesia de San Juan de los Caballeros, se desarrolló una nueva sesión del Festival Joven, con la actuación de los niños ganadores de la última edición del Premio Infantil de Piano Santa Cecilia, que organiza la propia Fundación don Juan de Borbón. En la foto de la derecha, interpretación de Cristina Casero. / FOTOS: ALBERTO BENAVENTE

# Música clásica, guitarra eléctrica

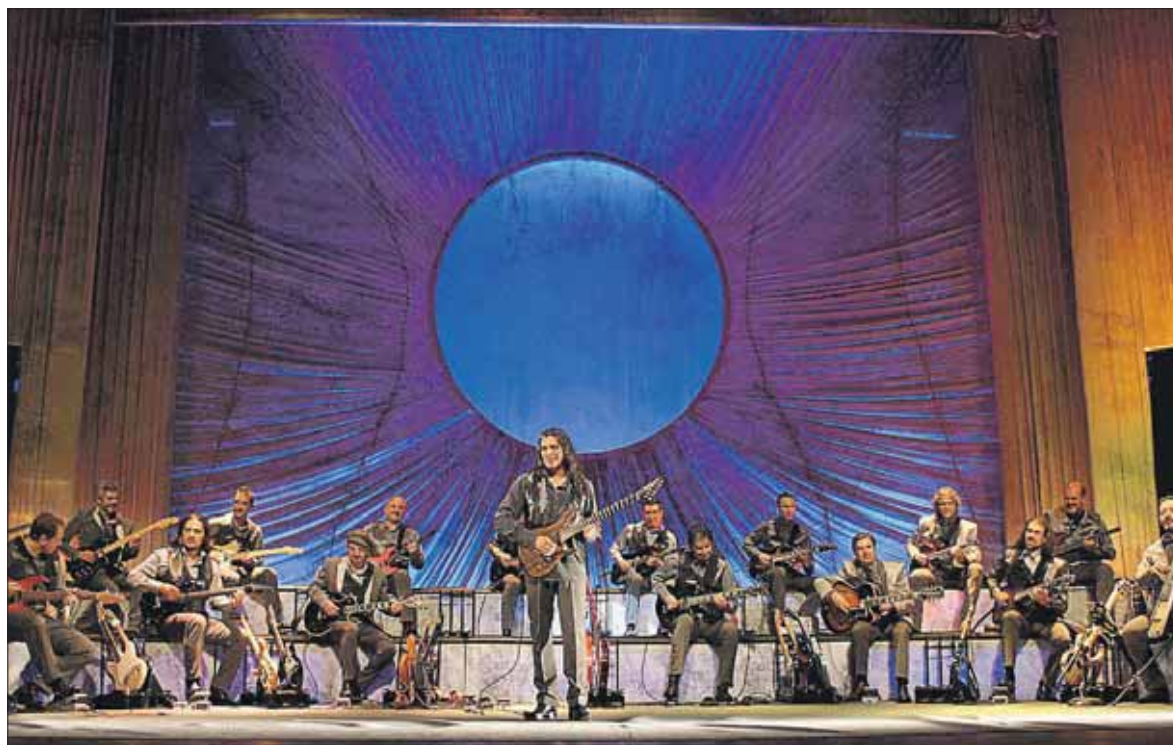
Sinfonity actúa esta noche en los Jardines del Alcázar y Los Zuloaga acogen un concierto en familia por la tarde

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los Jardines de la Reina Victoria Eugenia del Alcázar serán escenario esta noche, a partir de las diez, de un nuevo espectáculo del Festival en Abierto del Festival de Segovia, que organiza la Fundación don Juan de Borbón. Esta nueva actuación estará a cargo de Sinfonity, la primera orquesta sinfónica de guitarras eléctricas del mundo.

Sinfonity es, pues, el resultado de reunir a 19 maestros para interpretar un repertorio de música clásica, como sólo ellos pueden hacerlo, con guitarras eléctricas. Desde Bach a Holst, desde Vivaldi a Falla, las partituras son interpretadas con una sonoridad inédita y conmovedora. Su presentación fue en diciembre pasado en Madrid y, sin pretenderlo, se convirtió en un gran éxito; dentro de esa gira que les ha llegado de repente, Segovia ocupa un lugar privilegiado.

La aventura ha sido ideada por Pablo Salinas, alma de esta innovadora orquesta sinfónica, un músico con más de treinta años de experiencia a sus espaldas que con 13 años ya tocaba el



Sinfonity, 19 guitarras eléctricas interpretando conocidas piezas del repertorio clásico. / EL ADELANTADO

teclado para el italiano Pino D'Angio. Su proyecto utiliza la más moderna tecnología de sonido (pero sin samplers, midi o

teclados) en perfecto equilibrio con los métodos de la orquesta sinfónica tradicional. Sinfonity es, además, un nuevo concepto

de espectáculo; tradición y pureza en un formato actual y refrescante que pretende acercar la música clásica a los jóvenes y dar

una nueva perspectiva a melómanos de todas las edades.

**EN FAMILIA** El programa del Festival para hoy domingo se completa con un concierto en familia que tendrá lugar a las ocho de la tarde en el Jardín de Los Zuloaga, con Bufa&Sons presentando su espectáculo 'Tubos del mundo'.

Uno de sus grandes atractivos es el de tocar instrumentos hechos no solo con materiales reciclados sino extraer música de objetos como una escoba, una muleta, una escalera, una aceituna, una silla, un ladrillo, un carrón... e interpretar piezas de blues, de jazz y algunas canciones por todos conocidas consiguiendo el sonido de instrumentos como el bansuri, saxo, gralla, gaitas...

Tras el éxito de Flautas del mundo, con el que recorrieron numerosos escenarios, nace, como vuelta de tuerca de éste, 'Tubos del mundo'. Bufa & Sons está formado por experimentados músicos que han tocado junto a Eliseo Parra, Kepa Junquera, Mirsi Ahmed, La Shica.



**DE PABLOS**  
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19  
40006 SEGOVIA  
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86  
Fax. 921 44 24 75  
correduria@segurosdepablos.es  
www.segurosdepablos.es

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.  
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.

**SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA**

► CULTURA

# Películas de Israel bajo las estrellas de Segovia

El sexto Ciclo de Cine Israelí se celebra del 10 al 24 de agosto en la Casa de Abraham Seneor

A.S.R. / SEGOVIA

La Casa de Abraham Seneor Lacogerá del 10 al 24 de agosto la sexta edición del Ciclo de Cine Israelí, una actividad organizada por el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia, conjuntamente con la Embajada de Israel, que ofrece la posibilidad de disfrutar del encanto del cine de verano y conocer lo más significativo del cine israelí en el corazón de la Judería de Segovia.

El ciclo, en cuya organización colabora desde hace tres años la Embajada de Israel, comenzará el sábado 10 de agosto con la proyección del drama "Medusas", que narra la historia de tres mujeres israelíes cuyas vidas se entrecruzan en un particular retrato de un Israel moderno. Este largometraje, dirigido por Etgar Keret y Shira Gefferi, recibió la Cámara de Oro a la Mejor Ópera Prima en el Festival de Cannes y el galardón a la mejor dirección otorgado por la

Asociación de Artistas y Escritores Franceses.

El sábado 17 de agosto le tocará el turno a "La Banda Militar", una comedia musical con un toque de drama que nos acerca a los momentos posteriores a la Guerra de los Seis Días, cuando un grupo de soldados israelíes viajan por todo el país divirtiéndose a sus compañeros con un número musical con el que desean recibir la codiciada cobertura de la televisión. Este trabajo, de 1978, es la ópera prima del cineasta israelí Avi Nesher, quien hoy en día acumula casi una veintena de títulos a sus espaldas.

Cerrará el sexto Ciclo de Cine Israelí el sábado 24 de agosto la proyección de "Mr. Baum", comedia en la que un hombre trata de despedirse de su familia al enterarse de que sólo tiene 92 minutos de vida, sin embargo no podrá llevarlo a cabo ya que ninguno le presta la atención que él buscaba.



Ahuva Spieler, de la Embajada de Israel, en el centro, presentó el ciclo junto al alcalde y Claudia de Santos. / LARA MAZAGATOS

Todas las películas se proyectarán en versión original con subtítulos en español. El precio de las entradas es de dos euros y se pueden adquirir ya, de lunes a domingo, de diez a de la mañana a seis de la tarde, en horario ininterrumpido, en la central de reservas de Segovia, en el centro de recepción de visitantes del Azoguejo, o en internet, a través de la web [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com).

Esta actividad, que se comple-

menta a lo largo del año con el Ciclo de Actividades en la Judería y la Jornada Europea de la Cultura Judía, tiene el objetivo de dotar al Barrio Judío de una oferta turística y cultural durante todo el año. Según el Ayuntamiento, actualmente, la Judería cuenta con una de las ofertas culturales y turísticas más amplias, consolidadas y reconocidas oficialmente dentro de la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad.

La presentación del Ciclo de Cine Israelí, celebrada esta semana, contó con la presencia de la consejera de Cultura de la Embajada de Israel en España, Ahuva Spieler, que posteriormente mantuvo una reunión con las concejales de Turismo y Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, y de Cultura, Clara Luquero, para hablar de la posibilidad de hacer realidad otros proyectos conjuntos.

¿PLAYA DE ARENA BLANCA EN LANZAROTE ?

## ESTE VERANO TIENE SU PUNTO...

¿TE APUNTAS?

HASTA UN  
**30%**  
DE DESCUENTO

1 NIÑO  
**GRATIS**

Meliá Salinas | Lanzarote

MELIÁ Rewards | GRAN MELIÁ HOTELS & RESORTS | HE | FLORIAN | MELIÁ HONOR & ROOMS | INNSIDE BY MELIÁ | Sol Hotels

COSTAS   NOCHE	AGOSTO	SEPT.	OCT.
<b>TORREMOLINOS - MÁLAGA</b>			
Sol Principe 4*	MP 77€	54€	46€
<b>BENIDORM - ALICANTE</b>			
Meliá Villaitana 4*	MP 83€	76€	65€
<b>COSTA DE HUELVA</b>			
Meliá Atlántico Isla Canela 4*	MP 85€	52€	60€
<b>CANARIAS 8 DÍAS</b>	AGOSTO	SEPT.	OCT.
<b>TENERIFE</b>			
Sol Tenerife 4*	MP 596€	557€	509€
Meliá Jardines del Teide 4*	TI 799€	762€	750€
Gran Meliá Palacio de Isora 5* <sup>GRAN LUJO</sup>	AD 797€	1.009€	1.041€
<b>LANZAROTE</b>			
Sol Lanzarote 4*	MP 638€	647€	485€
Meliá Salinas & The Garden Villas 5* <sup>GRAN LUJO</sup>	MP 844€	770€	745€
<b>FUERTEVENTURA</b>			
Meliá Gorriones 4*	MP 750€	642€	653€
<b>BALEARES 8 DÍAS</b>	AGOSTO	SEPT.	OCT.
<b>MALLORCA</b>			
Sol Katmandu Park & Resort 3*	MP 617€	530€	390€
Sol Antillas / Barbados 4*	MP 689€	467€	464€
<b>IBIZA</b>			
Sol Pinet Playa 3*	MP 616€	382€	345€
Sol Ibiza 4*	MP 739€	441€	468€
<b>MENORCA</b>			
Sol Falco 3*	TI 864€	681€	-
<b>CARIBE 9 DÍAS</b>	AGOSTO	SEPT.	OCT.
<b>MÉXICO</b>			
Paradisus Cancún Resort 5* <sup>GRAN LUJO</sup>	TI 1.680€	1.613€	1.595€
Paradisus Playa del Carmen	TI 1.838€	1.796€	1.744€
La Perla 5* <sup>GRAN LUJO</sup>	TI 1.838€	1.796€	1.744€
Paradisus Playa del Carmen	TI 1.838€	1.796€	1.744€
La Esmeralda 5* <sup>GRAN LUJO</sup>	TI 1.838€	1.796€	1.744€

Precios válidos para reservas realizadas hasta el 30 de julio, para determinadas salidas de los meses indicados. Hasta 30% de descuento ya aplicado sobre el precio del hotel, consultar establecimientos y fechas, así como precios definitivos en el momento de realizar la reserva. Precio por persona en habitación doble para determinadas salidas de agosto, septiembre y octubre desde Madrid. Incluye: avión ida y vuelta en clase turista (excepto Costas), estancia en hotel y régimen indicado, traslados, tasas de aeropuerto y seguro de viaje (excepto Costas). Consulta Promoción NIÑOS GRATIS (EN HOTELES PARADISUS MÉXICO, DOS NIÑOS GRATIS), suplementos/descuentos para salidas desde otros aeropuertos y condiciones de esta promoción. AD: Alojamiento y Desayuno; SA: Sólo Alojamiento; MP: Media Pensión; PC: Pensión Completa; TI: Todo Incluido. No Incluye: Gastos de gestión 10€ (por reserva). PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE

Con más de 1.300 oficinas a tu servicio.



**SecuriBath**  
Lo mejor para tu baño

# Reformas limpias, rápidas y garantizadas

**Cambiamos tu bañera por un plato de ducha antideslizante**

En 24 horas y sin obras molestas  
Presupuesto gratis y sin compromiso



\* Consultar condiciones legales en [www.securibath.com](http://www.securibath.com) - Imágenes no contractuales



**Presupuesto gratis y sin compromiso. Facilidades de pago**



Financiamos tu obra sin entrada



Técnicos altamente cualificados



Productos homologados y certificados U.E.

**911 881 530**  
**902 204 210**

**securibath.com**

C/ Hermosilla, 54  
28001 Madrid

C/ Orense, 37  
28020 Madrid

Avda. Donostiarra, 22  
28027 Madrid

► RELIGIÓN

# El cabildo de la Catedral acogió ayer a tres nuevos canónigos

Los sacerdotes Ángel Miguel Alonso, José Antonio García y Rafael de Arcos tomaron posesión en un acto religioso celebrado ayer en el altar mayor de la seo segoviana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Centenares de personas llenaron ayer el altar mayor de la Catedral de Segovia para asistir al acto de toma de posesión de los sacerdotes Ángel Miguel Alonso, José Antonio García y Rafael de Arcos como nuevos canónigos del cabildo catedralicio, que fue presidido por el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro.

La toma de posesión fue precedida de una solemne eucaristía oficiada por el prelado segoviano, al que acompañaron los integrantes del cabildo como sacerdotes concelebrantes, y en la que hubo un recuerdo especial para las víctimas del accidente ferroviario ocurrido el pasado miércoles en Santiago de Compostela, que se cobró la vida de 78 personas.

Los nuevos canónigos recibieron su nombramiento el pasado mes de junio, aunque no fue hasta ayer cuando se hizo efectiva su toma de posesión, en un acto que el obispo definió como "una gran alegría" para la diócesis, al incorporar a tres sacerdotes al cabildo que aportan experiencia y ánimo para trabajar en



Rafael de Arcos, Ángel Miguel Alonso y José Antonio García, investidos ya como nuevos canónigos, entran en el coro. / L.M.

las labores pastorales y culturales de la seo segoviana.

Durante la Eucaristía los nuevos miembros del cabildo hicieron profesión de fe y juramento de fidelidad a los estatutos de la Catedral y posteriormente se trasladaron hasta el Coro y la Sala Capitular donde les fue asignado su lugar correspondiente.

Ángel Miguel Alonso nacido en Fuente el Olmo de Íscar y ordenado sacerdote en esta misma localidad en 1972, ha estado destinado en las localidades de Riaza, Nieva, Fuente-pelayo y anejos. Actualmente servía la parroquia de Revenga y era capellán del Hospital de la Misericordia. También le será asignado el cargo de rector del Santuario de la Fuencisla.

José Antonio García fue ordenado sacerdote en Segovia en 1974 y destinado ese mismo año como coadjutor en la localidad de Cantalejo. En 1979 fue nombrado educador del Seminario de Segovia. Ha sido rector del Seminario Mayor de la Diócesis desde 1988 y párroco 'in solidum' en la parroquia de San Millán desde 2007.

Por su parte, Rafael de Arcos fue ordenado sacerdote en Toledo en 1999. Desde entonces ha desarrollado su ministerio pastoral como párroco y vicario parroquial en diversos lugares de la Diócesis toledana. Ha sido profesor de Religión durante ocho años. Desde 2009 ocupa el cargo de secretario del obispo de Segovia. Ha sido vicario de las parroquias del Cristo del Mercado y Santa Teresa de Jesús y colaborador de la parroquia de San Millán.



Las experiencias intensas hay que compartirlas  
**BENIDORM - COSTA BLANCA**  
 Comunidad Valenciana

DENIA	Reg.	AGO	SEP
Hotel 4*	MP	65€	80€
CALPE	Reg.	AGO	SEP
Hotel 4*	MP	68€	47€
ALTEA	Reg.	AGO	SEP
Hotel 3*	MP	49€	34€
PLAYAS DE ORIHUELA	Reg.	AGO	SEP
Hotel 4*	MP	76€	62€

BENIDORM	Reg.	AGO	SEP
Hotel 3*	PC	46€	30€
Hotel 4*	PC	56€	52€
VILLAJYOSA	Reg.	AGO	SEP
Hotel 4*	MP	66€	55€
GUARDAMAR	Reg.	AGO	SEP
Hotel 3*	MP	56€	27€



QUEREMOS  
 QUE  
 VIAJES

Barceló  
 VIAJES



En tu **Barceló** más cercano | 902 200 400 | [barceloviajes.com](http://barceloviajes.com)

► SOCIEDAD

# Cultura, folklore y gastronomía mexicanos

'México 360 grados' congregó a decenas de personas en Los Ángeles de San Rafael

MARTA BERDÚN / SEGOVIA

Con motivo del primer encuentro cultural de México celebrado durante este fin de semana en el municipio de los Ángeles de San Rafael, tienen lugar multitud de actos relacionados directamente con la cultura, la gastronomía y el folklore del país.

En la casa del club de campo de golf se han instalado ocho *stand* diferentes con variedad de motivos representativos de la cultura mexicana, como pueden ser su gastronomía, el tequila, artistas mexicanos o una marca de café representativa de la zona.

Ayer se abrió a media mañana el recinto, inaugurándose el encuentro una hora y media después con la degustación de un plato típico de México, la cochinita pibil. Tras ello se sucedieron las diferentes actividades en las cuales la asistencia de gente fue favorable, sobre todo a la hora de comer, pues fueron bastantes las personas que decidieron comer en el lugar.

A primera hora de la tarde se dio paso a la primera actividad, comenzando con una clase a la cocina mexicana, impartida por el chef mexicano Rodrigo Ramos. Tras esta breve introducción a la gastronomía del país, el grupo de maria-

chis que actúa durante el fin de semana —'Los Charros de Jalisco'— amenizaron el tiempo hasta que llegó una degustación de 'Teq-Tonic' —tequila con tónica— preparados por uno de los barmen del certamen.

Ramón Pérez, coordinador del encuentro declaró que esta actividad 'ha sorprendido bastante al público', ya que no sólo se realizó el Teq-Tonic, sino que hicieron diferentes mezclas con otras bebidas pero siempre con el tequila como la principal de todas, pues el objetivo es "cambiar un poco el concepto de tequila", afirma Pérez.

Posteriormente se llevó a cabo una clase magistral de tequilas impartida por José Torres, verificador internacional del Consejo Regulador de Tequila. En cuanto a esta bebida, en España "se tiene un concepto generalizado no muy bueno sobre ella, al igual que se piensa que es una bebida muy fuerte que hace que arda la garganta cuando se ingiere, pero la realidad no es esta, la realidad es que la mayoría de los tequilas que se consumen en este país no están ni siquiera regulados por este consejo, por lo que son bebidas agresivas", explica Pérez.

Otras de las bebidas, el mezcal,



Uno de los momentos de la degustación de tequilas que disfrutaron los asistentes. / EL ADELANTADO



Actuación del grupo de bailes prehispánicos 'Guerreros de luz'. / EL ADELANTADO

también fue protagonista de la tarde, junto al campeonato de margaritas en el que participaron cocteleros de las diferentes marcas de tequila, haciéndose previamente se hizo una fase preliminar.

Uno de los platos fuertes del día, los bailes prehispánicos protagonizados por los 'Guerreros de luz', tuvieron una gran acogida. Estos bailes se basan en danzas que antiguamente realizaban los mayas y los pueblos indígenas de la zona; son bailes rituales que dedican a diferentes elementos como al sol, al agua, la luna.

Finalmente el día acabó con una 'Fiesta mexicana' en la que un dj y el grupo de mariachis amenizaron la velada con bailes latinos.



**Gran concierto de Niña Pastori.** Ayer tuvo lugar la actuación de Niña Pastori en el Real Sitio de San Ildefonso con motivo de las Noches Mágicas de La Granja. La gaditana actuó por primera vez en el lugar, y aunque la velada fue fría el calor del público hizo del penúltimo concierto de su gira 'Ya no quiero ser' una gran actuación donde su talento y dotes artísticas emocionaron e hicieron disfrutar a los asistentes. / FOTO: L.M.

**ÚLTIMO CHALET EN ENCINILLAS**

A 6 MINUTOS DE SEGOVIA

145.000 € 100% FINANCIACIÓN

**GAM**

GRUPO ANTONIO MARCOS

INFORMACIÓN Y VENTA

**CONSTRUCCIONES A.M.B. SL**

info@construccionesamb.com Telfs. 921 433 696  
www.construccionesamb.com 618 316 674

## RELIGIÓN y SOCIEDAD

ÁNGEL GALINDO GARCÍA (\*)

# La buena Educación



ES SABIDO Y OPINIÓN generalizada que la crisis económica tiene entre sus causas la crisis de valores de la sociedad actual. Por esta razón ofreceré a los lectores, en esta época de verano, una breve reflexión sobre diversos valores necesarios para fomentar una convivencia pacífica: la educación, verdad, justicia, belleza. Comencemos con la 'buena educación'.

La buena educación tiene relación con las leyes de urbanidad y las llamadas 'buenas formas'. Dejar la 'acera' de una calle a un anciano es una buena forma de educación. O aminorar la marcha cuando pasas junto a una persona que 'cojea' es signo de educación exquisita. Pero la buena educación tiene relación con el mundo de los valores.

Una de las formas que manifiestan falta de educación consiste en vivir en polémica o en lucha continua. Hay personas que solo se fijan en los demás por lo que tienen de diferentes. Es suficiente que detecten en el otro una discrepancia política, religiosa o deportiva para ver en el otro a un rival. Solo se ve la discrepancia. A partir de aquí surgen las discusiones, descalificaciones y críticas.

Generalmente el hombre polémico in-

fravalora a los demás. Se suele ver en las ineducadas tertulias televisivas: los demás se equivocan, los demás no piensan, los demás no saben, los demás no entienden. En el fondo, ese tipo de personas no toleran a los demás que piensan de forma distinta.

Una segunda falta de educación se manifiesta en la intolerancia generacional. Hay una intolerancia que aparece propiamente en la familia, en las relaciones entre padres e hijos. Los años separan y desde esa distancia es fácil ver la vida de forma distinta. ¿Qué hacer? No bastan los silencios o las buenas formas. Hay que conseguir la riqueza de los valores.

La vida habría que vivirla dos veces para corregir en la segunda. Por eso es importante asomarse a la vida de los otros. Quien se instala en su vida sin intentar asomarse a la de los otros corre el peligro de tropezar en la misma piedra y caer en conductas intolerantes. Ponerse empáticamente en el lugar del otro es abrir la puerta a vivir la experiencia de la corrección de los propios errores.

*La empatía supone percibir y aceptar los sentimientos del otro y transmitir un mensaje de respeto a los sentimientos ajenos. La buena educación necesita de la educación en valores*

Lo importante es buscar la coherencia y no acudir a los argumentos de autoridad, porque precisamente lo que se está cuestionando es la autoridad. Las cosas han de resolverse en el ámbito de la justicia.

La buena educación se adquiere uniendo genio y cultura. La cultura influye enormemente en la formación de un estilo tolerante. En países donde la intransigencia ha sido una "virtud" estatal o donde las autoridades han sido intolerantes difícilmente nacen la tolerancia y las buenas formas.

La tolerancia es más propia de formación cultural que temperamental. La cultura de hoy es más proclive a la formación de conductas tolerantes. Pero no es fácil inculcar esa conducta a todos. Por ello, la tolerancia es fruto de una conquista. La cultura de los valores hay que proponerla como tarea y valor a conseguir.

El camino para tener una buena educación es la tolerancia. La tolerancia es un valor que no se improvisa. Requiere tiempo para adquirir este talante. De ahí

la necesidad de una educación precoz de respeto a los demás. Todo lo que hace bueno a una persona requiere una gestación de años.

Quien educa su personalidad dentro de un contexto plural tiene garantizada en gran medida su actitud tolerante. Cualquier fanatismo que se introduzca en la vida del niño puede tener consecuencias fatales.

Pero los conocimientos tolerantes se adquieren principalmente a través del ejemplo. Enseñar a ser tolerante equivale a ser tolerante. Educar para la tolerancia es uno de los grandes retos de la enseñanza.

Nos educamos en buena educación mediante la empatía. El Feedback o la retroalimentación consiste en los mensajes recibidos de otros que expresan el afecto que mi conducta produce en ellos (tu cariño me agobia) (siempre que me hablas me siento interesado). Es dar y recibir.

La empatía consiste en el hecho de adoptar el punto de vista del otro o el esfuerzo de ver el mundo con sus ojos o hacerse cargo con realismo de sus sentimientos ante lo que sucede. La empatía supone percibir y aceptar los sentimientos del otro y transmitir un mensaje de respeto a los sentimientos ajenos. La buena educación necesita de la educación en valores.

(\*) Catedrático.

JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (\*)

# Vida interior



EN UNA SOCIEDAD en la que se acepta como criterio primero y casi único la eficacia, el rendimiento o la utilidad inmediata, voy yo y título mi artículo de hoy "Vida interior". Pues sí, porque pienso que sin vida interior no hay vida. Hay otra cosa que no se definir.

Si no somos capaces de hacer silencio en nuestro interior, no podremos encontrarnos con el fondo de nuestro ser. Pasaremos por la vida distraídos por mil sensaciones, embotados interiormente y encadenados a un ritmo de vida agobiante.

Necesitamos parar, sentarnos, sentirnos, tener momentos de reflexión. Sin embargo, dedicarnos un tiempo de calma es lo más difícil de hacer. A muchos les da terror.

Cuidamos lo que se ve y a ello dedicamos tiempo, pero habría que aplicar el mismo esmero a "lo que no se ve": el ánimo, el pensamiento, las emociones, el humor, la energía propia... Nos lavamos las manos antes de comer, cuidamos nuestra higiene..., pero ¿tenemos igual de claro cuidar las palabras, las miradas, el contacto, las emociones, las sinceras motivaciones interiores... antes de encontrarnos con los demás?

Antes de quitar la paja del ojo del vecino, hay que verse y quitar la viga del propio ojo. Si estamos acelerados, tensos, desilusionados... contagiamos excitación, agobio, desesperanza... Si hay nosotros calma, relajación, esperanzado optimismo, transmitimos serenidad, fluidez, ilusión, aunque no esté exenta de cansancio.

Necesitamos vida interior, que también podemos llamar oración.

*Necesitamos orar -vida interior- para enfrentarnos a nuestra propia verdad y ser capaces de una autocrítica personal sincera. Necesitamos orar para irnos liberando de lo que nos impide ser más humanos*

En el evangelio de las misas de hoy, los discípulos le dicen a Jesús:

"Señor, enséñanos a orar". Y Jesús les enseña el Padrenuestro, que posiblemente todos los que lean este artículo lo rezan habitualmente o lo han rezado alguna vez.

Jesús escoge la palabra Padre para su invocación personal con Dios y para proponernos su uso a quienes nos decimos cristianos. Al hacerlo así nos enseñó lo inaudito: Dios es mi Padre, y me ama con locura, como una madre ama a su hijo... Pero si Dios es mi Padre, entonces todo cambia... "¿Puede una madre... dejar de querer al hijo de sus entrañas? Pues aunque ella se olvide, yo no te olvidaré" (Is 49,15). La única relación posible con Dios es la de ser su hijo, como Jesús. Por eso nuestra oración querida será siempre el Padrenuestro, que solo podemos rezar con el aliento del Espíritu. Seamos conscientes o no, la

bendita realidad es que somos hijos de Dios.

Necesitamos orar -vida interior- para encontrar silencio, serenidad, descanso que nos permitan sostener el ritmo de nuestro quehacer diario. Necesitamos orar para vivir en actitud lúcida y vigilante en medio de una sociedad superficial y deshumanizadora. No es posible vivir con vigor la fe cristiana ni la vocación humana infra-alimentados interiormente.

Necesitamos orar -vida interior- para enfrentarnos a nuestra propia verdad y ser capaces de una autocrítica personal sincera. Necesitamos orar para irnos liberando de lo que nos impide ser más humanos. Necesitamos orar para vivir ante Dios en actitud más festiva, agradecida y creadora. Dios es nuestro Padre, ¿nos lo creemos?..

(\*) Sacerdote.

<p>Monasterio de Monjas Dominicas Santo Domingo El Real de Segovia</p>		<p>Artesanía de Segovia de las <b>MADRES DOMINICAS</b> el mejor regalo</p> <p>C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia. Telf. 921 46 00 80</p>		<p>El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida. Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación.</p> <p><a href="http://monjassegovia.dominicos.org/">http://monjassegovia.dominicos.org/</a> e-mail: <a href="mailto:monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net">monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net</a></p>
--	--	--	--	--



## EL ESPINAR

SOCIEDAD



## San Rafael, de fiestas.

Los vecinos de San Rafael agotan ya los últimos días de las fiestas con numerosas actividades, como el festival taurino de quintos (arriba), la rotura de pucheros, o el concurso de tortillas, al que asistió el alcalde. / M.R.

## EL ESPINAR, DE CERCA



JUAN MARTÍN MONTEJO

## Una lanza por la suerte de varas

Me desasosiega un tanto no ver ninguna referencia a El Espinar en la información que nos ofrece El Albero de ayer de este diario, porque hace unos días preguntaba al concejal delegado de nuestro Ayuntamiento si tenían previsto incluir en la programación cultural y festiva del verano algún festejo taurino, y la respuesta fue afirmativa, y además, y ojalá se confirme, por partida doble, es decir, en agosto y en septiembre.

Después de que el pasado año se sopesara la posibilidad de prescindir de espectáculos taurinos "profesionales" (nun-

*El protagonismo que en los albores de la tauromaquia tuvieron los picadores ya hace mucho tiempo que vino a menos, en detrimento de los primeros espadas*

ca se dudó de los populares), por los ajustes presupuestarios y se decidiera finalmente continuar apoyando la fiesta de los toros con fondos municipales, como se hace con otras artes, algunas de ellas más minoritarias, me contaba, que barajaban la posibilidad de organizar, con la ayuda de la misma empresa que el pasado año, una "Corrida Concurso de Ganaderías", en torno a las Fiestas de la Virgen y San Roque.

A todo buen aficionado le gusta disfrutar de la variedad de encastes y si además se consigue que en la pugna del concurso participen ganaderías de nuestro entorno, tanto mejor. La pretensión de nuestro concejal es también que el protagonismo que la suerte de varas tiene que tener en esta modalidad de festejo taurino se viera reforzada y protagonizada por los profesionales de primera línea. El protagonismo que en los albores de la tauromaquia tuvieron los picadores ya hace mucho tiempo que vino a menos, en detrimento de los primeros espadas, por eso creo, que de vez en cuando, conviene reivindicarla y así además, tenemos la posibilidad de ver algo distinto, aunque para ello haya que "bajar el listón" de la nómina de los matadores.

## CANTIMPALOS

SOCIEDAD

## El Ballet Carmen Amaya ofrece esta noche "España baila" en la plaza Mayor

La directora del grupo impartirá previamente una clase magistral de baile moderno

LOURDES MATARRANZ /  
CANTIMPALOS

El Ballet Carmen Amaya de Valladolid actuará esta noche a las 21,30 horas en la plaza Mayor de Cantimpalos, con la puesta en escena de la obra "España baila". La actuación se enmarca dentro del programa de Circuitos Escénicos de la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, y ayuntamientos.

"España baila" consta de una serie de coreografías que cubren la estética del baile español de forma sorprendente, solos, dúos, grupos, etc. El baile es el protagonista absoluto, entendiendo por éste, ritmo, música y movimiento. Este espectáculo posee una mezcla de arrogancia, elegancia y gracia popular, que le hace atractivo y único, bajo la dirección de Eva Mateanz. El Ballet Carmen Amaya lleva actuando en Cantimpalos muchos años, tanto en verano como en Navidad.



El Ballet Carmen Amaya, en una actuación anterior en Cantimpalos. / L.M.

A las 19 horas está previsto que la directora del Ballet impartirá una

clase magistral de baile moderno, en el centro multiusos. Practicarán

coreografías de las animadoras del equipo Blancos de Rueda.

## AYLLÓN

SOCIEDAD

# Aires medievales en la villa

Los aylloneses celebran este fin de semana el popular Mercado del Medieval

J.H. / AYLLÓN

Aires medievales se respiran en la villa segoviana, que ha regresado al siglo XV con la celebración este fin de semana de su popular feria. Artesanos, malabares, juglares y pueblo en general, llenan las calles del colorido y la música de la época medieval. Sin duda, la feria de Ayllón es una de las de más prestigio de Castilla y León, con diecisiete años ya de vida.

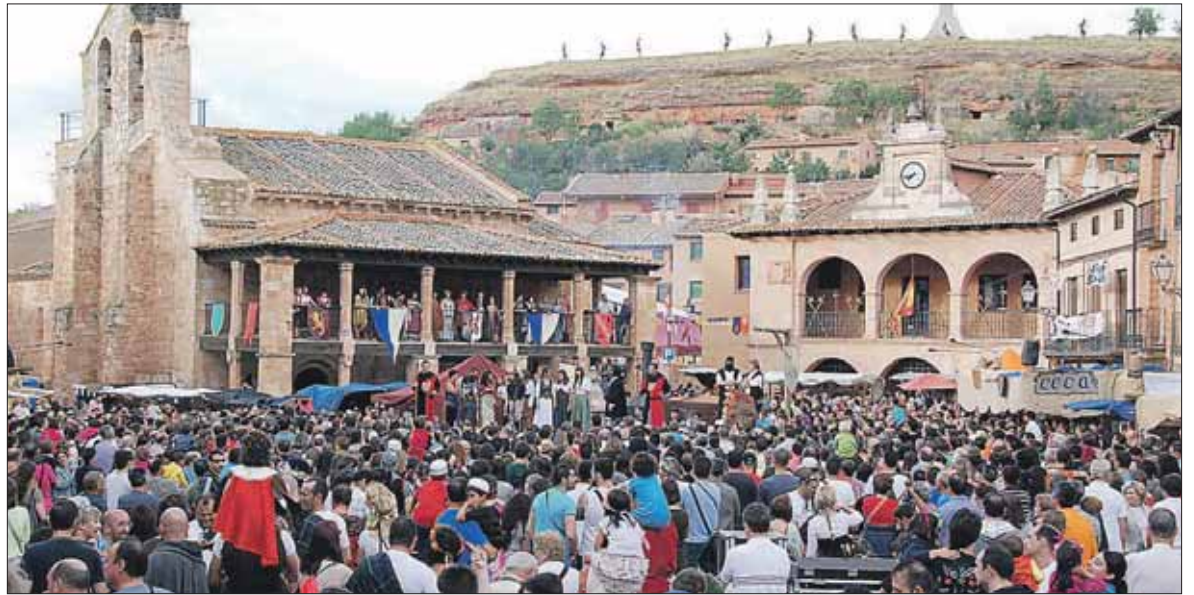
El mal tiempo redujo ayer visibilidad y ambiente a la fiesta por la mañana. Sin embargo, por la tarde, Ayllón se puso sus mejores galas y vecinos y visitantes llenaron sus calles de alegría y color. El teatro de marionetas "Maggic Puppets" atrajo a pequeños y mayores al mundo de los títeres, mientras que en la plaza Mayor se representó una "Sesión de justicia", ante el señor de la villa, Don Álvaro de Luna, que atendió pacientemente las reivindicaciones

de los vecinos de Ayllón sobre la apertura por la noche del consultorio médico.

Hoy está previsto que el mercado reabra sus puertas a las once de la mañana. Seguidamente se desarrollará un taller de percusión a cargo del grupo portugués Tocandar, que animará después el pasacalles. Las coplas de ciego a cargo de Julio Arribas y Lorenzo Duque se escucharán en la plaza Mayor, antes de la degustación de los productos de la tierra, en el atrio de San Miguel.

Por la tarde actuará la coral La Espadaña, que ofrecerá música vocal de la Edad Media y el Renacimiento. Las calles de Ayllón se llenarán después del sonido de los tambores, con Tocandar.

Tras una exhibición de cetrería, concluirá la fiesta con un concierto de Vanesa Muela, la gran dama de la copla castellana, que visita Ayllón por primera vez.



Miles de personas pasearon ayer por la plaza y calles adyacentes de Ayllón. / BELÉN DE MARCOS



Los vecinos reivindicaron la apertura de la urgencias nocturnas durante la feria. / BELÉN DE MARCOS

## ESCALONA

El centro cultural acoge esta noche un concierto solidario de guitarra

EL ADELANTADO / ESCALONA DEL PRADO

El salón del centro cultural de Escalona del Prado acoge esta noche a partir de las diez un concierto solidario de guitarra, a cargo de Miguel Javaloy, para la recuperación del órgano.

La iglesia parroquial de San Zoilo de Escalona dispone de un órgano tradicional con tubos, de los denominados "ibéricos" y de estilo barroco, pero actualmente no puede funcionar, aunque conserva, sin embargo, todos sus elementos; además del mueble, ricamente decorado tanto en el exterior como en el interior, para albergar todos los dispositivos.

Tratándose de un instrumento antiguo (siglo XVIII) e histórico, siempre existe el reto de recuperar los mismos sonidos que escucharon los antepasados de los vecinos, además de disponer de una información muy válida para la historia de la organería, la música y la cultura de un pueblo.

## VILLOVELA DE PIRÓN

SOCIEDAD

## Los vecinos viven las fiestas de verano después de la Semana Cultural

Actividades deportivas, culturales y musicales han completado un variado programa

LOURDES MATARRANZ / VILLOVELA DE PIRÓN

Los vecinos de Villovela de Pirón iniciaron ayer sus fiestas de verano, después de haber celebrado la Semana Cultural previa, con un amplio y variado programa de actividades. Actos culturales, deportivos y musicales se han sucedido a lo largo de la semana, así como campeonatos de parchís, calva, tute, frontenis, encierros infantiles, etc. También ha habido comida de hermandad en Peñarrubias, vuelta ciclista, talleres de pintura...

Las fiestas comenzaron ayer con el pregón en la plaza Mayor a cargo de los quintos, con limonada para todos, y baile con la orquesta Sándalo. A las seis de la mañana hubo panceta para todos. La aurora saludó a los que aguantaron con hamburguesas de Incova y charanga.

Ayer todos los vecinos se reunieron en una comida de hermandad en el merendero, junto al río Pirón. Por la noche tuvo lugar el



Las aguaderas de Villovela también disfrutaron de las fiestas. / L.M.

concurso de disfraces individual y por grupos, concluyendo la jornada con la verbena con la orquesta

Sonido. Hoy se instalará un parque infantil, de 17 a 21 horas, y por la noche disco móvil, finalizando

las fiestas con un castillo de fuegos artificiales.

Los vecinos invitan a los segovianos a participar de estas fiestas, ya que son para vivirlas más que para contarlas. "Son unas fiestas singulares, distintas, que constituyen la forma y la razón de ser de todo un pueblo, que ha ido forjando su historia a través de la naturaleza, y ha sido posible, gracias a su espíritu asociativo. Cada uno de nosotros hemos ido desgranando el carácter, los valores, las costumbres, la generosidad y el devenir de los vecinos de este maravilloso pueblo", se explica en el pregón festivo.

Estas fiestas son un testimonio de humanidad y de vecindad, de un pueblo que abre sus puertas a las gentes que quieren participar de la alegría festiva que, cada vez más, está tomando un efecto muy positivo que contagia a los que están enrolados en la dinámica del trabajo del pueblo de Villovela de Pirón.

## CUÉLLAR

MEDIO AMBIENTE

# El Ayuntamiento adjudicará a Somacyl la gestión de la planta de biomasa

El equipo de Gobierno del PP aprobó en solitario la contratación en el pleno del viernes, con el argumento de que es necesario para que la instalación sea más eficiente

El equipo de Gobierno del PP sacó adelante en el pleno la adjudicación a la Sociedad Pública de Infraestructuras y Medio Ambiente de Castilla y León de la gestión de la planta de biomasa de la villa.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
El equipo de Gobierno del Partido Popular sacó adelante con sus ocho votos la encomienda de gestión a la Sociedad Pública de Infraestructuras y Medio Ambiente de Castilla y León (Somacyl) de la explotación de la planta de agua caliente sanitaria y calefacción urbana alimentada por biomasa. El concejal de Patrimonio defendió esta postura por la necesidad de mejoras que tiene la planta para convertirse en una instalación más eficiente, en la que a el coste de la energía sea más barato de manera que esto pueda repercutirse en los usuarios.

Desde IU el edil Antonio de Benito recordó que el estudio que Somacyl ha realizado sobre la planta ha concluido que "resulta adecuado como medida de eficiencia energética dicha explotación para el suministro colectivo de calefacción y provisión de agua caliente sanitaria, siendo asimismo viable desde el punto de vista económico y financiero". "Entonces, les encomendamos la explotación de la Planta y para ellos los beneficios económicos y para el pueblo de Cuéllar los gastos", afirmó de Benito señalando que es lógico que el envejecimiento de la Planta conlleve el desgaste de los equipos y



El concejal de Patrimonio, Luis Senovilla, respondiendo al de IU, Antonio de Benito. / GABRIEL GÓMEZ

que algunos deban ser sustituidos. A su juicio el Ayuntamiento como gestor de la Planta de Biomasa no sólo debe limitarse a cobrar a los usuarios y pagar el combustible y el crédito con el que se financió, sino también debe hacer un correcto mantenimiento de las instalaciones para alargar en lo posible su vida útil.

Senovilla afirmó que no entregan el beneficio a Somacyl ya que el precio está pactado y ellos tendrán que trabajar para obtener beneficios. Afirmó también que las inversiones a realizar no son de mantenimiento sino mejoras y medidas de eficiencia energética que el Ayuntamiento no puede lle-

var a cabo. Desde el grupo del PSOE, el concejal Mariano Herguedas señaló que el Ayuntamiento si puede invertir 80.000 euros en mejoras y cuestionó la necesidad de la instalación de contadores individuales en las viviendas de los edificios. Afirmó también que los vecinos desconocen lo que se va a realizar.

**CONTADORES** Senovilla recordó al pleno que la directiva 27/2012 establece que los edificios con sistema de calefacción colectiva deben dotarse de equipos de lectura individuales. Apuntó que antes de informar a los vecinos querían aprobar esta encomienda, que la

Consejería de Fomento la acepte y después hablar con los usuarios para ver qué medidas se pueden adoptar para conseguir esa eficiencia. Afirmó que las obras de mejora de la planta deben acometerse en septiembre u octubre antes de poner en marcha la caldera grande e indicó que no saben si la instalación de los contadores individualizados será posible.

## Ciudadano @delantado



► Opina sobre la adjudicación de la planta de biomasa  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Carlos de la Rosa expone sus óleos en la Sacristía de San Francisco

N.P. / CUÉLLAR

El pintor Carlos de la Rosa expone hasta el 11 de agosto sus óleos en la Sacristía de San Francisco de lunes a domingo de 19.00 a 21.00 horas y sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas. Figuras y Paisajes

"Motivos evolutivos" es el título de la muestra en la que pueden verse paisajes, retratos, encierros por el campo retratos costumbristas.. También expone el cuadro del Cristo Atado a la Columna que obsequió a esa cofradía.



El autor, junto a algunos de los cuadros que muestra. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

### Farmacia Molinero

(Calle Santa Marina, hasta el 28 de julio).

### CONVOCATORIAS

#### TENERÍAS DE CUÉLLAR

"Mundo Bonsai" Cursos y talleres para niños y adultos durante todo el verano

Hasta el 31 de agosto exposición "Las Edades de la Mujer"

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

#### Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921140002  
.....619374863  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud. ....921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158



Agencia Funeraria  
Santa Teresa & La Purísima



### NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



ATALAYA DE CUÉLLAR | JUAN CARLOS LLORENTE

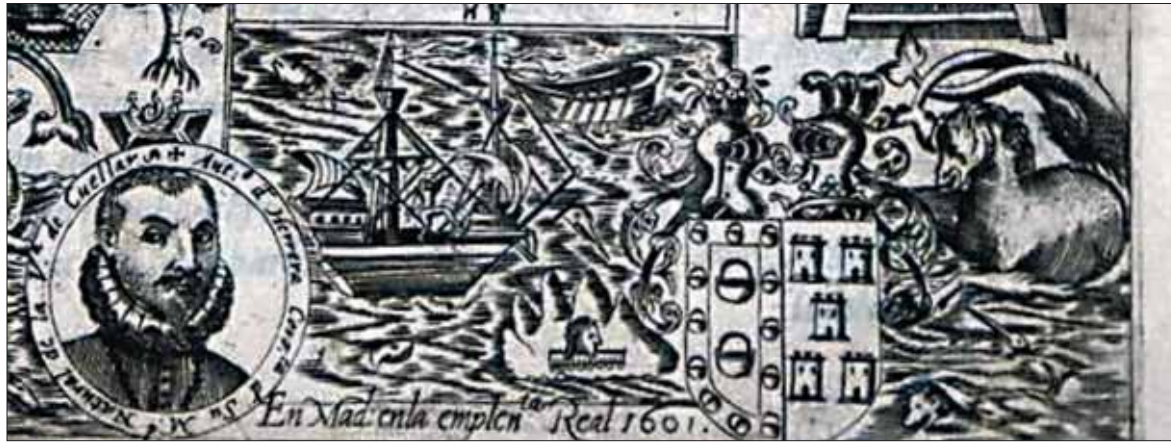
## “Cronista Herrera”

AL LARGO DE ESTE MES que termina, los medios de comunicación se han hecho eco de la noticia en que se daba cuenta de la cesión al Ayuntamiento de Cuéllar, del centro cultural de Caja Segovia de nombre “Cronista Herrera”. Su construcción se remonta a los tiempos en que era Alcalde Rafael de las Heras, cuyas gestiones dieron como resultado el que la Caja de Ahorros segoviana, se comprometiera a su construcción y gestión una vez que se hubiera efectuado la cesión de terrenos donde ubicar el Centro. Fue elegido el viejo caserón del Hospital de Convalecientes obra que completaba la labor del Hospital de la Magdalena en la curación de enfermos. El edificio había sido remodelado en el siglo XVIII tal cual reza la piedra fundacional expuesta a la puerta de la nueva construcción. El resto fue borrado del mapa para ser sustituido por un mamotreto de hormigón situado en el corazón del casco histórico. El nuevo edificio se inauguró sien do Alcalde Luis Zarzuela y desde entonces la Caja lo puso a funcionar de manos de Henar Mínguez como gestora-administradora, haciendo las funciones de Conserje Félix Arribas, ambos ya jubilados. No estaría mal que alguien hiciera un estudio de la trayectoria que ha tenido este Centro Cultural hasta esta nueva etapa que comienza; casi seguro que la enumeración de exposiciones, conferencias y servicio de préstamos y lectura, darían para completar un libro bastante voluminoso, en el que habría que incluir también el hecho de que fue, durante muchos años, depósito de los Archivos de la Casa Ducal, del Ayuntamiento y de la Comunidad de Villa y Tierra.

Fue José María Yagüe, siendo directivo de la Caja, quien buscó un nombre que diera mérito al nuevo edificio; para ello consultó a varios vecinos interesados por la historia de Cuéllar (entre ellos a un servidor) concluyendo que sería el del “Cronista Herrera”, conocido sí, dentro de la rica historia cuellarana, pero no tanto y sin un reconocimiento debido en justicia a su enorme obra de investigación histórica.

Uno de los mejores estudiosos de su vida y obras es Mariano Cuesta Domingo, de origen cuellarano, quien editó en Segovia en 1998 el libro “Antonio de Herrera y su obra”, del que extraigo algunos datos, y cómo no, también de la Historia de Cuéllar del padre Balbino Velasco, el historiador y cronista de la Villa, quien dedica en sus páginas varias a la vida y obra del Cronista.

Antonio Herrera y Tordesillas era hijo de Inés de Herrera (de quien toma el primer apellido según costumbre de la época) y de Rodrigo de Tordesillas, este, a su vez, hijo de aquel regidor de Segovia que fue procurador en las Cortes de La Coruña en que se concedió el subsidio al Emperador Car-



El Cronista Herrera junto con su escudo y el de su segunda esposa María de Torres.



Libro de la Década cuarta.



Portada de la Década segunda en que aparecen los retratos de Diego Velázquez y Juan de Grijalva.



zaga Colonna con el que regresa a España en 1575 al ser nombrado Gonzaga Virrey de Navarra. Gonzaga, presentó a nuestro paisano Antonio al rey Felipe II como “docto en asuntos históricos” iniciando sus servicios en torno a la Corte con la traducción del italiano de la obra “Historia de la Guerra entre turcos y persianos”. En 1581 casó con Juana de Esparza y Artieda que murió en 1584 y poco después su hija Juana. En 1596 fue nombrado CRONISTA MAYOR DE INDIAS y ese mismo año casó con la cuellarana María de Torres. Su obra principal como Cronista es la de las afamadas “Décadas” cuyo objetivo era la narración de los hechos concernientes a la llegada de los castellanos a las llamadas Indias y su concreción en lo sucedido cada diez años, de ahí lo de “Décadas”. El título es “Historia General de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar océano”, pero esta obra no debe palidecer la inmensa pluma del cuellarano. Sólo por una muestra, cito alguna obras de tema histórico, dejando las numerosas otras de muy diverso contenido: “Historia de lo sucedido en Escocia e Inglaterra en cuarenta y cuatro años que vivió María Estuardo, Reina de Escocia”, Madrid 1590; “Cinco libros de Historia de Portugal y conquista de las islas de los Açores en los años 1582 y 1583” Madrid 1591; “Historia de los sucesos de Francia desde el año de 1585, que comenzó la liga católica, hasta 1594” Madrid 1598; Información en hecho y relación de lo que pasó en Milán por las competencias por las jurisdicciones eclesiástica y seglar desde el año 1595 a 1598” Madrid 1598; “Primera parte de la Historia general del Mundo, de XVII años del tiempo del señor Don Felipe el Prudente, desde el año de 1554 al 1570”, Madrid 1601; (Segunda parte de la Historia general del Mundo; de tercera parte de la Historia general del Mundo” etc. ...

En cuanto a las “Décadas” se han editado en castellano, en latín, en alemán, en francés, en holandés, en inglés, en ediciones

los I, contrariando las órdenes que llevaba de no darlo, lo que le acreó las iras del pueblo y su muerte. Su fecha de nacimiento cae en la duda, pero casi todos los biógrafos la sitúan en 1549, siendo su cuna, sin lugar a dudas, la Villa de Cuéllar. Su muerte acaeció en Madrid en 1625.

Casi con seguridad, que Herrera recibió sus primeras enseñanzas en el Estudio de Gramática que fundara don Gómez González en el siglo XV, y casi seguro, que fue muy buen estudiante. Su buena preparación en la lengua latina, lo sitúa en 1570 en Italia ligado a la Casa del Príncipe Vespasiano Gon-



Lauda sepulcral del Cronista en el Ayuntamiento de Cuéllar.



Portada de la Década tercera.



Portada de la Década cuarta.



Portada de la Década sexta.



Portada en que aparece un retrato del Cronista y el escudo de los Herrera-Torres.



Retrato del Cronista.

ocupado por dependencias de la Policía municipal y hoy día está esperando que sea rescatada y recolocada en un lugar digno del que fue Cronista Mayor de las Indias y de Castilla.

En relación a nuestro paisano, tomamos nota de la noticia de que un librero coleccionista de Soria, posee una colección original de las "Décadas" que pone a la venta. Son cuatro volúmenes que responden uno a la primera, segunda, tercera y cuarta Década, editado en la imprenta real en 1601, dos volúmenes se dedican a la Descripción de las Indias Occidentales (mapas) editado en 1601, y otro volumen con la quinta, sexta, séptima y octava décadas editadas por Juan de la Cuesta en Madrid en 1615. De este tipo de publicaciones habrá en el mundo cuatro o cinco y casi todas en América. No estaría nada mal, sino todo lo contrario, que el Ayuntamiento la adquiriera iniciando así la nueva andadura del Centro que cedido por la Fundación de Cajasegovia al Ayuntamiento, seguramente será integrado en la red de Bibliotecas de la Junta de Castilla y León. Si hace unos años hubo hasta fuegos artificiales en honor del extremeño Espronceda, si el Ayuntamiento ha abordado la reedición de algunas de sus obras, si se ha dedicado tanta propaganda y afernalia de exaltación a la paisana Alfonsa de la Torre que en su vida tan sólo dedicó unos versos a su Villa natal y no fue capaz de crear una Fundación para su pueblo (que bien podía), cómo no estar al tanto de la vida y obra del Cronista y su justa reivindicación como de ser de los de primera fila en el panorama de la Historiografía española, más aún a sabiendas de que fue el que dedicó en sus Décadas elogiosas y primeras noticias de nuestros cuellaranos en las Indias: Diego Velázquez (al que llama descubridor de Nueva España), de Grijalva, de los capitanes Rojas y de tantos otros cuellaranos y segovianos.

El Cronista, en su segundo testamento, se acordó de su Villa de Cuéllar: se acordó de ausencia de herederos previene una Fundación "en la Villa de Cuéllar para casar huérfanas, honradas doncellas hijas de principales y buenos padres..." No sabemos si se cumplió, pero ahí está expreso su deseo y voluntad para con la Villa que le vio nacer. ¡Bien se merece un justo reconocimiento a su vida y obra éste destacado cuellarano.

con una cronología que va desde 1601 hasta 1991. Antonio de Herrera hizo dos

pormenorizados testamentos donde, entre otros muchos detalles, se especifica donde había de

ser enterrado y así dispuso: "QUE SU CUERPO FUERA SEPULTADO EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTA MARINA (VILLA DE CUÉLLAR) BAJO EL ARCO, AL LADO DE LA EPÍSTOLA, EN LA CAPILLA MAYOR...", dando a su vez órdenes en relación con la lápida que habría de cubrir sus restos y los de su mujer María de Torres (que, por cierto, le sobrevivió bastantes años).

La lápida en cuestión fue rescatada del abandono en que estaba en la casa que se construyó en el solar de la iglesia de Santa Ma-

rina, por indicación y ruego, entre otras personas e instituciones, de la Real Academia de la Historia y con la aquiescencia y deseo del que entonces era alcalde de Cuéllar y dueño de la casa en cuestión, don Braulio Hernando. La lauda se colocó en el salón de la planta baja del Ayuntamiento, el llamado salón de la Comunidad de Villa y Tierra; diversas reformas dejaron oculta la lápida que reapareció al hacer una reforma a mediados del siglo pasado dejándola vista y en decoro. Otras reformas han hecho que lo que fue aquel salón fuera



## INSTITUTO DE LA CULTURA TRADICIONAL SEGOVIANA MANUEL GONZÁLEZ HERRERO

TRIBUNA | FRANCISCO VÁZQUEZ

### En el primer año del Instituto



CUANDO HACE DOS AÑOS, actualmente en el ecuador de la legislatura, asumí la responsabilidad de la Presidencia de la Diputación de Segovia, anuncié la creación de un instituto tradicional de la cultura en la convicción de que no es posible construir un futuro de bienestar para los ciudadanos, y ésta es nuestra principal misión, sin conocer profundamente las obras, tradiciones y actuaciones de los que nos precedieron, y en ese contexto nació dicho Instituto, hace ahora un año.

Siempre es difícil evaluar, en tan corto período de tiempo, los logros que una institución de tan reciente creación ha obtenido, sin embargo sí puedo afirmar con rotundidad, que no sólo se han sentado las bases para la realización de un trabajo concienzudo, profesional y científico, sino que ya se han podido observar sus primeros frutos.

No se trata, al realizar este balance, de examinar con detenimiento todas las actuaciones que se han llevado a cabo y los programas que se han puesto en marcha, sin embargo, posiblemente, éste sea el momento de agradecer a instituciones y personas su predisposición a participar en este proyecto. Puedo

señalar que los más altos expertos en la materia han colaborado con nosotros para dar forma y contenido a las propuestas que desde la Diputación y más concretamente desde el Instituto se realizaron. Gracias, pues, a los miembros del Consejo Asesor, cuya valía profesional es incuestionable y cuya dedicación ha permitido a nuestro Instituto alcanzar importantes grados de excelencia. Las publicaciones acometidas, la originalidad de los trabajos que se están llevando a cabo a través de becas de investigación y los programas que, en algunos casos, han alcanzado ya su segunda edición, avallan estas afirmaciones.

Todo lo anteriormente expuesto no sería posible y es justo reconocerlo, sin la dedicación y entusiasmo demostrado por la Directora del Instituto, Sara Dueñas que, desde el primer momento ha trabajado, debidamente asesorada, en la consecución de los fines que hemos perseguido.

La figura de D. Manuel González Herrero y la colaboración de su familia, especialmente de Joaquín, nos han abierto muchas puertas para la iniciación del trabajo que ahora sí, y gracias a esa ayuda nos es mucho más fácil.

En el acto de presentación del Instituto, manifesté mi compromiso de total profesionalidad del

*Somos herederos de una carácter, una idiosincrasia y una forma de actuar ante lo que nos rodea*

mismo sin ingerencias de ningún tipo y creo, a la luz de los resultados y de las actividades en curso, que estamos dando cumplimiento estricto a esa premisa.

No somos los protagonistas, en sus distintas formas de implicación, quizás, los jueces más imparciales para valorar con ecuanimidad los resultados obtenidos, puesto que en este proyecto, todos los que hemos participado en su creación y

posterior desarrollo hemos dedicado entusiasmo y dedicación, no obstante ello, de alguna forma y a pesar de lo dicho con anterioridad, si podemos constatar que los resultados obtenidos y el acumulo de actividades desarrolladas, se han gestado y han conseguido los efectos en principio perseguidos.

No trato de asentarme en una situación de autocomplacencia, son los ciudadanos y las organizaciones con conocimiento en estas materias las que, con su aliento, nos han permitido y permiten que sigamos profundizando en este camino. No cejaremos en, a pesar de las dificultades que no por ser conocidas son menos palpables en el empeño de canalizar todas las sinergias y distintas variables que generemos y que nos permitan establecer prioridades y jerarquías de investigación.

Las obras humanas son por naturaleza imperfectas, y en el reconocimiento previo de esta verdad reside la grandeza de quien, aún aceptando este aserto, brega, lucha y trabaja para crear una sociedad más igualitaria y justa, y ésta es la historia de nuestro pueblo segoviano.

Somos herederos de una carácter, una idiosincrasia y una forma de actuar ante lo que nos rodea. El estudio de ese "iter" es una de las actividades más loables y nobles

que se puede asumir desde una Administración, como la nuestra, la Diputación, tan apegada a su tierra y sus gentes.

Sin embargo, a pesar de las dificultades que entraña todo trabajo, máxime si es de investigación, con frutos diferidos en el tiempo, la satisfacción de los resultados se multiplica porque, en definitiva, al final no reencontramos con nosotros mismos, nuestros ancestros son la base firme sobre la que nos asentamos, la arquitectura de nuestra actual forma de vida y debemos de poder presentarnos ante las generaciones venideras con un testigo repleto de conocimientos, para que ellos también conozcan sus raíces y con ello puedan crear estructuras de libertad y justicia.

No me queda, pues, otra reflexión que la de que esta Diputación seguirá apostando por el trabajo bien hecho que se está llevando a cabo, aportando los recursos que, dentro de nuestras limitaciones, sean precisos a fin de que la afirmación, de que nuestro presente y futuro se ha de asentar en el conocimiento del pasado, se erija en una verdad incontestable y podamos afirmar con Winston Churchill "No dejéis el pasado como pasado, porque pondréis en riesgo vuestro futuro".

TRIBUNA | SARA DUEÑAS

### Una institución necesaria



HACE YA UN AÑO que emprendimos el largo camino que tenemos por delante y en este trayecto hacia el

rescate del olvido de nuestra identidad y tradiciones, en muchos casos; a su sustento, en otros; y a avivar el paso, en muchos otros; hoy podemos decir que al menos, en este tiempo hemos removido alguna conciencia. Recuperar y rescatar del olvido aquellas señas de identidad que permiten diferenciar a un pueblo de otro, aquello que nos distingue pero que también nos une, es la razón de ser del Instituto de Cultura González Herrero. Juntos y gracias a la colaboración generosa de aquellos que han participado con nosotros en estos doce meses, en los que estamos comenzando a construir los cimientos de la casa de la cultura tradicional de los segovianos, quiero expresar mi especial agradecimiento a los miembros del Consejo, ellos son los que no sólo con sus brillantes trayectorias nos han otorgado el prestigio que merece un órgano con vo-

cación de servicio público, sino que sus inestimables colaboraciones han colocado nuestra brújula en la buena dirección.

En nuestro hacer, hemos emprendido iniciativas que permiten que todos los segovianos se sientan representados. Nuestra prioridad y razón de ser siempre ha sido y será la investigación y por ello gran parte de nuestro presupuesto se ha dedicado a ello. Tres becas de investigación para estudiar temas tan diversos como "Los danzantes de enaguillas de Caballar", "El archivo fotográfico del Padre Benito de Frutos en Cuéllar" y las "Canciones de aurora, albas y danzas al despertar", son los contenidos protagonista de estudio junto a la beca de fotografía documental que está recogiendo una nueva mirada al tan arraigado y propio oficio de la resina. En Octubre volverán a ver una nueva convocatoria, son nuestro eje funda-

mental junto con aquellas en marcha, como son el estudio del patrimonio etnográfico en la provincia de Segovia, el del esgrafiado o el de nuestra indumentaria, entre otros, ocupan nuestro tiempo.

Nuevos juglares han recorrido los pueblos de nuestra provincia recitando y cantando nuestra historia más popular. Como también, este verano, con el ciclo "Vienen los Segadores" nuestro homenaje se ha brindado a aquellos hombres y mujeres que han dedicado su vida al campo, a través de la música que les acompañó a lo largo de su vida. Los niños han tenido su espacio y como decía Machado, "la alegría de dar vueltas", en este caso, ha hecho que niños y abuelos compartan los juegos de siempre entrelazado generaciones. Como también lo estamos haciendo con el proyecto Rememora; recopilar la reciente intrahistoria de nuestros pueblos a través de sus

fotografías y vivirlas en cada posterior exposición a través del testimonio de sus protagonistas, refleja una experiencia sumamente enriquecedora de convivencia, emotividad y toma de conciencia, para los vecinos de estos pueblos, de sus propias señas de identidad.

Tampoco nos hemos olvidado de los oficios tradicionales y a raíz del comienzo de los talleres de esgrafiado, estoy segura de que han provocado más de una mirada distinta a aquello que nos rodea y que por costumbre, nos pasa desapercibido. Especialmente nos alegró descubrir que varios de nuestros alumnos, habían encontrado oportunidades laborales gracias al breve tiempo que pasaron a nuestro lado.

Hemos colaborado en la publicación del Cancionero del Maestro y preparamos un nuevo libro-disco que sorprenderá a to-

dos a quienes le admiran, pero también verán la luz otras, como la reedición del Romancero general de Segovia, la recopilación de los artículos de D. Manuel en "Estudios Segovianos" o el estudio del antropólogo norteamericano Joseph Aceves en Navas de Oro, de quien recibimos una generosa donación, como la que también nos hiciera el reconocido Joaquín Díaz en su visita a Segovia, etc.

Pero el camino continúa, octubre despertará invitándoles a recorrer nuestra querida Cañada Real Soriana a través de un viaje por de la historia de la Mesta.

No puedo despedirme, sin agradecer a todos los que de una forma u otra han participado en el Instituto a lo largo de estos doce meses, al departamento de cultura de la Diputación, a quienes han sido protagonistas en esta página y a quienes la hacen posible. A todos ellos, gracias.



Diputación de Segovia



## TRADICIONES

**El regreso de la Cruz de Peñalba** ■ La Cruz de Peñalba regresó ayer a su pueblo como lo hiciera por primera vez hace ya más de mil años, de la mano del rey Ramiro II y como regalo a San Genadio por la ayuda prestada en la batalla de Simancas. Los vecinos de este recóndito rincón de la Tebaida berciana dieron vida a los personajes de ese importante episodio de su historia en una recreación con la que pretenden poner en valor su pasado.

## ECONOMÍA

# El gasto local en servicios básicos baja 152 millones en un año, la mitad del recorte en inversiones

Las partidas en protección social disminuyen 73 millones y las dirigidas a bienes públicos preferentes 95,2, según la liquidación de cuentas facilitada por el Ministerio de Hacienda

• El gasto de las entidades locales en inversiones reales ascendió en 2012 a 409,54 millones de euros, lo que supone un desplome del 41,4 por ciento respecto al año anterior.

### ICAL / VALLADOLID

Las entidades locales de Castilla y León han tenido que ajustar sus gastos en el contexto de crisis y tanto los servicios a los ciudadanos como las inversiones han sufrido fuertes ajustes, aunque las corporaciones (diputaciones, ayuntamientos y Consejo Comarcal del Bierzo), han preferido apurar sus partidas sobre infraestructuras muy por encima de los recortes en sus prestaciones básicas. En concreto y según los datos del Ministerio de Hacienda sobre el año 2012, los gastos en servicios públicos básicos (seguridad y movilidad ciudadana, vivienda y urbanismo, bienestar comunitario y medio ambiente) ascendieron a 896,65 millones de euros, con un descenso porcentual del 14,5 por ciento y 152,7 millones menos.

Asimismo, el gasto en actuaciones de protección y promoción social (servicios sociales, fomento del empleo, pensiones y otras prestaciones económicas a favor de desempleados) se situó en 367,4 millones de euros, 73 menos que en 2011 y una rebaja en términos relativos del 16,5 por ciento.

En cuanto a la producción de bienes públicos de carácter preferente (sanidad, educación, cultura y deporte), el gasto de las entidades locales de la Comunidad ascendió en el ejercicio pasado a 426,25 millones, con una reducción porcentual del 18,2 por ciento, y de 95,2 millones en cifras absolutas.

Sin embargo, los recortes en inversiones reales fueron mucho más profundos, con un gasto conjunto de 409,54 millones de euros el año pasado, 289,8 millones menos que en 2011, y un desplome en términos de porcentaje del 41,4 por ciento.

A pesar de todo, estos porcentajes de descenso en esos cuatro grupos de desembolso local, superan el descenso global en los gastos totales de las entidades lo-



Fachada del Ayuntamiento de Valladolid. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

cales de Castilla y León del 13,2 por ciento, con 2.807,64 millones de euros. En este sentido, cabe destacar que los gastos financieros, al contrario de los anteriores, crecieron un 13,7 por ciento, hasta alcanzar los 53,81 millones de euros en 2012.

### REPARTO INSTITUCIONAL.

Atendiendo a cada tipo de entidad local, el gasto total de los ayuntamientos (2.157,1 millones de euros), se redujo un 11,6 por ciento, y el de las diputaciones (646,1 millones), un 18,2 por cien-

Los gastos financieros, pese a los recortes, crecieron en el año 2012 un 13,7 por ciento

to. El gasto en servicios públicos básicos de los ayuntamientos (786,3 millones de euros), se contrajo un 12,9 por ciento respecto a 2011; el de las Diputaciones (109,8 millones), un 24,3 por ciento. Asimismo, los consistorios destinaron a actuaciones de protección y promoción social 175,9 millones de euros, un 21,5 por ciento menos que en 2012 y las instituciones provinciales, 190,1 millones de euros, con una merma del 11,3 por ciento. En cuanto a los gastos en producción de bienes públicos preferentes, los ayuntamientos

dedicaron 349,5 millones, con una reducción del 20,2, por ciento; y las diputaciones, 76,7, un 7,5 por ciento menos.

Por lo que respecta a las inversiones reales, los ayuntamientos dedicaron en el ejercicio presupuestario de 2012 300,6 millones de euros a este apartado, lo que representa un desplome respecto a las cantidades consignadas un año antes del 44,1 por ciento; un porcentaje negativo que en el caso de las diputaciones provinciales se situó en el 32,4 por ciento, con 107,7 millones de euros.

## AYUNTAMIENTOS

### Servicios públicos de tipo básico.

El gasto a este respecto cayó en Valladolid (134,3 millones de euros), un 28,4 por ciento; en Soria (35,9 millones), lo hizo un 16,4 por ciento; en Salamanca (108,8), un 8,9 por ciento; en Palencia (48,1), un 8,8 por ciento; en Segovia (54,1), un 8,4 por ciento; y finalmente, en León (156,8), un 3,3 por ciento.

### Protección y promoción social.

Los desembolsos en actuaciones de este ámbito bajaron en Zamora (9 millones de euros), un 39,2 por ciento; en Soria (8,6 millones), un 27,9 por ciento; en León (24,6), lo hicieron un 26,9 por ciento; en Salamanca (31,1), un 26,1 por ciento; en Ávila (15,1), un 22,8 por ciento; en Burgos (22,5), un 21,7 por ciento; en Segovia (8,8), un 21 por ciento; en Palencia (15), un 14,5 por ciento; y por último, en Valladolid (42,2), disminuyeron en un 8,4 por ciento.

### Producción de bienes públicos preferentes.

El gasto a este respecto se redujo en Soria (17,1 millones de euros), un 27,3 por ciento; en Ávila (21,3 millones), un 25,6 por ciento; en Valladolid (68,2), un 24,9 por ciento; en León (52,1), un 23,4 por ciento; en Palencia (23), un 20,3 por ciento; en Salamanca (44,6), un 18,5 por ciento; en Segovia (30,5), un 18 por ciento; en Burgos (69), un 16,1 por ciento; y en Zamora (23,7), disminuyó un 14 por ciento.

### Inversiones reales.

Las inversiones reales cayeron en Valladolid (53 millones de euros), un 57,4 por ciento; en Burgos (50), un 47,8 por ciento; en Soria (22), un 44,7 por ciento; en Salamanca (38,2), un 38,8 por ciento; en Ávila (20), un 38,3 por ciento; en León (52,5), un 38,2 por ciento; en Palencia (20,5), un 35,7 por ciento; en Zamora (18,7), un 35,5 por ciento; y en Segovia (25,7), lo hicieron en un 31,2 por ciento.

## PANORAMA

## POLÍTICA

## PSOE: «La reforma local supone el abandono del mundo rural a su suerte»

ICAL / VALLADOLID

El secretario de Política Municipal del PSOE de Castilla y León, Juan José Zancada, afirmó ayer que el proyecto de Ley de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local supondrá el «abandono del mundo rural a su suerte» al «desmantelarse los servicios municipales». Zancada calificó el proyecto como una «aberración» que supone una «clara falacia lanzada a los ciudadanos, porque no habrá ningún ahorro de coste».

Zancada valoró el texto como «un compromiso que el Gobierno ha tenido que cumplir con Bruselas» pero que ha sido redactado por alguien que «no conoce la realidad de Castilla y

León», algo que conllevará «la destrucción de nuestra identidad como Comunidad».

El portavoz del Grupo Socialista en la Diputación argumentó que uno de los grandes desaciertos del texto es limitar el número de competencias de los concejales y del personal eventual del que pueden disponer los ayuntamientos. Otro aspecto en el que quiso incidir el socialista fue en la reducción de la gestión de servicios públicos de los ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes. «La ley no elimina duplicidades porque habla de competencias municipales, pero promueve la privatización coordinada por las diputaciones», formuló.

## POLÍTICA

## La fiesta minera de Rodiezmo, suspendida por primera vez

El sindicato SOMA-FITAG-UGT ha decidido suspender la fiesta de Rodiezmo, que se suele celebrar los primeros días de septiembre, «ante la situación económica actual y la incertidumbre a la que el Gobierno central tiene sometida a la minería». Es la primera vez en 30 años que se cancela este festejo, que reúne el primer domingo de septiembre a líderes sindicales y también dirigentes socialistas como el expresidente José Luis Rodríguez Zapatero o el vicepresidente Alfonso Guerra. El sindicato espera poder recuperar la celebración minera el próximo año.

## SUCESOS

## Muere atropellado un joven de 21 años en Carcedo de Burgos

Un joven de 21 años perdió la vida ayer tras resultar atropellado a primera hora de la mañana cuando transitaba por en el kilómetro 10 de la BU-800, a la altura de Carcedo de Burgos (Burgos), sentido Cardañadizo. A su llegada al lugar, los facultativos de Sacyl sólo pudieron confirmar el fallecimiento.

## TURISMO

## Un nuevo tren turístico recorrerá los lugares más emblemáticos de Zamora

Zamora estrena hoy un tren turístico que ofrecerá viajes con un recorrido guiado de 45 minutos que partirá de la Plaza Mayor, donde se podrá consultar la frecuencia de salidas, para recorrer la parte más destacada del Casco Histórico y de las riberas del río Duero a su paso por la capital zamorana. En ese trayecto, hará cuatro paradas, donde podrá dejar y coger viajeros.

## JUAN CARLOS ESCOTET • Presidente de Banesco

Hijo de leonés, Juan Carlos Escotet defiende la entrada del grupo internacional Banesco en el mercado español y, concretamente, en la tierra de su padre, con la adquisición de las 47 oficinas de las que Novagalicia estaba obligada a deshacerse fuera de su territorio en el proceso de saneamiento del sistema financiero.

# «No descartamos más operaciones de compra»

V. SILVÁN (ICAL) / LEÓN

La reunión del consejo de administración del Banco Etcheverría y la presentación de su plan de expansión han traído hasta León al presidente del banco vasco, Juan Carlos Escotet.

**¿Por qué Banesco decide saltar el charco y entrar en el mercado financiero español de la mano de una entidad como Banco Etcheverría?**

El Banco Etcheverría está próximo a cumplir 300 años y eso ya dice mucho de lo que ha sido su prudencia en el manejo de su gestión. Este acuerdo societario tiene mucho que ver con las coincidencias tan grandes que hay entre la forma de gestionar la banca de Banco Etcheverría y de nuestro banco, como grupo internacional. Siempre tuvimos en mente la posibilidad de tener negocio bancario en España, pero hace años era muy complicado. Coincidió que el Banco Etcheverría quería adelantar un proyecto de expansión por todo el reajuste que ha habido en Galicia y en el resto de España. Eso calzaba perfectamente con nuestra vocación estratégica.

**Su entrada con más del 80 por ciento del capital y un carácter internacional, ¿pretende transformar al Banco Etcheverría, que deje de ser un banco de zona para competir con los grandes grupos?**

Nuestra orientación está en principio pensada, aunque las oportunidades se van presentando, para que en esta primera etapa siga siendo un banco de zona pero buscando mayor tamaño de balance y mayor presencia. Evidentemente encontramos los vacíos que se van quedando en las regiones, dentro de estas 'megafusiones' que se están planteando los grandes bancos, con vacíos de atención tremendos en esas localidades. Con economías que tienen un tamaño y un vigor que pueden permitirnos escalas interesantes de negocio hacien-



El presidente de Banesco, Juan Carlos Escotet. / PEIO GARCÍA (ICAL)

do más rentable lo que ha sido una operación extraordinariamente rentable porque Etcheverría ha ganado dinero y es un banco muy eficiente, el más eficiente con un indicador que no llega al 34% y eso habla muy bien de la forma en que se ha gestionado. No está dentro de nuestros objetivos estratégicos inmediatos una presencia nacional.

**Entonces, ¿descartan aprovechar la crisis y la situación de muchos bancos y cajas nacionalizados o intervenidos?**

Sin duda no renunciamos a ninguna posibilidad de negocia-

ción semejante a la que hicimos con Novagalicia pero que naturalmente se ajusten a nuestra vocación estratégica y a lo que teníamos planteado en nuestros planes estratégicos, que ya están definidos para el 2018 y que apuntan sencillamente a fortalecerlos como banco de zona. Ahí va a haber muchas oportunidades y sentimos que Madrid habrá que fortalecerla, las Canarias también, donde ya estamos presentes y, dentro de este proceso de reacomodo, estamos convencidos que vendrán oportunidades adicionales.

# Del Olmo exigirá el miércoles el 1,3 de déficit en el CPFF

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, aspira a que Castilla y León logre el máximo del objetivo de déficit para las comunidades, fijado en el 1,3 por ciento del PIB, durante el reparto que se efectuará durante la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera convocada por el Ministerio de Hacienda para el próximo miércoles.

La consejera, que se reunió junto al presidente de la Junta y el consejero de la presidencia y portavoz de la Junta con el ministro Montoro el pasado martes, expuso que sus expectativas están en el 1,3 por ciento, después de que Castilla y León terminara 2012 en el 1,4 por ciento, cumpliendo los objetivos marcados, frente a la posibilidad de que se produzca un

reparto asimétrico o a la carta.

«Nosotros tenemos que seguir reduciendo el déficit. Las expectativas son las máximas. Aspiro a lo que más y ya veremos en el CPFF, porque también aspiran todas las comunidades autónomas. Queremos seguir reduciendo, pero si estamos en la media, mejor que una décima menos, es la realidad», resumió Del Olmo.

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO. COLABORA.  
902 40 07 07 - www.manosunidas.org



# BBVA apoya la labor social de los Donantes de Sangre

La entidad bancaria aporta 6.000 euros a través de su proyecto 'Territorios solidarios' para una jornada de hermanamiento entre los delegados de la Hermandad en Segovia

• 'Solidarios por la vida' supone un premio para el casi centenar de personas que emplean su tiempo y su trabajo de forma desinteresada a lo largo del año en la provincia segoviana.

S. GONZÁLEZ / VALLADOLID

Las organizaciones sociales realizan una labor fundamental para la sociedad o para ciertos colectivos más necesitados de ayuda. En este contexto, adquieren aún mayor importancia las iniciativas privadas como 'Territorios solidarios', un programa integrado dentro de las políticas de Responsabilidad Social Corporativa de BBVA que cumple este año su segunda edición y que ha aportado 6.000 euros a un proyecto de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia.

Gracias a los trabajadores de la entidad bancaria (el sistema de selección y aprobación de proyectos se hace a través de una votación entre los empleados de BBVA) se puede sufragar el proyecto 'solidarios por la vida', que consiste principalmente en la celebración de una jornada de hermanamiento entre los cerca del centenar de delegados de la Hermandad, que trabajan desinteresadamente a lo largo del año para conseguir más donaciones.

Mariano de Frutos, presidente segoviano de los Donantes de Sangre, afirma que «la solidaridad siempre proporciona alegría, la mayoría de ellas por el retorno emocional que existe en cada iniciativa y por las consecuencias que tienen estos actos sobre los demás; aunque ni siquiera se sepa quienes son los beneficiarios».

Orgulloso de que en la provincia segoviana haya alrededor de 7.000 donantes, lo que supone 43 por cada 1.000 habitantes (superior a las recomendaciones de la OMS que sitúa la cifra aceptable en 40 de cada 1.000), De Frutos asegura que «cada gesto solidario y generoso da vida».

El responsable de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia considera importantísima la aportación de BBVA para la jornada anual con unos delegados que se encargan de realizar un trabajo callado y abnegado durante todo el año, preparando las visitas del equipo técnico del Centro de Hemoterapia y Hemodonación, contactando con diversos colectivos y ejerciendo como captadores y portavoces de un acto de generosidad vital.

Los delegados se reunirán en la capital segoviana, donde celebrarán unas charlas técnicas y posteriormente disfrutarán de una comida en la que también compartirán experiencias de cada uno de los municipios. «Esto también su-



Las donaciones de sangre crecen cada vez más, aunque aún es necesaria su promoción para no bajar la guardia. / ISABEL MARTÍN

## Voluntarios en busca de un futuro mejor para las personas

S.G. / VALLADOLID

Empleados, prejubilados y jubilados de BBVA participan en acciones solidarias desde hace siete años a través de una Oficina del Voluntario, que cada año lleva a cabo en todas las provincias iniciativas que tratan de «buscar un futuro mejor para las personas», según explica José Ramón Vázquez, responsable de dicha oficina en la territorial noroeste, que comprende Castilla y León.

Vázquez se muestra muy satisfecho con la respuesta de los trabajadores de BBVA, ya que «rega-

lan su ocio para beneficio de los demás» y recalca que «todos los que participan en una acción repiten, pues el retorno emocional es muy importante». De esta forma, a lo largo de este año se ha celebrado una campaña de donación de sangre con 183 donantes, 35 de ellos nuevos, además de un curso de alfabetización digital en Soria para 17 parados de larga duración (ha participado el 50 por ciento de la plantilla) y varios programas educativos como 'las ventajas de permanecer en el colegio' y 'las bicicletas no son para el verano'.

pone un premio para ellos, ya que nunca reciben nada a cambio de su trabajo, esfuerzo y solidaridad».

Por otro lado, Mariano de Frutos destaca que el premio de BBVA, además del dinero, supone una promoción de la Hermandad, ya que la entrega del premio fue

realizada en el Ayuntamiento, con asistencia del alcalde y de todos los medios de comunicación segovianos. «Esto nos hace más visibles en la sociedad y sirve para atraer aún a más personas que contribuyan con un poco de su sangre a salvar vidas de otras per-

sonas que lo necesitan en un momento determinado».

La iniciativa 'Territorios solidarios' de BBVA requiere la implicación de los empleados, ya que son ellos quienes apadrinan las propuestas y deciden cuáles reciben financiación a través de sus



David Conde, director comercial de BBVA en la territorial noroeste.

«Se puede ser una empresa global y estar cerca de las sociedades en las que trabajamos»

S.G. / VALLADOLID

Hacer un negocio responsable. Esta es la definición que ofrece David Conde, director comercial de BBVA en la territorial noroeste (Galicia, Asturias y Castilla y León) cuando se le pregunta por el significado de las políticas de Responsabilidad Social Corporativa (RSC). «Me quedo con hacer día a día un negocio responsable, que incluye estar muy cerca de los clientes que más nos necesitan», afirma.

Conde explica que BBVA lleva más de diez años con iniciativas de RSC con el objetivo de «ser una empresa global que está muy cerca de las sociedades con las que trabajamos». Por ello, resalta los tres ejes de estas políticas de la entidad: la innovación, «para estar siempre pensando y promoviendo el cambio»; los principios, «basados en ser coherentes entre lo que decimos y hacemos»; y las personas, «buscando la satisfacción y felicidad de los empleados y haciendo un negocio responsable con los clientes».

El director comercial insiste en que BBVA pretende hacer banca de otra manera, y por ello son «muy escrupulosos en el asesoramiento, con respeto a todos los protocolos y dando prioridad a las familias que más lo necesitan, que son aquellas que han perdido el trabajo y como consecuencia no pueden pagar su hipoteca y están en riesgo de perder su vivienda». David Conde afirma que «ofrecemos soluciones» y como ejemplo menciona las 161.039 familias beneficiadas con refinanciaciones. «Es compatible hacer negocio y seguir aportando más cosas a la sociedad».

Aunque la cantidad no es importante, Conde cifra en unos 400 millones de euros la aportación de BBVA a sus políticas de RSC en los últimos cinco años.

votos. Esta iniciativa acoge cualquier proyecto solidario que puedan tener las entidades sin ánimo de lucro.

Además, la Oficina del Voluntario ha llevado a cabo donaciones de sangre en las oficinas de la Comunidad.



## EL DETALLE

**Todos los cadáveres ya han sido identificados** ■ La Policía científica concluyó ayer la identificación de los tres cuerpos que aún estaban pendientes, y cerró en 78 el dato oficial de fallecidos. Mientras, 71 personas continúan hospitalizadas en los centros sanitarios, de las que 31 están en unidades de críticos. Por otro lado, los operarios retiraron el último vagón que quedaba en la vía y la locomotora del tren accidentado.

## LA FRASE

«En alta velocidad y en seguridad de alta velocidad, España es de los mejores países del mundo»

A. NÚÑEZ FEIJÓO  
PRESIDENTE GALLEGO



LUTO EN GALICIA

EN BUSCA DE UNA EXPLICACIÓN



Francisco José G.A. está detenido desde el pasado jueves, aunque hasta ayer permaneció ingresado en el Clínico de Santiago de Compostela. / EFE

## «Sin recortes»

La ministra de Fomento, Ana Pastor, aseguró ayer que no ha habido «en ningún momento» recortes que afectasen a las medidas de seguridad que se aplican en el sistema ferroviario español, pero puntualizó que «esas normas se tienen que cumplir» y que será la investigación la que debe esclarecer «si se siguieron las reglas marcadas». Sin citar expresamente al maquinista del tren que descarriló el pasado miércoles, apuntó que «quien opera el convoy» es quien tiene que ejecutar dichas normas.

Asimismo, insistió en que el presupuesto destinado garantiza que «se está haciendo el mantenimiento que recoge el ordenamiento jurídico» y que «es todo el dinero que ha necesitado y necesita».

Así, recordó que en España hay más de 14.000 kilómetros de líneas ferroviarias y que todos los días utilizan el tren más de 1,6 millones de personas. Según indicó, ese servicio se presta bajo «todos los requerimientos técnicos y de seguridad».

# La Policía acusa al conductor del tren de homicidio por imprudencia

El maquinista recibe el alta hospitalaria e ingresa en el calabozo a la espera de que hoy declare ante el juez. Los investigadores mantienen «todas las líneas abiertas» y no descartan ninguna

• Fernández Díaz afirma que el chófer está detenido porque «hay indicios racionales» que apuntan a su responsabilidad, y alaba la solidaridad demostrada estos días en Galicia.



Los ministros del Interior y de Fomento charlan con profesionales de rescate. / EFE

## AGENCIAS / SANTIAGO

Tres días después del trágico accidente de tren en Santiago de Compostela, que se cobró la vida de 78 personas, el conductor del convoy siniestrado, Francisco José G.A., recibió ayer el alta médica del Hospital Clínico, donde se encontraba ingresado con heridas leves, y abandonó el centro sanitario para ser trasladado a la comisaría de la Policía Nacional de la capital gallega, donde pasó la noche en el calabozo, ya que se encuentra detenido desde el pasado jueves tras ser imputado por un presunto delito de homicidio por imprudencia.

El ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, que se desplazó al lugar del fatal suceso acompañado de la titular de Fomento, Ana Pastor, y el presidente de la

Xunta, Alberto Núñez Feijóo, justificó el arresto del maquinista al asegurar que «hay indicios racionales como para pensar que pueda tener una eventual responsabilidad», en relación con lo ocurrido, aunque precisó que son el juez y las investigaciones quienes deben «determinarla». De hecho, el chófer pasará previsiblemente hoy a disposición judicial y declarará ante el magistrado.

En este sentido, el dirigente popular señaló que las pesquisas, tanto la judicial como la técnica que desarrolla la comisión de accidentes dependiente de Fomento, permanecen abiertas y rechazó manifestarse sobre la hipótesis de que el acusado estuviese hablando por teléfono en el momento en que se produjo el descarrilamiento y que tal acto hubiese provocado el siniestro.

«Muy reconocido y muy orgulloso» como ministro del Interior de que la Policía «una vez más haya estado a la altura», se calificó Fernández Díaz, quien agregó que el maquinista, que rechazó la ayuda psicológica que le han ofrecido, prestará declaración ante el juez antes de las 19,40 horas de hoy, cuando concluyen las 72 horas preceptivas desde que fue formalmente detenido en el centro sanitario.

Lo hará una vez que finalice el «complejo atestado policial» que instruye el comisario provincial de La Coruña, José Luis Balseiro Vigo, que se incorporó de inmediato a su puesto tras el siniestro registrado en Angrois, pese a que se encontraba de vacaciones.

El informe en el que trabaja ahora la Policía mantiene «todas» las líneas de investigación «abiertas» y «no descarta ninguna». La primera fase del mismo concluirá una vez que el detenido pase a disposición judicial y en la segunda se hará un análisis «ampliatorio» en el que se recojan «todas las circunstancias», ya sin estar «determinado» por los tiempos que marca el proceso jurídico.

Al margen del delito de homicidio por imprudencia, a preguntas de los periodistas sobre la posible imputación al maquinista de un segundo delito de lesiones por imprudencia, el ministro delegó para la respuesta en el comisario, que de forma escueta, explicó que será el Ministerio Fiscal «el que tipifique en qué sentido va el escrito de acusación».

Por otro lado, y en relación a la actuación rápida de profesionales y voluntarios en el accidente, el dirigente reconoció que «se ha actuado de manera ejemplar, a nivel institucional y personal». «Evidentemente, Galicia y los gallegos están dando un ejemplo a toda España y todo el mundo de solidaridad con su comportamiento desde el primer momento», ensalzó.

**RENFE SE PERSONA.** Por otro lado, Renfe se personará en la causa abierta por el siniestro para poder estar presente en la declaración que realizará el maquinista del convoy accidentado y conocer cómo evoluciona la instrucción.

Mientras, el Sindicato de Maquinistas (Semaf) calificó de «sorpresa» la «rápida detención e imputación» de Francisco José G.A., más aún cuando, según indicó su secretario general, Jesús García Fraile, aún no se sabe «qué ha podido ocurrir» y «no se ha abierto» la caja negra del tren siniestrado.

Así, consideró que se ha actuado de manera «incorrecta» con el conductor, pero subrayó que, por el momento, tampoco descartan «nada», ya que ha podido ocurrir, según comentó, «un problema de infraestructuras» o de otro tipo.



## AUTONOMÍAS

**El Gobierno convoca a las regiones para aprobar el objetivo del déficit** ■ El Gobierno convocó ayer para el próximo miércoles a las comunidades autónomas con el fin de debatir y aprobar el objetivo individualizado de déficit para el próximo ejercicio, un asunto que ha provocado enfrentamiento entre las regiones que cumplieron con el compromiso adquirido el pasado año y las que no lo lograron. También asignará los retos de estabilidad presupuestaria y deuda pública de cada CCAA.

## CATALUÑA

**Mas deja claro que quiere que la consulta se haga «bien hecha»** ■ El presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, dejó ayer claro que aspira a que la consulta de autodeterminación que anhela se pueda llevar a cabo de forma «bien hecha». Así lo manifestó el día después de haber enviado al jefe del Ejecutivo central, Mariano Rajoy, una carta donde expresa el deseo de que los catalanes puedan ejercer el *derecho a decidir* mediante un referéndum legal y acordado con el Estado.



## LUTO EN GALICIA

## ENTRE EL DOLOR Y LA DESESPERACIÓN

# LAS OTRAS VÍCTIMAS DE LA TRAGEDIA

Familiares de los fallecidos en el accidente de tren aún no pueden creerse la fatal noticia: «¿Por qué a mí?»

SPC-AGENCIAS / SANTIAGO

Cuando el pasado miércoles a las 20,42 de la tarde se paró el Alvia que tenía previsto llegar a Santiago de Compostela el día antes de la festividad del santo, no solo se rompieron la vida, los sueños y las ilusiones de las 78 personas que fallecieron en el accidente. También las de sus familiares y amigos. La vida sigue, pero ya no será la misma.

El dolor de todos ellos comenzó con una llamada al móvil que nadie contestó o con otra anunciando la fatal noticia. A partir de ahí, solo lágrimas y desesperación. Muchos se preguntan: «¿por qué a mí?». A esta cuestión no puede contestar nadie, pero a asimilar lo que ha pasado y a pasar el duelo ayuda el equipo de psicólogos y voluntarios que desde el primer momento se desplazaron a Santiago para consolar a la otra cara de la tragedia, los que se quedan con el inmenso vacío de haber perdido a un ser querido.

Son decenas de profesionales, muchos de ellos voluntarios, los que han estado día y noche con los familiares de las víctimas. Escenas, gestos, momentos e historias que no podrán olvidar nunca, a un lado y al otro de la tragedia.

Ayer, la Policía científica concluyó la identificación de los tres últimos cuerpos que aún estaban pendientes. Otro paso más que era necesario cerrar.

Como ha sido necesario que los familiares recogieran las pertenencias de sus seres queridos. Bolsos, carteras, chaquetas se entremezclaban ayer en el pabellón del Instituto Rosalía de Castro de la localidad, el lugar que ha sido habitado para ello y que estará abierto también hoy y el lunes de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 22,00 horas.

**APOYO CIUDADANO.** Entre la mala suerte de viajar en el tren siniestrado y la mucha de salir con vida del accidente se encuentran los heridos, en este momento 71 ingresados, una treintena de ellos graves, entre ellos tres niños.

El apoyo ciudadano a estas víctimas ha sido clave en todo momento. De hecho, así lo quisieron constatar ayer sus familiares y amigos, que agradecieron el «apoyo ciudadano» y el «trabajo de los profesionales» sanitarios y de emergencias, así como de los «vecinos que ayudaron» a sus seres queridos. En declaraciones a los medios de comunicación, Nacho,



Un ramo de flores recuerda a los fallecidos en el accidente de tren. / EFE

## El trabajo de los profesionales sanitarios, voluntarios y vecinos ha sido ejemplar

amigo de un hombre de Valladolid de 42 años que permanece ingresado en el Complejo Hospitalario Universitario de Santiago (CHUS), agradeció «toda la sensibilidad ciudadana» mostrada. Asimismo, junto a los padres de su amigo, «que viajaba a Ferrol para encontrarse con su pareja», Nacho expuso que el paciente permanece en

coma, pero «ha superado las 48 horas críticas, lo que es positivo».

Por su parte, otro de los heridos en el accidente, procedente de Valencia, y que viajaba «junto a dos tías», señaló que los servicios de emergencias funcionaron «muy bien», ya que en un tiempo «razonable» fueron trasladados al hospital para recibir atención.

De hecho, sus dos tías también permanecen ingresadas en el Complejo Hospitalario Universitario de Santiago.

Por su lado, el anestesista Pablo López destacó la «ejemplar reacción» que tuvo «todo el mundo» ante este accidente. «Nosotros porque trabajamos aquí y nos sale hacerlo, pero es que hay mucha gente que no tiene nada que ver con esto y ha hecho lo que ha podido», señaló.

## PANORAMA

## PAÍS VASCO

## El PP cree mezquino que Bárcenas hable de 'pagos en B' a víctimas de ETA

AGENCIAS / BILBAO

La parlamentaria del PP vasco Laura Garrido manifestó ayer que la información sobre pagos *en negro* a víctimas del terrorismo que el extesorero Luis Bárcenas habría realizado en sede judicial «roza la mezquindad». La *popular* acusó, además, al exsenador de no tener «ningún tipo de escrúpulos» en la estrategia que «ha diseñado para hacer daño» a la formación conservadora. «Pero hay que dejar claro que el que tiene que explicar el origen del dinero es él», agregó.

En este contexto, señaló que Bárcenas fue una persona de mucha confianza del PP hasta que se empezaron a conocer «todos sus tejemanejes y la inmensa fortuna que tenía en cuentas extranjeras de un origen absolutamente desconocido, parece que usando las siglas del Partido Popular».

Tras incidir en que su grupo político ha hecho públicas sus cuentas y ha realizado un *strip-tease* de las mismas en un ejercicio de «absoluta transparencia», Garrido reconoció que le gustaría que otros partidos hicieran algo similar.

Por último, recordó que el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, ha dado explicaciones y va a seguir dándolas, pero «no podemos estar al albor de las declaraciones cambiantes de Luis Bárcenas. Daremos explicaciones cuando sea necesario, pero no porque lo quiera este señor», indicó.

Por otro lado, el fiscal superior del País Vasco, Juan Calparsoro, señaló que no tiene por qué haber responsabilidades en el PP de esa región si estos desconocían que el dinero que les entregó el Partido Popular nacional era de procedencia «ilícita».



El extesorero 'popular' Luis Bárcenas. / EUROPA PRESS

## MÁLAGA

## Hallan a una menor escondida en una maleta para entrar en España

Agentes de la Policía Nacional detuvieron ayer en el puerto de Málaga a una pareja cuando, supuestamente, pretendía introducir clandestinamente a una menor de 13 años, que fue encontrada en el interior de una maleta y que no es familiar de los ocupantes. Al inspeccionar la llegada del barco de pasajeros procedente de Melilla, los uniformados detec-

taron un vehículo conducido por un ciudadano marroquí, residente en territorio nacional, de 29 años, acompañado de una española, de 30 años, con su hija de seis años, y procedieron a la revisión del coche, donde encontraron a la niña.

## BARCELONA

## Detenido por abusar de niñas haciéndose pasar por productor musical

Los *Mossos d'Esquadra* detuvieron ayer a un hombre de 49 años por presuntamente abusar sexualmente de al menos cinco chicas en Barcelona, la mayoría de ellas menores de edad, haciéndose pasar por productor musical.

## EL PERSONAJE

*El prepotente líder norcoreano*

El presidente norcoreano, Kim Jong-un, hizo ayer un nuevo alardeo de fuerza ante el mundo, y especialmente ante su vecino del sur, al celebrar el 60 aniversario del armisticio con un gran desfile militar. El país recuerda la firma del acuerdo de 1953 como el Día de la Victoria, aunque técnicamente Norte y Sur permanecen en guerra.



## ÁLBUM DE AFECTOS

*Nocturnos de Siega Verde*

La declaración como Patrimonio de la Humanidad del yacimiento paleolítico de Siega Verde, en el poniente salmantino, llegó tarde, cuando los hábitos de consumo cultural ya andaban inmersos en la curva de abatimiento. Y sin embargo, su disfrute, con el aliciente de la visita nocturna, nos ofrece una de las experiencias más gratas del verano. Pero conviene contextualizarla, para no perderse en adornos. Como ocurre con Atapuerca y con otros tantos tesoros de nuestra cultura, su desvelo y promoción fue consecuencia de la nueva estructura autonómica. Frente al ruidoso timo vasco de las pinturas rupestres de Zubialde, Castilla y León se mostró pionera en políticas culturales, creando el cuerpo de arqueólogos en cada provincia y poniendo en marcha los Inventarios Arqueológicos.

De aquella siembra deriva esta cosecha. Precisamente, el yacimiento de Siega Verde lo descubrió en 1988 el equipo responsable del Inventario salmantino. Desde entonces, figura a la cabeza de los Santuarios de Arte Paleolítico al Aire Libre peninsulares, aunque su declaración por la Unesco se demoró doce años respecto a la Cañada del Infierno del valle del Côa, en el vecino Portugal. Ambos yacimientos se complementan y rompen la pereza creencia de que el mejor arte cuaternario se escondía en las cavernas cantábricas, a la vez que plantean el reto de articular un Parque Arqueológico Transfronterizo.

No son los únicos ejemplos de arte paleolítico al aire libre. En los escarpes del Douro están los grabados de Mazouco y en la campiña segoviana los de Domingo García. Este yacimiento, descubierto en 1970, padeció lustros de saqueo durante los que se arrancaron bloques con figuras para decorar los chalés que se construían en la zona. Ahora está en descuido. En cambio, Siega Verde es un ejemplo de gestión, y este verano potencia su recorrido nocturno.

ERNESTO ESCAPA



## A VUELTAS CON ESPAÑA | JOSÉ LUIS GÓMEZ

*¡Ojo con España!*

Durante mucho tiempo y no una sino varias veces, miembros del Gobierno central, incluido el propio presidente, Mariano Rajoy, destacaron que las ayudas que se habían dado a la banca se recuperarían poco a poco. Pero todo apunta a que va a ser que no.

Obviamente, no estamos hablando de uno ni de diez millones de euros, sino de muchos miles de millones de euros. Probablemente de más de 35.000 del total de 52.000 millones que fueron inyectados en las cajas nacionalizadas, reconvertidas en bancos públicos que ahora, de nuevo, volverán a manos privadas.



*Si las entidades que recibieron ayudas se privatizan, nada ya será reversible*



En España se solicitan a menudo comparencias de políticos por asuntos, llamémoslos de segunda división, a veces llamativos pero, vistos con perspectiva, intrascendentes. Éste no lo es, por eso es conveniente que el Gobierno no solo dé explicaciones muy detalladas de lo que sucede, sino que debe de someterse a todo tipo de preguntas, y sin demora.

¿Tanta es la urgencia? Pes sí, porque si no se aclara todo este inmenso lío financiero en el que estamos me-

tidos ahora, en unos meses solo tendrá interés para los historiadores, no para los contribuyentes, que son los que necesitan una explicación.

¿Por qué? Muy sencillo: si las entidades financieras que recibieron esos fondos se privatizan a toda prisa, nada será ya reversible. Y hay que pensar que si bien España no ha recibido más rescate que el de la banca, las condiciones fueron similares a las impuestas a Portugal, léase: muchos sacrificios de miles de personas, tal vez millones.

Casos como el de Bankia, que ahora preside José Ignacio Goirigolzarri, pero también otros como los de varias cajas o bancos medianos como el de Valencia o el Pastor -ambos desaparecidos- dieron mucho que pensar sobre el descontrol del sector en España.

Por no hablar de aquella frase ya famosa del vicepresidente de la patronal española, Arturo Fernández: «Aprobamos las cuentas de Bankia rápido para quitárnoslas de encima».

Todo esto y muchas otras cosas similares no pueden sepultarse con un par de decretos, sin que aquí no pase nada y encima se hagan privatizaciones que, con el tiempo, harán a algunos multimillonarios. El Ejecutivo se equivocó en su diagnóstico, le contó un cuento a la gente y ahora debe explicarse a fondo y actuar con transparencia, que es justo lo contrario de lo que hace detrás de esas horribles siglas llamadas.

## FIRMA INVITADA | CHARO ZARZALEJOS

*Después del duelo*

Mañana lunes, con el funeral institucional que se va a celebrar en la Catedral de Santiago, se da por concluido el duelo oficial que a nivel nacional decretó de inmediato el Presidente del Gobierno por la tragedia de Santiago de Compostela. Están siendo estos días, unas jornadas presididas por la perplejidad, por la incredulidad de que un horror como el que ha ocurrido haya sido posible, por el orgullo que produce el comprobar, una vez más, que nosotros, los españoles, en este caso, los gallegos han sido ejemplo de solidaridad y generosidad. Después del duelo, el accidente de Santiago



*El silencio que dejan los ausentes no se llena con nada, ni se ha inventado nada para parar la vida*



dejará de ir ocupando espacio en los medios y será en ese momento cuando las familias de las víctimas, supongo que un poco aturridas, comenzarán a sentir en

toda su crudeza el dolor de la ausencia silenciosa. El silencio que dejan los ausentes no se llena con nada. Ni ese silencio se llena con nada, ni nada se ha inventado capaz de parar la vida. Ni las catástrofes naturales, ni los atentados terribles, ni los accidentes espeluznantes, ni siquiera las guerras paran la vida o paralizan la rutina. Finalizado el duelo, todos esperamos una explicación, un buen análisis de las causas que han llevado a semejante accidente. En esta ocasión y

para evitar errores pasados, se ha procedido a una exhaustiva identificación de las víctimas; los políticos han dado paso a los profesionales a la hora de informar de lo que iba ocurriendo y ahora, sospecho, que hay que esperar a esa explicación que nos ayude a comprender lo que ha ocurrido.

Como ocurre casi siempre ya hay quienes ya han elaborado sus conclusiones, pero sería una injusticia y una imprudencia, sin tener datos fehacientes, cargar sobre el maquinista toda la responsabilidad de lo ocurrido. Para que nadie se ponga nervioso antes de tiempo, solo recordar que tuvieron que pasar cuatro años para saber con exactitud qué ocurrió para que el avión de Spanair se estrellara casi sin haberse levantado del suelo.

Con el duelo oficial cerrado, resurgirá Bárcenas con todas sus fuerzas, la jueza Alaya ultimaré sus reflexiones para ver qué hace con Griñán, Artur Mas esperará respuesta a la carta enviada a Rajoy pidiéndole una consulta pactada y Rajoy, ya sin corbata negra, ultimaré su discurso ante el pleno del Congreso. Acude como un cristiano al circo de los leones y como si de una película ya vista se tratara, Rubalcaba, aliviado por verse libre de presentar la moción de censura, pedirá su dimisión...

Ese mismo día, muchos españoles ocuparán su apartamento de vacaciones -este año más escuetas que cuando éramos ricos-, Trafico insistirá en sus consejos y advertencias sobre el cinturón de seguridad, los límites de velocidad y los que vuelvan al trabajo lo harán con menos pesar que en otras épocas, cuando había trabajo para todos.

## CRÓNICA INTERNACIONAL | SERGIO OTAMENDI

*Nuevo golpe a la estabilidad tunecina*

Lo ha reconocido el propio presidente Marzouki en una entrevista a *Le Monde*: el asesinato del dirigente de la oposición Mohamed Brahmi tenía como objetivo la desestabilización del sistema político y social, en ningún caso ha sido producto de la casualidad.

Brahmi fue asesinado en la puerta de su casa por dos individuos en moto que le dispararon varios tiros a bocajarro y le provocaron la muerte instantánea. Fundador de un pequeño partido de izquierdas, Corriente Popular, se había conver-

tido en un referente para los tunecinos laicos que se sienten cada vez más disconformes con el Gobierno islamista moderado que no pone límites a los avances de los radicales, que a medida que transcurren los meses ganan terreno en su batalla contra las costumbres seculares, tratan de limitar los derechos ciudadanos -sobre todo de las mujeres- y no dudan en lanzar sus huestes a las calles para amedrentar a quienes consideran que no mantienen una actitud acorde con la forma de vida del Corán.

Túnez, tras dos años desde su *primavera árabe*, ha sufrido un retroceso considerable, no acaba de aprobar su nueva Constitución, y debe enfrentarse a que sus mejores cuadros, los más formados, huyen al extranjero ante el avance evidente del islamismo radical.

El asesinato de Mohamed Brahmi ha provocado manifestaciones de protesta contra la desidia del partido en el poder, Enhuda, que no actúa con suficiente contundencia contra el radicalismo. El pasado febrero fue asesinado otro dirigente

político de la oposición, Chokri Belaid, sin que se tomaran las medidas oportunas para que los responsables sufrieran castigo, lo que ha dado confianza y fuerza al islamismo. Túnez se ha convertido así, en apenas dos años, en un país inseguro, en retroceso, sin futuro definido y con una sociedad dividida.

En ese escenario, los asesinatos de dirigentes opositores sin la debida contundencia en la respuesta, debilita al presidente Marzouki y ahonda en el retroceso social que sufre el Túnez actual.



## ITALIA

**Lanzan plátanos contra la ministra de Integración** ■ La ministra de Integración italiana, Cécile Kyenge, de origen congoleño, fue víctima de un nuevo ataque racista perpetrado durante un mitin político de su formación, el Partido Democrático, el pasado viernes en la localidad de Cervia, en el que individuos de ultraderecha le lanzaron dos plátanos.

## LA CIFRA

# 104

Son los presos palestinos que Israel liberará como parte de las condiciones impuestas por la ANP para relanzar las negociaciones de paz, según informó ayer una fuente gubernamental hebrea.



**Despliegue militar para celebrar 60 años de 'paz'.** La cúpula de Corea del Norte celebró ayer el 60 aniversario del armisticio con su vecino del Sur en la guerra en la península con un gran desfile militar en Pyongyang en el que participaron miles de soldados y que fue retransmitido en directo por la televisión estatal. Los uniformados marcharon junto a tanques y vehículos castrenses con misiles. Se trata de la primera vez en dos décadas que el régimen comunista vuelve a conmemorar el aniversario de la firma del acuerdo. / FOTO: REUTERS

## BREVES

### TÚNEZ

#### La Policía carga contra los manifestantes

■ La Policía tunecina dispersó ayer con abundantes gases lacrimógenos la marcha procedente del funeral del político opositor Mohamed Brahmi cuando los manifestantes se aproximaban a la sede de la Asamblea Nacional Constituyente en la capital del país. Muchos congregados fueron derribados y algunos perdieron el conocimiento o tuvieron que ser atendidos con síntomas de asfixia.



### LIBIA

#### Matan a uno de los promotores de las revueltas que acabaron con Gadafi

■ Un prominente activista político durante la ola de revueltas contra Muamar Gadafi y crítico con el poder acumulado por los Hermanos Musulmanes en Libia murió ayer tiroteado en la ciudad de Bengazi. Abdul-salam al Mesmari estaba organizando una gran manifestación para hoy para exigir a las autoridades libias la renovación del Ejército y la Policía, así como la disolución de todas las milicias afiliadas a ambos cuerpos.

### ZIMBABUE

#### Mugabe amenaza con decapitar a los gays por ser «peores que los cerdos»

■ El presidente de Zimbabue, Robert Mugabe, amenazó esta semana con decapitar a la comunidad gay del país y tachó a los homosexuales de ser «peores que los cerdos y los perros», indicó en un discurso de campaña. «Si encierros a dos hombres durante cinco años y no consiguen concebir a dos niños, les cortamos la cabeza», agregó.

### ALEMANIA

#### Miles de personas protestan contra el espionaje de EEUU

■ Miles de alemanes salieron ayer a las calles de más de 30 ciudades para protestar contra el espionaje de la Agencia Nacional de Seguridad (NSA) y pedir el fin de la vigilancia de Internet y la protección de las personas que saquen a la luz informaciones importantes para los ciudadanos.

# La violencia crece en Egipto

Decenas de personas, unas 200 según los Hermanos Musulmanes, mueren en El Cairo en los enfrentamientos entre islamistas y las Fuerzas de Seguridad por la detención de Mursi

• El derrocado presidente, acusado de homicidio y espionaje para Hamas, será encarcelado en la misma prisión en la que se encuentra Mubarak desde 2011.

### AGENCIAS / EL CAIRO

La situación en Egipto comienza a ser insostenible tras el golpe militar que el pasado 3 de julio derrocó al Gobierno de Mohamed Mursi. Desde entonces, los enfrentamientos entre los seguidores del exmandatario islamista y sus detractores han ocasionado una oleada de violencia que se ha saldado con varios centenares de muertos y la noche del pasado viernes el país vivió uno de sus días más sangrientos, con decenas de fallecidos en El Cairo, al menos 200 según cifraron los Hermanos Musulmanes y unos 65 bajo las estimaciones del Ministerio de Sanidad.

Todo empezó con una manifestación convocada por el líder del Ejército, Abdelatá al Sisi, que



La calle Naser de El Cairo se convirtió en una batalla campal. / REUTERS

llamó a los ciudadanos a respaldar la concentración para autorizar a las Fuerzas castrenses a «afrentar la posible violencia y el terrorismo». Una marcha que, según fuentes gubernamentales, fue secundada por 29 millones de personas. Mientras, los seguidores de Mursi habían vuelto a reunirse en lo que denominan el Viernes para derrotar el golpe de Estado.

Esta última movilización fue abortada por unidades especiales de la Policía, que atacaron a una multitud de congregados junto al campamento de protesta en la calle Naser, a las afueras de El Cairo, donde los agentes comenzaron a abrir fuego con munición real.

El ministro del Interior, Mohammed Ibrahim, indicó que los hechos fueron una «provocación

de los Hermanos Musulmanes y agregó que 51 uniformados resultaron heridos.

**NO MÁS MARCHAS.** Por otro lado, Ibrahim reveló que Mursi ingresará, probablemente, en la cárcel caiota de Torah, donde se encuentra también el expresidente Hosni Mubarak, depuesto en 2011 tras semanas de intensas movilizaciones populares.

El ministro reconoció que la decisión depende del juez instructor que lleva el caso -el islamista está acusado de homicidio y colaboración con Hamas-, pero apuntó que Torah será «seguramente» el destino final del derrocado mandatario.

Asimismo, indicó que tienen intención de poner fin a las concentraciones indefinidas que mantienen los seguidores de Mursi en protesta por el golpe de Estado. «Si Dios quiere, las disolveremos de forma que no haya pérdidas, pero, si Dios quiere, deben terminar», explicó. «Esperamos que entren en razón y se sumen al proceso político», agregó.



## EL DETALLE

**El FMI pide a la Fed que calibre el fin de estímulos** ■ El Fondo Monetario Internacional (FMI) advirtió ayer a la Reserva Federal de Estados Unidos (Fed) de que es «crucial» que comunique eficazmente la estrategia de la salida de los estímulos y calibre «minuciosamente» su calendario para evitar que desemboque en una volatilidad excesiva con consecuencias negativas a nivel mundial.

## LA CIFRA

# 4%

Es lo que creció el consumo de leche en los hogares españoles en el mes de mayo, mientras que el de derivados lácteos se incrementó un 1,1%, según datos publicados ayer.



La capacidad de las casas y su localización geográfica son algunos de los factores que determinan su precio. / EUROPA PRESS

## Alquilar un apartamento en la playa cuesta un 30% menos que en 2008

El importe medio del arrendamiento de un inmueble próximo a la costa en pleno mes de agosto roza los 1.800 euros, lo que implica una vuelta a las tarifas fijadas antes de la crisis

• Las regiones en las que más bajaron estos contratos fueron Asturias y el País Vasco, frente a Murcia, Andalucía, Canarias y Valencia, que se mantuvieron como el pasado año.

EUROPA PRESS / MADRID

El alquiler medio en España de un apartamento en una localidad de la costa durante el mes de agosto se sitúa en la actualidad en torno a los 1.800 euros, lo que supone un 30% menos del precio que se exigía en 2008, cuando comenzó la crisis económica en el país, según desvela el informe anual sobre alquiler de costa hecho público esta semana por TecniTasa.

Así, según este texto, las comunidades donde más se redujo el coste de la estancia veraniega en plena temporada alta en este tipo de inmuebles, tanto en primera como segunda línea de playa, fue en Asturias y País Vasco, después de caer solo en los últimos 12 meses un 22% y un 18% respectivamente.

No obstante, estas cifras contrastan con las recogidas en otros puntos de la geografía española como las costas de Murcia, Andalucía, Canarias y Comunidad Valenciana, que mantienen precios similares a los obtenidos en 2012.

Según Fernando García Marcos, director técnico de TecniTasa, «al tratarse de datos puntuales, no de promedios, los análisis globales son menos exactos. En cualquier caso, Asturias o País Vasco, que hasta ahora eran las zonas que mejor resistían la crisis, son las que sufren hoy una mayor corrección

a la baja, equiparándose así más con los descensos históricos de otros lugares de playa».

De igual modo, para García Marcos «la Comunidad Valenciana, Canarias, Andalucía o Murcia, que eran las regiones que más correcciones habían experimentado hasta el momento, apenas viven ahora variaciones y, por el contrario, parecen apuntar ya a una posible estabilización de los precios».

Con todo, «si la inversión extranjera consolida esa *vuelta a España* que parece estar empezando a registrarse, podrá llegar a pro-

ducirse la ansiada estabilización», aseveró el máximo responsable de TecniTasa.

**MUCHAS OPCIONES.** La oferta de alquileres en las localidades costeras es muy heterogénea y, por ello, los precios de las viviendas turísticas varían en función de aspectos como la superficie del inmueble, las dotaciones de la urbanización en la que se encuentra o la inclusión de una plaza de garaje.

Por localidades, los destinos más asequibles se localizan en las playas de La Coruña, Castellón (Grao), Alicante (Torrevieja), Valencia (Oliva) o Lugo (Playa de Burela), donde aún se puede arrendar un apartamento de entre 65 y 90 metros cuadrados sin gastarse más 1.000 euros mensuales.

Por otro lado, los destinos más caros son el Sardinero, en Santander (5.000 euros al mes por un apartamento 60 metros cuadrados), Sitges, en Barcelona (3.500 por unos 65 metros), Platja d'Aro, en Gerona (2.800 por 55 metros), Mogan, en las Palmas (2.250 por 45 metros) y Puerto Banús, en Marbella (3.100 euros por un apartamento de 65 metros cuadrados).

### Ojo con las estafas

La Federación de Usuarios Consumidores Independientes, FUCI, ha elaborado una práctica y sencilla guía para los usuarios de alquileres de apartamentos a través de Internet con el fin de que conozcan cuáles son sus derechos a la hora de arrendar un inmueble.

FUCI recuerda que antes de lanzarse a alquilar hay que tener en cuenta una serie de consejos para no llevarse sorpresas desagradables, ya que más de la mitad de las denuncias que se reciben cada año corresponden a arrendamientos de apartamentos turísticos.

Así, casas inexistentes a la llegada al lugar de veraneo, de inferior categoría a la acordada, falta de higiene en las mismas, mayor distancia a la playa de lo indicado en el catálogo, capacidad menor de lo pactado o electrodomésticos que no funcionan son solo algunos de los múltiples problemas que sufren muchos españoles cada verano.

## ► INFORME

### La llegada de turistas rusos a España este verano crecerá hasta un 30%

EUROPA PRESS / MADRID

La llegada de turistas rusos a España este verano experimentará un alza de entre el 25% y el 30%, una subida lineal extrapolable al conjunto de 2013, gracias a su consolidación como destino preferente para este mercado, según las previsiones del Instituto de Turismo de España (Turespaña) publicadas ayer.

El organismo destaca que los datos de las reservas para el segundo trimestre ya mostraron una tendencia alcista, a la vez que recoge que Natalie Tours, touroperador especializado en el sector ruso, apunta a un incremento en las ventas de viajes a España del 35%.

Así, apunta que la consolidación de la imagen del país, asociada a «vacaciones de alta calidad de sol y playa», junto con la flexibilización en la tramitación de visados estaría detrás de estos incrementos.

Hasta el pasado mes de junio llegaron a España un total de 330.073 turistas rusos, un 30,8% más que en los seis primeros meses del ejercicio anterior, con un gasto de 840 millones de euros, un 26,2% más en el primer semestre de 2013.

## ► INFLACIÓN

### Japón registra la primera subida de precios en más de un año

EUROPA PRESS / TOKIO

El indicador de precios al consumo de referencia en Japón, que excluye los precios de los alimentos frescos, registró un aumento del 0,4% en el mes de junio, lo que supone la primera subida de los precios en más de un año, según informó el pasado viernes la oficina estadística nipona.

El incremento interanual de cuatro décimas de los precios en junio, el más elevado en cinco años, se ha producido después de las medidas puestas en marcha por el primer ministro nipón, Shinzo Abe, para acabar con más de una década de deflación e impulsar el crecimiento económico. Sin embargo, sigue aún lejos del objetivo del 2% marcado por el Banco de Japón este enero.

## INCENDIO

**Más de 1.600 hectáreas quemadas en Mallorca** ■ El presidente del Gobierno balear, José Ramón Bauzá, mostró ayer su «sensación de impotencia» ante el incendio desatado en Andratx (Mallorca), que ya ha quemado 1.600 hectáreas de masa forestal. En torno a medio centenar de efectivos de la UME se han incorporado a las labores de extinción.



## LA CIFRA

# 9

Son los años que se cumplieron ayer del mayor incendio forestal que ha asolado la provincia de Huelva en los últimos años, el de Riotinto, y que arrasó más de 35.000 hectáreas.

# MÁS ESPACIO PARA EL LINCE

La población podría pasar de 300 a 900 ejemplares con modelos de cambio climático

EUROPA PRESS / MADRID

El lince ibérico podría pasar de los alrededores de 300 ejemplares actuales hasta 900 si se integran los modelos de cambio climático en su conservación, según un estudio del Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

El investigador del Museo Nacional de Ciencias Naturales del CSIC, Miguel Bastos Araújo, que ha dirigido el estudio, explica que «los planes de reintroducción deberían replantearse más allá de las zonas asociadas históricamente a esta especie hacia otras regiones que, en el futuro, presenten las condiciones adecuadas para su viabilidad».

Según el análisis, publicado en la revista *Nature Climate Change*,

seguir con las actuales prácticas de introducción de estos felinos únicamente en las dos zonas del suroeste de España solo mantendría el número actual de animales. Esto es debido a que los modelos climáticos estiman que estas regiones dejarán de reunir las condiciones adecuadas para esta especie en 50 años. Para intentar anticiparse, la investigación propone 40 áreas climáticamente susceptibles de albergar el lince ibérico a mediados del siglo XXI.

El equipo de investigación ha tardado cinco años en integrar las variables que más afectan a este animal. A parte de las condiciones climáticas, influye la abundancia de la base de su alimentación, el conejo de monte. También es crí-



Un lince adulto se encarga del cuidado de su cría.

tico, según el estudio de la Universidad de Adelaida (Australia) y primer firmante del artículo, Damien Fordham, evitar «la desconexión entre las zonas para mejo-

rar la viabilidad de las poblaciones reintroducidas».

Según el investigador de la estación biológica de Doñana del CSIC y participante en la investi-

gación, Alejandro Rodríguez, se ha generado «el primer modelo predictivo que combina las interacciones entre especies con los efectos del cambio climático».

Lotería Nacional		SORTEO DEL DÍA		SORTEO		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		ESTOS PREMIOS CADUCAN A LOS TRES MESES, CONTADOS A PARTIR DEL DÍA SIGUIENTE AL DE LA CELEBRACIÓN DEL SORTEO	
SÁBADO		27 DE JULIO DE 2013		60 13					
Diez series de 100.000 billetes cada una									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
33700	660	33701	600	33702	900	33703	600	33704	660
33710	660	33711	600	33712	600	33713	600	33714	660
33720	660	33721	600	33722	720	33723	600	33724	780
33730	660	33731	600	33732	600	33733	600	33734	660
33740	660	33741	600	33742	600	33743	600	33744	660
33750	600.000	33751	12.600	33752	600	33753	600	33754	660
33760	660	33761	600	33762	600	33763	600	33764	660
33770	660	33771	600	33772	600	33773	600	33774	660
33780	660	33781	600	33782	600	33783	600	33784	660
33790	780	33791	600	33792	600	33793	600	33794	660
64200	660	64201	600	64202	600	64203	600	64204	660
64210	660	64211	600	64212	600	64213	600	64214	660
64220	660	64221	600	64222	720	64223	600	64224	780
64230	660	64231	600	64232	600	64233	600	64234	660
64240	660	64241	600	64242	600	64243	600	64244	660
64250	960	64251	600	64252	600	64253	600	64254	660
64260	660	64261	600	64262	600	64263	600	64264	660
64270	660	64271	600	64272	600	64273	600	64274	660
64280	660	64281	600	64282	600	64283	600	64284	660
64290	780	64291	600	64292	600	64293	600	64294	660
64295	660	64296	600	64297	600	64298	600	64299	600
64205	600	64215	600	64225	900	64235	600	64245	800
64215	600	64225	900	64235	600	64245	800	64255	7.680
64225	900	64235	600	64245	800	64255	7.680	64265	600
64235	600	64245	800	64255	7.680	64265	600	64275	600
64245	800	64255	7.680	64265	600	64275	600	64285	600
64255	7.680	64265	600	64275	600	64285	600	64295	600
64265	600	64275	600	64285	600	64295	600		
64275	600								
64285	600								
64295	600								
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
560	360	0121	1.500	172	300	1633	1.500	6944	1.560
750	960	461	300	702	300	463	300	24	180
50	360			22	120	993	300	4	60
90	180							705	300
0	60								

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000€ Núm. 33750 PRIMER PREMIO	3.º	7.º	3.000.000€

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



## FÚTBOL

**Empate de pretemporada** ■ Gimnástica Segoviana y Unami empataron a un gol en el encuentro amistoso de pretemporada que ambos conjuntos disputaron en el campo de La Albuera. Se adelantó el conjunto azulgrana por medio de Iván a seis minutos del final, y empató el Unami por medio de un penalti transformado por Cristian en el minuto 88.

## LA CIFRA

# 16

Fueron los encuentros que se disputaron en la primera ronda de la fase previa del Open Castilla y León, en una maratónica jornada de partidos en las tres pistas del torneo.

## TENIS

## VILLA DE EL ESPINAR

# Pablo Carreño, cabeza de serie número 1 del Open Castilla y León

Un centenar de personas estuvieron presentes en el sorteo del cuadro final del torneo

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

El sorteo del cuadro principal del Open Castilla y León no dejó indiferente a nadie. Ante más de un centenar de personas, entre las que se encontraban el representante de la ATP, Poncho Ayala, la directora y el presidente del torneo, Virginia Ruano y Pedro Muñoz, y el jugador Iván Navarro, el sorteo deparó una gran concentración de las primeras raquetas españolas en la parte alta del cuadro.

Como número uno del Open parte el gijonés Pablo Carreño, a quien ha tocado en suerte un jugador procedente de la previa para su debut en la ronda de dieciseisavos de final. Justo por debajo aparecen el barcelonés Arnau Bruñós, que se medirá al británico Alexander Ward; el castellonense Andrés Artuñedo y el conquense Pepe Checa, que se medirán con el pase a octavos en juego, y el granadino Roberto Carballés, que tendrá como peligroso rival al francés Florent Serra. También el madrileño Iván Arenas va por la parte alta del cuadro y se encontrará con el griego Theodoros Angelinos.

Por la parte baja del cuadro, se halla el segundo cabeza de serie, el rumano Marius Copil, que tiene como rival al vallisoletano Ricardo



Vivi Ruano, Iván Navarro y Pedro Muñoz, junto al cuadro final del Open Castilla y León. / PEDRO L. MERINO

Villacorta. Además, destacan dos duelos de envergadura. El francés Pierre-Hugues Herbert, cabeza de serie número 8, se jugará el pase a octavos con el número 9 del cua-

dro, el brasileño Thiago Alves, que fuera subcampeón en El Espinar en 2008. Y su rival de octavos saldrá de otro encuentro llamativo, el que tendrá a un lado de la

red al francés Albano Olivetti, vigente subcampeón del torneo, y al alicantino Iván Navarro, que se despidió profesionalmente del tenis en esta cita.

### RESULTADOS PREVIA

- Antoine BENNETEAU (FRA) gana a Jónathan GARCÍA (ESP) por 7/6 (4) y 6/3.
- Jorge HERNANDO RUANO (ESP) gana a Carlos POCHO (ESP) por 6/3 y 6/4.
- David RICE (GBR) gana a Eduardo BONET (ESP) por 6/3 y 6/1.
- Daniel LAVALLE (ESP) gana a Mario MUNIESA (ESP) por 6/3 y 6/2.
- Juan Sebastián GÓMEZ (COL) gana a Rubén HERNANDO RUANO (ESP) por 6/4 y 6/1.
- Erik CREPALDI (ITA) gana a Jaime PULGAR (ESP) por 6/0 y 6/3.
- Sergio MAGRO (ESP) gana a Jaime FERMOSELL (ESP) por 6/3 y 6/2.
- Filip VEGER (CRO) gana a Guillermo ARTIZ (ESP) por 6/1 y 6/0.
- Carlos GÓMEZ (ESP) gana a Alejandro MOLINA (ESP) por 6/4 y 6/3.
- Ariel BEHAR (URU) gana a Álvaro GUTIÉRREZ (ESP) por 6/2 y 6/2.
- Alejandro ANDINO (ESP) gana a Leandro SERRANO (ESP) por 6/3 y 6/2.
- Alexandros JAKUPOVIC (GRE) gana a Yahir ALCOLEA (ESP) por 6/1 y 6/1.
- Eduardo SEGURA (ESP) gana a Jorge GODOY (ESP) por 6/0 y 6/3.
- Mikhail ELGIN (RUS) gana a Elie ROUSSET (FRA) por 7/6 (10) y 6/3.
- Frederico FERRE (POR) gana a James MARSALEK (GBR) por 2/6, 6/2 y 6/3.
- Miguel CORDEFORS (ESP) gana a Pablo BARRIOS (ESP) por 1/6, 7/5, y 6/4.

## Vestuarios a tiempo.

El alcalde de El Espinar, Francisco Jorge, hizo entrega de las llaves del nuevo vestuario polivalente del Club de Tenis El Espinar a la directora del Open de Castilla y León, Virginia Ruano. La infraestructura consta de dos vestuarios, uno masculino y otro femenino, tres aseos, uno de ellos para personas con discapacidad, sala para fisioterapeutas y un vestíbulo funcional. De 73 metros cuadrados, la edificación ha sido levantada con recubrimiento de fibrocemento, que imita a madera, y estructura de acero. Se completa con paneles de madera como aislante y tabiques interiores de yeso laminado. El presupuesto de la obra ha alcanzado los 60.000 euros más IVA. / FOTO: P.MERINO



## Comenzó la fase previa con veinte tenistas españoles en el cuadro

### E.A. / SEGOVIA

Aunque la mayoría de partidos de la primera ronda de la fase previa se resolvieron en dos sets, en la pista 1 el francés cabeza de serie número 4, Elie Rousset, y el ruso Mikhail Elgin disputaron un choque extraordinariamente igualado. Un brillante primer set de ambos jugadores quedó resuelto por el tenista de San Petersburgo por 7/6 (12/10). En la segunda manga todo estuvo igualado hasta el sexto juego pero, a partir de ese momento, Elgin logró un break y aunque Rousset tuvo pelota de rotura para recortar y situarse 5/4 abajo, Mikhail acabó imponiendo su veloz juego, pasando a la siguiente ronda.



POLIDEPORTIVO INTERNACIONAL

# Álvaro de Frutos y Javi Soto, en los XXII Juegos Sordolímpicos

La Federación Española de Deportes para Sordos ha llevado a Bulgaria a 24 deportistas, que competirán en las disciplinas de atletismo, natación, ciclismo, mountain bike y tenis

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado viernes comenzaron a disputarse los XXII Juegos Sordolímpicos (Deaflympics) en la capital de Bulgaria, Sofía, una competición que se prolongará hasta el 4 de agosto, y en la que estarán presentes dos segovianos Álvaro de Frutos y Javi Soto, convocados para la Selección Española a través de la Federación Española de Deportes para Sordos (FEDS). Este evento mundial cuenta con la participación de 4.500 personas procedentes de 80 países distribuidos en 19 modalidades deportivas.

Álvaro de Frutos del Club Natación Segovia participará en la modalidad de natación en las pruebas de 50 metros braza, 100 metros braza, 200 metros braza, 50 metros mariposa, 100 metros mariposa, 200 metros mariposa, 200 metros estilos y 400 metros estilos. Las pruebas que mayores posibilidades tienen para entrar en la final son 100 y 200 metros braza.

Por su parte, Javier Soto realiza las funciones de delegado y técnico de atletismo dentro de la selección española. La FEDS está representada en esta edición por 24 personas en cinco disciplinas deportivas (atletismo, natación, ciclismo, mountain bike y tenis).

Con una amena velada que sirvió para fomentar el compañerismo entre países se inauguró la vigésimo segunda edición de los Juegos Sordolímpicos de Sofía



Álvaro de Frutos y Javi Soto, durante el acto de inauguración de los Juegos Paralímpicos en Bulgaria. / EL ADELANTADO

2013 en las instalaciones del Arena Armeec, ubicado en la capital de Bulgaria. La ceremonia inició con la presentación del recorrido que hizo la "Llama Sordolímpica" para llegar a Sofía; trayecto que comenzó en Francia, pasando por

Suiza, Alemania, Austria, Eslovenia y Serbia, hasta llegar a Bulgaria a través de unos ciclistas que la transportaban en lámparas de los mineros de Francia, todo esto para vincular la actual edición a la creación de los Juegos Sordolím-

picos en París en 1924.

Después de encendido el pebetero, se culminó el evento con la presentación de las tradiciones búlgaras en varios actos, combinado con demostraciones artísticas de atletas del país europeo.

DUATLÓN COMPETICIONES

## Hoy se celebra el primer Duatlón de San Lorenzo por las calles del barrio

E.A. / SEGOVIA

Para la mañana de hoy está prevista la celebración del primer Duatlón Popular de San Lorenzo, prueba programada dentro de las actividades de la Semana Cultural que organiza la Asociación de Vecinos de San Lorenzo, que cuenta con la organización de la empresa

Intenxity Sport y la colaboración del Instituto Municipal de Deportes. La prueba dará comienzo a las diez de la mañana, y tendrá su salida y la llegada en la plaza de San Lorenzo, donde también se llevarán a cabo las pruebas para los más pequeños.

El recorrido se desarrollará por

las calles del barrio, más un tramo que transitará por la Alameda del Parral, y constará de un segmento inicial de tres kilómetros de carrera a pie, para continuar con seis kilómetros en bicicleta y terminará con otros 1.500 metros más de carrera a pie.

La entrega de dorsales a los

participantes en la prueba se realizará desde las nueve de la mañana en la misma plaza del barrio y será necesaria la presentación del DNI. Además, y como es lógico, la organización ha establecido como obligatorio el uso del casco para desarrollar el segmento de bicicleta.

FÚTBOL SALA



Alex Palomeque.

### Palomeque deja Segovia para jugar en el Santiago FS

J.M. / SEGOVIA

La 'Operación Salida' de jugadores del CD La Escuela hacia otros equipos tras el descenso voluntario del club a Segunda División cumplió una etapa más con la baja de Alex Palomeque, que deja Segovia para firmar por dos temporadas con el Santiago Futsal.

Palomeque llegó al Caja Segovia en la pasada campaña, y poco a poco fue haciéndose con minutos en el equipo, hasta convertirse en uno de los jugadores más utilizados por David Madrid, sobre todo en el tramo final de la temporada tras la lesión de Murga. El jugador maneja varias ofertas, incluso antes de que el Caja confirmara su descenso de categoría, y finalmente se ha decantado por la del conjunto gallego.

**RUBÉN, A ITALIA** El segoviano Rubén Cornejo también ha decidido hacer la maleta y emigrar al fútbol sala italiano en busca de nuevos retos deportivos, y también de una buena oportunidad económica. El ala/pívot no llegó a un acuerdo para renovar con el Manacor, y jugará la próxima temporada en la Liga Calcio a 5 de Italia, vistiendo la camiseta de la Lazio, tercero en la liga italiana la pasada campaña, donde compartirá vestuario con dos españoles más, Héctor Albada-lejo, ex-jugador del Marfil Santa Coloma, y Raúl Manjón, que jugó en conjuntos como el Benicarló, o el Salla 10 Zaragoza.



REAL CLUB NAÚTICO DE PALMA  
Del 27 de Julio al 3 de Agosto 2013  
www.regatacopadelrey.com

HUBLLOT  
OFFICIAL TIMEKEEPER

la Caixa

100

GAASTRA

GELMUM

EL MOUTON

NESPRESSO.  
Café, cuerpo y alma

Mahou  
★★★★

HOSPITAL  
QUIRÓN  
Palmaplanas

FÚTBOL

PRETEMPORADA

# Las máquinas no están aún engrasadas en La Albuera

## SEGOVIANA Y UNAMI EMPATARON EN UN AMISTOSO CON APENAS JUEGO FLUIDO

1 1

G.SEGOVIANA UNAMI

Iván, Alfonso, Chema, Alex, Roberto, Dani Lázaro, Javi, Asier, Rubén, Hugo Nogueira y Dani Arribas. También jugaron Lorenzo, Álvaro, David, Mario, Iván y Torices

## ÁRBITROS

Nacho Gonzalo  
Kike de Diego

## GOLES

1-0, min. 84, Iván  
1-1, min. 88, Cristian (p)

DARÍO VICENTE / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana y el Unami se enfrentaron ayer en el campo municipal de La Albuera en un encuentro amistoso de entrenamiento para continuar la pretemporada. Los escasos dos partidos que lleva jugados la Segoviana, junto al primer encuentro de pretemporada que ha sido para el Unami se vieron reflejados en el poco juego que sacaron a relucir ambos equipos durante el choque.

Empezó fuerte el equipo azulgrana de cara a la portería rival cuando en el minuto cinco avisó Rubén con un disparo desde casi el centro del campo que pilló adelantado al portero Pablo y que casi inaugura el marcador. A partir de ese momento el partido no fue controlado por ninguno de los dos equipos, los cuales no eran capaces de mantener una posesión larga de la pelota. El Unami, con su blanca segunda equipación, sacó casta y a partir del ecuador de la primera parte se hizo mucho más incisivo que su rival.

Con un juego basado en los robos de Quino en el centro del campo, el partido se escoró a las bandas de Cobi y de Dani, que recibían los largos pases precisos del centrocampista del Unami. En el minuto 21 llegó la primera ocasión de gol del equipo azul, tras un pase en profundidad a Cobi, que el extremo centró al área y acabó finalmente por la línea de fondo.

Mucho más clara fue la del minuto 26 cuando la defensa de la Segoviana sacó bajo palos un gol cantado del Unami. El equipo azulgrana contó solo con la gran actuación del central Alex y con algunas ocasiones aisladas, como la de Asier en el minuto 28, muy parecida a la de Rubén. Sin embargo

el conjunto gimnástico apenas pasó del centro del campo en esta primera parte.

Justo antes de llegar al descanso el Unami estuvo a punto de inaugurar su casillero cuando una chilena de un jugador azul se marchó por encima del travesaño, tras una acción ofensiva que culminó con un centro desde la banda derecha.

**EN LA SEGUNDA, LOS GOLES** La segunda parte comenzó con algunos cambios por parte de la Segoviana y con el equipo suplente del Unami. Los azulgranas intentaron controlar un poco más el juego tocando desde atrás, aunque la profundidad no fue clara. El juego buscando las bandas con balones largos parecía ser la solución, y en el minuto 47 llegó la primera ocasión con un cabezazo de la Gimnástica y en el minuto 58 volvió a repetir el equipo azulgrana, aunque sin acierto.

Pero a partir de este momento el partido se perdió en las imprecisiones de los dos equipos, en donde las defensas fueron las más des-

### LOS TANTOS DEL ENCUENTRO NO LLEGARON HASTA EL MINUTO 84 DEL PARTIDO

tacadas de esta parte del encuentro, encargadas de cortar un sinfín de balones largos que buscaban el oxígeno de los extremos.

No fue hasta el minuto 81, cuando el partido despertó otra vez. El Unami tuvo una ocasión clara por el carril derecho, que fue salvada de nuevo por el central gimnástico Alex, uno de los mejores del encuentro. Dos minutos después lo intentaba el azulgrana Roberto, pero su disparo se marchó rozando el poste.

El primer gol llegaría en el minuto 84, tras un córner que Iván remató de cabeza al travesaño y de rechace consiguió el primer tanto gimnástico. Poco después en el 87, Alfonso cometió falta sobre Gonzalo del Unami, que transformó Cristian en el 88. El resultado fue lo de menos, y a buen seguro que tanto Tito Domingo como Santi Sedano sacaron valiosas conclusiones acerca del rendimiento de sus equipos. A un mes del inicio de la Liga, las máquinas aún no están bien engrasadas. Tiempo hay de sobra para conseguirlo.



David y Cob disputan un balón en el amistoso que enfrentó ayer a los dos equipos segovianos. / ALBERTO BENAVENTE



El delantero de la Segoviana Dani Arribas conduce un balón perseguido por el jugador del Unami, Cob. / ALBERTO BENAVENTE



El francés Karim Benzema fue el autor del único tanto del encuentro mediada la primera mitad. / REUTERS

# El Madrid gana y convence

El conjunto de Ancelotti se impone al PSG en un encuentro en el que muestra sus progresos

PSG	REAL MADRID
0	1

**PSG:** Sirigu; Jallet (Van der Wiel min. 72), Sakho (Thiago Silva min. 62), Alex, Maxwell; Motta, Matuidi (Sakho min. 62); Lucas Moura (Coman min. 73), Pastore; Lavezzi (Ongenda min. 62) e Ibrahimovic

**REAL MADRID:** Diego López, Carvajal, Pepe, Nacho, Coentrao, Khedira (Morata min. 76), Modric (Casemiro min. 45), Isco (Di María min. 45), Özil, Cristiano Ronaldo y Benzema (Kaka min. 67).

#### ÁRBITRO

Michael Lerjeus (SUE). Amonestó con tarjeta amarilla a Matuidi (min. 24) y Verrati (min. 79) por parte del PSG; y a Modric (min. 37) por parte del Real Madrid.

#### GOL

0-1, min. 23, Benzema.

#### E. PRESS / GOTENBURGO

El nuevo Real Madrid de Carlo Ancelotti venció ayer al Paris Saint-Germain (0-1) gracias a un gol de Karim Benzema en la primera parte del tercer partido de pretemporada, el último de los 'merengues' antes de iniciar su gira por Estados Unidos, que se celebró en el estadio Ullevi, situado en la ciudad sueca de Goteborg.

El conjunto de Chamarín salió de nuevo con Modric, Isco y Özil, toda una declaración de intenciones que de cuajar puede mejorar mucho el juego de ataque del equipo blanco en esta temporada. El PSG, por su parte, alineó también un once muy ofensivo, sin Cavani, que aun no se ha incorporado al bloque tras la Copa Confederaciones, pero con Pastore, Lavezzi, Lucas Moura e Ibrahimovic. Así pues los primeros minutos depararon un intercambio de golpes que sería la tónica habitual de todo el encuentro.



Isco intenta arrebatar el esférico a Ibrahimovic. / REUTERS

## Higuaín deja 37 millones de euros

El Real Madrid confirmó ayer de manera oficial el traspaso del argentino Gonzalo Higuaín al Nápoles. El delantero anunció a final de la temporada pasada sus intenciones de dejar el equipo, al que llegó en diciembre de 2006 con apenas 19 años. El atacante encontró finalmente su destino en el bloque dirigido por Rafa Benítez, después de haber coqueteado con la Juventus o el Arsenal, y ahora podrá disponer de una titularidad prolongada, condición clave para el año previo a un Mundial. El Nápoles, que también hizo oficial el acuerdo, pagó unos 37 millones de euros.

Inauguró el marcador Benzema. Después de conducir una contra, se la dio a Özil, que recibió en el pico del área y esperó al momento idóneo para asistir al galo, que conectó un disparo raso y ajustado al palo derecho imposible de atajar para Sirigu. El delantero fue el mejor de la primera mitad y dispuso de buenas ocasiones.

**MÁS CÓMODO.** Tras el gol, el Real Madrid se mostró más cómodo aun en el terreno de juego. Los 15 días que el PSG le lleva de ventaja en la preparación no se notaron y fue la escuadra 'merengue' la que golpeó con mayor acierto. Uno de los protagonistas fue Carvajal, que está haciendo todos los méritos para ser el lateral derecho titular en el nuevo proyecto blanco.

En la segunda mitad, Ancelotti dio entrada a Di María y Casemiro, apostando por este último en la medular. Cristiano puso en apuros a Sirigu con un potente cabezazo. El portugués continuó llevando peligro, pero sin el premio del gol. Después, el duelo fue muriendo con los cambios que cambiaron por completo los onces iniciales de ambos equipos y el marcador no se movería más.

Con este resultado, el Real Madrid sumó su segunda victoria de la pretemporada, después del 0-6 con el que se estrenó ante el Bournemouth y el empate (2-2) que cosechó ante el Lyon. Parece que los blancos van asociándose mejor con el paso de los minutos y las nuevas incorporaciones van encontrando su sitio en el esquema del italiano. Ahora, la plantilla al completo viajará a Phoenix para iniciar su gira por Estados Unidos.

#### BREVES

##### VALENCIA

**Roberto Soldado se pone a las órdenes de Djukic**

El delantero del Valencia Roberto Soldado regresó ayer a la disciplina de su equipo tras concluir sus vacaciones después de participar en la Copa Confederaciones, mientras que su futuro en el aire debido al interés del Tottenham. El futbolista pasó el reconocimiento médico y, ya por la tarde, fue testigo desde la grada del choque contra el Milan. El club negoció la semana pasada con un representante de la entidad londinense, pero no llegaron a un acuerdo.

##### MÁLAGA

**El equipo cierra su gira alemana con una victoria**

El Málaga puso fin ayer a su concentración en Alemania con una victoria ante el Augsburg gracias a un tanto de Jesús Gámez (0-1) en un encuentro marcado por el intenso calor, 35 grados, que obligó al colegiado a parar el juego en dos ocasiones para que los jugadores se refrescasen, algo totalmente inédito.

##### SELECCIÓN ESPAÑOLA

**Del Bosque llamará a gente joven para el duelo frente a Ecuador**

El seleccionador español, Vicente del Bosque, declaró ayer que es consciente de la importancia de su primera lista de convocados para el amistoso ante Ecuador, que se disputará el próximo 14 de agosto, y confirmó que llamará a gente joven. «Estamos preocupados por la lista. Ninguno de los habituales ha hecho deméritos para no venir, pero dado que no se ha iniciado la temporada tampoco acumulan méritos, así que llamaremos a muchos jóvenes», señaló.

##### INGLATERRA

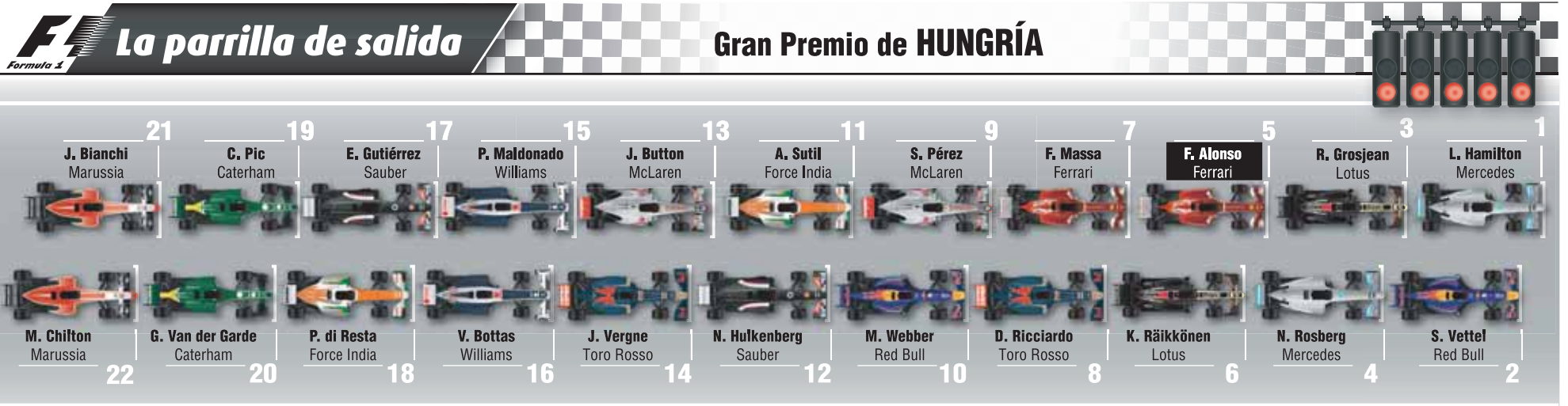
**Cazorla niega su vuelta a España**

El internacional Santi Cazorla dejó ayer claro que su futuro sigue estando en el Arsenal y que, aunque «se ha especulado mucho con el tema del Atlético», el asturiano confesó que no regresará tan pronto. «Estoy bien allí. Tengo la espina clavada del último Mundial, al que no fui, y para eso tengo que hacer un gran año en el equipo», precisó.

##### ALEMANIA

**Guardiola pierde su primer título al frente del Bayern**

El Bayern de Múnich perdió ayer por 4-2 ante el Borussia Dortmund la final de la Supercopa alemana y entregó así a su gran rival el primer título y el primer partido oficial desde la llegada de Pep Guardiola al banquillo del conjunto bávaro.



Fuente: Formula 1

Infografía: INFOGRÁFIKA

# Hamilton frena a Vettel

El inglés consigue la 'pole' por delante del alemán, mientras que Alonso saldrá quinto

E. PRESS / BUDAPEST

El inglés Lewis Hamilton (Mercedes) firmó ayer la 'pole' en el Gran Premio de Hungría, décima prueba del Mundial de Fórmula Uno, mientras que el español Fernando Alonso (Ferrari) saldrá desde la quinta posición de la parrilla.

Con este nuevo éxito (la trigésima de su carrera), el británico partirá desde la posición de privilegio por tercera vez consecutiva en este 2013. Además, la consiguió por apenas 38 milésimas sobre el alemán Sebastian Vettel (Red Bull), que logró el mejor crono en el primer intento de la Q3 y al que solo un error en la vuelta definitiva le apartó de la primera posición.

Hungría es territorio Hamilton. En el país centro europeo se da una situación especial, y es que el inglés es el único piloto, en los últimos ocho años, que ha ganado en Hungaroring saliendo desde la primera posición. Lo ha hecho dos veces, en 2007 y en 2012.

En quinta posición partirá Fernando Alonso. El asturiano lo tiene claro, y así lo indicó al concluir la sesión. Su objetivo es Vettel y le va a tratar de atacar en la primera curva. Sale desde la zona limpia y, si quiere recortar alguno de los 34 puntos que le separan del alemán, tendrá que realizar una salida espectacular en el trazado que le vio ganar su primera carrera en la Fórmula Uno, una efeméride de la que se cumplen 10 años.

La salida será espectacular porque, detrás de Hamilton, estarán dos hombres que van a ir a por to-

das. El ya citado Vettel en la segunda posición y el francés Romain Grosjean (Renault), que concluyó tercero. El germano intentará escaparse cuanto antes del galo, un piloto conocido por no amedrentarse en una situación de este nivel y que ya ha causado algún que otro accidente.

Justo por delante de Alonso, cuarto, estará el alemán Nico Rosberg (Mercedes). Ante la incógnita de cómo se comportarán los neumáticos, el teutón no debería ser un problema para el ovetense, ya que sale por la zona sucia. Si Alonso no le supera en los primeros metros, podría pasarlo mal para adelantarlo en un trazado donde no hay muchos adelantamientos.

**MARK WEBBER, DÉCIMO.** Detrás del 'Top 5', pocas sorpresas. La nota negativa la protagonizó el australiano Mark Webber (Red Bull), que tuvo problemas con el KERS y con la caja de cambios y no pudo hacer un tiempo en la Q3. A la espera de si tiene que cambiar algo en el coche que le haga perder posiciones, saldrá en la décima posición.

Antes de la definitiva tanda sobre el asfalto magiar, se asistió al dominio de los monoplazas de Mercedes, que coparon las dos primeras plazas, tanto en la Q1 como en la Q2. Así las cosas, Sebastian Vettel llega a la décima carrera del campeonato como líder destacado con 157 puntos, seguido por Fernando Alonso con 123 y Kimi Raikkonen con 116.



Hamilton saluda al público al término de la clasificación. / B. SZABO (REUTERS)

## DECLARACIONES

[„]

**FERNANDO ALONSO**  
«Desde la quinta plaza se puede llegar muy adelante»

«Nuestro adversario es Vettel, queremos recortarle puntos y como no le pasemos en la primera curva todo se va a complicar»

**LEWIS HAMILTON**  
«Me sorprende que Vettel no lograra la 'pole'»

**SEBASTIAN VETTEL**  
«Quizás no he sido lo suficientemente agresivo, pero el coche me da buenas sensaciones»

## GRACIAS

A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA, POR ESTAR AHÍ.

YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO. PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

**HAZTE SOCIO**

**902 22 22 92**

**WWW.MENOSMAL.ORG**

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

## NATACIÓN

## MUNDIAL DE BARCELONA



Las 'sirenas' del combinado anfitrión posan sonrientes en el podio del Palau Sant Jordi. / JUANJO MARTÍN (EFE)

# Broche de plata para España

El equipo de sincronizada consigue la plata en el combo y cierra un campeonato histórico

E. PRESS / BARCELONA

El equipo español de natación sincronizada cerró ayer una excelente semana con la tercera medalla de plata, la séptima en total, gracias al baile que se marcaron al ritmo de Elvis Presley en la final del combo, con una puntuación de 94,620 puntos, a bastante distancia de una Rusia (97,060) que solo sabe nadar para colgarse el oro, pues se van con siete metales de muchos quilates, mientras que Ucrania (93,350) completó el podio.

Las chicas de Esther Jaumá, Mayuko Fujiki y Gemma Mengual se marcaron un rock épico para recordar al rey del género y poner

en pie a un Palau Sant Jordi que presentó una imagen impactante, incluso superando el récord de asistencia, al no poder estar quieto viendo bailar a las anfitrionas, que pusieron con el segundo puesto un gran broche final a la sincronizada, e igualaron las siete medallas de Roma 2009.

Con Ona Carbonell, que completó exhausta las siete pruebas, Marga Crespí (con cinco medallas), Clara Basiana, Alba Cabello, Thais Henríquez, Paula Klamburg y las más jóvenes Sara Levy, Meritxell Mas, Laia Pons y Cristina Salvador, el combinado nacional dijo adiós a los segundos Mundiales en

## A cuartos en waterpolo

La selección española femenina de waterpolo selló ayer sin problemas su pase a los cuartos de final del campeonato del Mundo, después de superar el trámite de octavos (18-6) ante Nueva Zelanda, con lo que se medirá a su verdugo en la final de los pasados Juegos Olímpicos de Londres, Estados Unidos. La máxima anotadora del encuentro fue Jennifer Pareja, que consiguió cinco goles.

Barcelona en 10 años con tres platas y cuatro bronce, un extraordinario campeonato.

**LOCHE Y BELMONTE.** Por otro lado, la ausencia del estadounidense Michael Phelps, el nadador con más medallas olímpicas de la historia, marcará hoy el comienzo de las pruebas de piscina, situación que otorga todo el favoritismo a su compatriota Ryan Lochte, quien acude sin presión.

Mireia Belmonte será la gran esperanza del equipo español, en una competición en la que la doble medallista olímpica acaparará todos los focos.

## CICLISMO

# Gallopín sorprende a Valverde y gana en San Sebastián

E. PRESS / SAN SEBASTIÁN

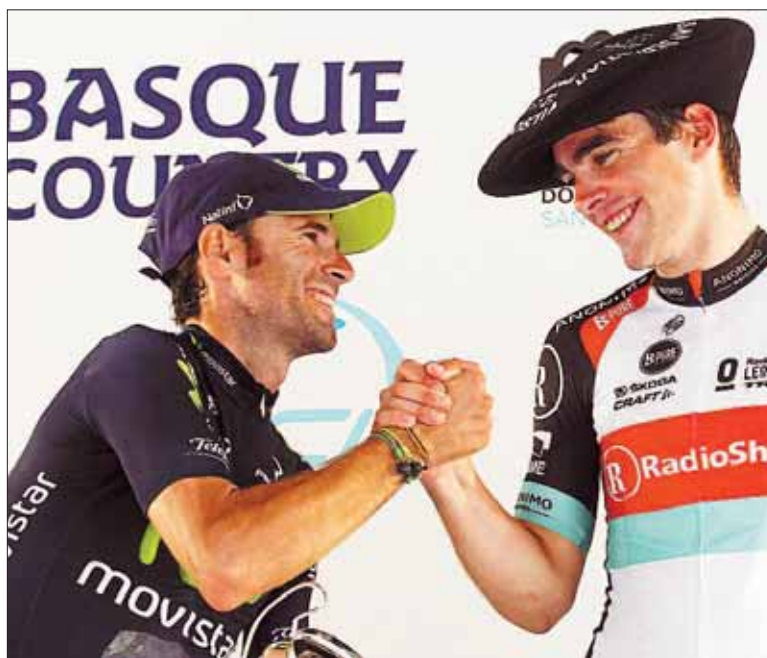
El francés Tony Gallopín (RadioShack) conquistó ayer la Clásica de San Sebastián celebrada sobre 234 kilómetros, por delante del español Alejandro Valverde (Movistar) y el checo Roman Kreuziger (Saxo-Tinkoff) y consigue la victoria más importante de su carrera profesional.

El galo inició el ataque que le dio la victoria en la última ascensión de la jornada, el alto de Arkale. A esta cota, llegó un grupo de ocho corredores en el que los favoritos eran Valverde y Kreuziger. Sin embargo, el vencedor sorprendió en las rampas iniciales, algo

que finalmente resultó crucial para el devenir de la prueba.

Tras coronar con 15 segundos de diferencia, Gallopín amplió su ventaja en el descenso sobre el grupo de cinco perseguidores, y las mantuvo después del repecho final, a cuatro kilómetros de la línea de meta.

Como suele suceder en estos casos, nadie quiso gastar un gramo más de fuerza persiguiendo para entregar la victoria al escapado y esa situación acabó resultando definitiva. A pesar de que tanto Euskaltel (con Mikel Nieve y Mikel Landa) como Saxo-Tinkoff (con Kreuziger y Roche) tenían dos co-



Valverde felicita a Gallopín tras subir al podio. / JUAN HERRERO (EFE)

redores en el grupo perseguidor, no se pusieron de acuerdo para dar caza al galo.

El francés llegó a la meta en solitario, 28 segundos antes que Val-

verde, Kreuziger y Nieve, que entraron por este orden. En cuanto al resto de hombres importantes, ni Alberto Contador ni Nairo Quintana tuvieron un papel destacado.

## ATLETISMO

# Confirman el positivo por dopaje de Tyson Gay

E. PRESS / NUEVA YORK

La agencia antidopaje de los Estados Unidos (Usada) confirmó ayer el positivo del atleta estadounidense Tyson Gay en el contranálisis realizado sobre la muestra 'B', después de que el pasado 14 de julio se conociese la infracción.

«Podemos anunciar que el análisis ha sido completado y confirma los resultados de la muestra 'A'», indicó el jefe del organismo, Travis Tygart.

Tyson Gay, que cumplirá 31 años el próximo 8 de agosto, dio positivo en un control realizado fuera de competición el pasado mes de mayo y que fue anunciado de manera oficial el 14 de julio, junto con el de otro de los hombres más importantes de esta especialidad, Asafa Powell.

El norteamericano, que posee la segunda mejor marca mundial de la historia en los 100 metros (9,69), no quiso poner excusas. «No ha sido una historia de sabotaje. No voy a mentir. Simplemente confié en alguien que me ha fallado. He cometido un error», confesó.

«Esto está siendo duro, siempre he sido un atleta que ha corrido limpio», indicó el velocista, que anunció su salida del equipo para el Mundial de Moscú.

Por último, el propio jefe de la Usada agradeció la buena predisposición del deportista. «Agradecemos que haya renunciado por sí mismo a los campeonatos mientras analizamos las circunstancias que rodean a estos resultados y trabajamos para resolver la situación lo antes posible», finalizó Tygart.

## TENIS

# Feliciano López cae ante Haase en Gstaad

E. PRESS / GSTAAD

El español Feliciano López cayó ayer eliminado en las semifinales del torneo de Gstaad tras perder contra Robin Haase (4-6, 6-1 y 6-4), por lo que el holandés se enfrentará en la final al ruso Mikhail Youzhny.

El toledano, que buscaba su tercera final del año, cayó derrotado a pesar de vencer la primera manga. En la segunda, el español bajó su acierto y no fue rival para Haase. En el tercero y definitivo, una rotura en el segundo juego significó una ventaja vital para que el holandés pudiera cerrar la contienda.

Por su parte, Tommy Robredo alcanzó las semifinales del torneo de Umag, después de imponerse al esloveno Aljaz Bedene (6-1, 6-4).

**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**  
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)						S	D	10:30	10:58	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
Avant (2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	13:25	14:02	14:30
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
Avant	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
<b>lunes a viernes laborables</b>					<b>lunes a viernes laborables</b>				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	7.00 S	7.30 D	6.30 D	7.00 D	8.00 R	9.00 D	10.00 D
8.00 S	9.00 D	9.00 L	9.30 S	10.30 D	10.45 L	11.00 D	12.00 D	13.00 D	13.30 L
11.30 D	12.15 L	12.30 D	13.30 D	14.30 S	14.00 D	15.00 S	15.30 D	16.00 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	17.00 D	18.00 D	17.00 D	17.45 D	18.30 S	19.45 D	20.30 L
18.00 L	19.00 D	20.00 S	21.30 S		20.45 D	21.45 S	22.15 D	23.00 S	
<b>sábados laborables</b>					<b>sábados laborables</b>				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
<b>domingos y festivos</b>					<b>domingos y festivos</b>				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrals, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelabelvega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

NO HAY JUSTICIA SIN IGUALDAD

HAZTE SOCIO. COLABORA.  
902 40 07 07  
www.manosunidas.org

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovinos

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Milagros Hernández Suárez


Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de julio de 2013  
A los 99 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijo, (†) Francisco García Hernández; nietos, Mónica y Juan-Francisco; hija, Lourdes Martínez Sánchez, y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Valsain; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Valsain.

(3)  AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### Autobuses entre Segovia y Valladolid

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
<b>De lunes a viernes</b>					
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		
<b>Viernes y vísperas de festivo</b>					
16:00**			16:00**		
<b>Sábados</b>					
9:00	12:00	15:00	9:00	12:00	15:00
17:00#	19:00#	21:00	17:00#	19:00#	21:00*
<b>Domingo y festivos</b>					
9:00###	11:00#	13:00	11:00#	13:00	17:00#
17:00#	19:00#	19:00**	19:00#	19:00**	20:00**
			21:00*		

\* Recorrido campus solo curso universitario  
# Semidirecto  
## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
### El Servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
\*\*\* De septiembre a junio período lectivo  
\*\* De octubre a junio período lectivo

### Autobuses entre Segovia y Zarzuela del Pinar

Zarzuela del Pinar - Segovia				
	De lunes a viernes		Sábados	Domingos y festivos
Zarzuela del Pinar	7:15		7:30	17:00
Fuentepelayo	7:20		7:35	17:05
Aguilafuente	7:25		7:40	17:10
Sauquillo de Cabezas	7:30		7:45	17:15
Turégano	7:35		7:50	17:20
Torreiglesias	7:40		7:55	17:25
Losana de Pirón	7:45		8:00	17:30
Adrada de Pirón	7:50		8:05	17:35
Brieva	7:53		8:08	17:38
Basardilla	7:55		8:10	17:40
Torrecañales	8:00	E1	8:15	E1 17:45
Tizneros	8:05		---	---
Espirdo	8:10		---	---
Segovia	8:20		8:30	---

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> María Josefa Arias Blanco

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de julio de 2013  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposo, Félix Arribas Herguedas; hijos, Blanca y Juan-Manuel, Helena y Jesús, Félix y Belén, David y Begoña; nietos, Laura y Sara, Helena, Ana, Juan y Carlos, Félix, María y Marta; hermanos, Modesto y Maruja Arias Blanco; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 29, a las 11:30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 30, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(6)  AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila	
<b>Lunes a viernes</b>	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
<b>Sábados, domingos y festivos</b>	
9:00 - 18:00	
<b>Domingos y festivos</b>	
20:30	
<b>Ávila - Segovia</b>	
<b>Lunes a viernes</b>	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
<b>Sábados, domingos y festivos</b>	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**  
Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

 **Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810





# sorteos sms adelantado

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



**Senso Fisioterapia**  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 13 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

## noches mágicas

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Diego el Cigala**  
Romance de la Luna Tucumana  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Jueves 1 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO DIEGO al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 31 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Faemino y Cansado**  
Parecido No es lo mismo  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 2 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO FAEMINO al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 1 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Raphael**  
Tour Mi gran noche  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 3 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO RAPHAEL al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 2 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Ballet de Moscú**  
El Lago de los Cisnes  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Miércoles 7 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO MOSCÚ al 27775**

Fecha del sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Gisela y el Libro Mágico**  
Musical infantil  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 9 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO GISELA al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 8 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

SMS: Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

### TRABAJO

**BÚSQUEDA DE** conductores municipales para repartos por diferentes áreas; Buenas condiciones. 983390594.

**ELECTRICISTAS PARA** tareas de mantenimiento en locales públicos. 983211031.

**NECESIDAD DE** operarios de obra para realizar diferentes tareas en obra municipal de larga duración. 983301097.

### VENTAS

**VENDO PISO** San Rafael 3 habitaciones, salón, cocina, baño, 2 terrazas, garaje, piscina, tenis. Precio interesante. 679535609.

**SE VENDE** hierba en paquetes pequeños y vendo leña. 660979512.

### COMPRAS

**COMPRO PARCELA** rústica de 2000 a 3000 m<sup>2</sup>, con acceso directo desde carretera, en alrededores de Segovia. Pago contado, interesados llamar al 675929349.

### ALQUILERES

**ALQUILO BAR** en Segovia, totalmente montado con cocina. Tif 609850743 921493073

**ALQUILO PISO** calle soldado español. 629423146.

**ALQUILO PISO** Fernández Laredra y alquilo nave 900m<sup>2</sup> polígono El Cerro. 649651248.

### GANADOS

**SE VENDEN** terneros pasteros. Charoleses y limousines. 659526914.

### IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

### RELAX

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

**CHALET INDIVIDUAL** con piscina. Ana española 35 años 622300495, Guicel hondureña 21 años 622300634, morenaza 22 años 615714518.

**ISABELLA MORENAZA** tetona, ninfómana, besucona, supercomplaciente, masajes eróticos. Repetirás. 693970320.

**SUPERNOVEDAD JOVENITA** tetona, insaciable, cariñosa, muy complaciente, puro placer 639553042.

**ESTRENA MILENA,** conejita, caliente. Cuerpo Playboy, viciosa Muñequita. Placer. 622217171.

### LINEA ERÓTICA

**Tengo ganas...**  
**803 553 652**  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CHICOS BUSCAN CHICOS**  
**803 42 35 07**  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

**Contacta 806 41 62 11**  
Conoce gente como tú!!  
Hablo y quedo  
Precio máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

### CONTACTOS

**SEXO AL** teléfono 915661533.

**FINAL FELIZ** gratis 921406807.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671.

### TAROT

**GABRIEL**  
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"  
**806 404 664**  
Precio máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

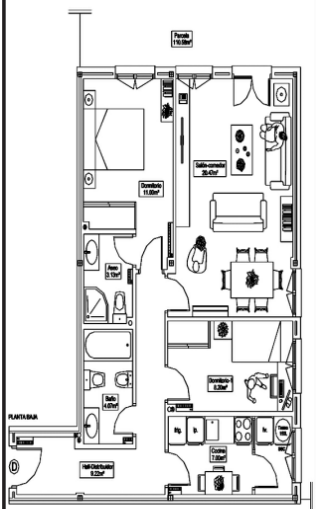


**921471474**

**REBAJAS 60% DESCUENTO**



**Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con parcela y trastero-taller desde 62.052 € con ascensor**



**VISITE PISO PILOTO**



**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

**EL TIEMPO QUE LE DEDICAS AL ALCOHOL, SE LO QUITAS A TODO LO DEMAS.**

900 16 15 15  
www.fad.es  
#CampañaFAD



**28** de julio de 2013  
faltan 156 días para final de año.

**SANTORAL:** Pedro Poveda, Víctor Nazario, Celso, Inocencio y Acacio.

## ACTIVIDADES

### Semana cultural

El barrio de San Lorenzo comienza hoy domingo 28 su IX Semana Cultural, que organiza la Asociación de Vecinos. Esta mañana, a las 10.00 h., duatlón cross popular y a las 20.30 h. en la Alamedilla Mariano Contreras, chocolatada con bizcochos.

**BARRIO SAN LORENZO**  
<segovia>

### Visita dinamizada

Hoy domingo, a las 11.30 h., recorrido por la ciudad con la Visita Dinamizada al Patrimonio de Segovia. Niños y mayores estarán acompañados del arriero Claudio, un simpático personaje que les acompañará desde la zona del Acueducto hasta la Plaza Mayor.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Aniversario Pub Celia

Con motivo de su 25 aniversario, el Pub Celia, en Lorenzo, organiza numerosas actuaciones durante los meses de julio, agosto y septiembre. Hoy domingo 28, de 20 a 22 h., espectáculo de magia en sus instalaciones.

**BARRIO SAN LORENZO**  
<segovia>

### Mercadillo solidario

Los días 28 de julio y 3 y 4 de agosto se celebra en la localidad de Brieva un mercadillo solidario cuyos beneficios se entregarán a los Hermanos de la Cruz Blanca. Juguetes, libros, artesanía...

**CALLES**  
<brieva>

### Circuitos escénicos

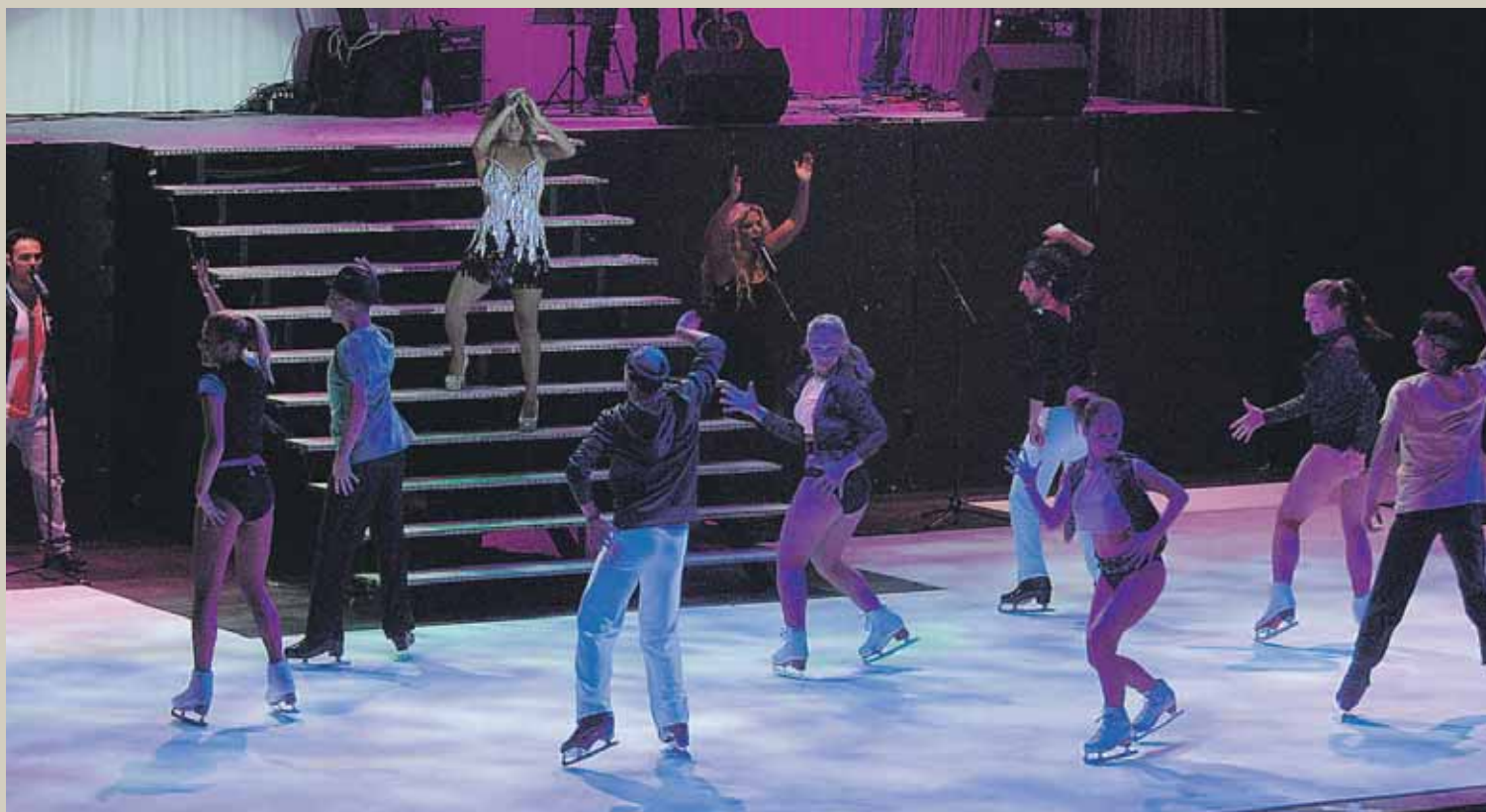
Actuaciones organizadas por la red de Circuitos Escénicos de Castilla y León en Segovia. Hoy, domingo 28 en la Plaza Mayor de Cantimpalos actuará el 'Ballet español Carmen Amaya' a las 21.30 h.

**VARIAS LOCALIDADES**  
<cantimpalos>

### Concierto de guitarra

Hoy, a las 22.00 h., concierto solidario de guitarra, cuyos beneficios se destinarán a la recuperación del

## MÚSICA



**Hielo en el verano del Real Sitio.** Dentro del VI Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio, el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja ha acogido el refrescante espectáculo musical sobre hielo Broadway on ice. (Foto: Alberto Benavente)

órgano de la parroquia de San Zoi-  
lo, de Escalona.

**CENTRO CULTURAL**  
<escalona del prado>

### Vienen los segadores

Ciclo musical organizado por la Diputación de Segovia. Esta tarde, a las 20.00 h., actuación de Talandán el patio del consultorio de La Losa. Ya el próximo sábado, 3 de agosto, el grupo folclórico La Órdiga ofrecerá un concierto en la Plaza Mayor de Ayllón a las ocho de la tarde y La Ronda Segoviana, a la misma hora, en la Plaza de España de Carbonero el Mayor.

**PLAZA DEL CONSULTORIO**  
<la losa>

### Actividades en la Biblioteca

La Biblioteca Pública organiza diversas actividades durante este mes. El próximo martes día 30, a las 12.30 h., taller 'Conócete a ti mismo' impartido por la psicóloga María Luisa Villanueva. En esta ocasión el tema será 'La sombra al encuentro del sí-mismo, renacimiento y transformación: el Ave Fénix'. Además, se recuerda que hasta el 7 de septiembre el horario de las zo-

nas infantil y juvenil permanecerán abiertas todos los días de 09.00 a 15.00 h., de lunes a viernes, y de 09.00 a 14.00 h. los sábados. Información en [www.bibliote-cas.jcyl.es](http://www.bibliote-cas.jcyl.es).

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

### Museo de Segovia

El Museo de Segovia organiza varias actividades para este mes de julio. El día 31 de julio, de 10.00 a 14.00 h., visita a la vivienda-taller de la familia Zuloaga.

**MUSEO DE SEGOVIA**  
<segovia>

### Velada musical

El Rancho de la Aldegüela ofrece el viernes 2 de agosto, a partir de las 21.30 h., una velada musical protagonizada por 3CUPS con entrada libre. Soul, jazz, bossanova... con una amplia carta de raciones y platos combinados para picar o cenar.

**EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**  
<torrecaballeros>

### Ecosistemas de El Espinar

Actividad Pateando tu Provincia organizada por la Diputación de Segovia. El próximo día 3 de agosto, ruta por El Espinar a partir de las

10 de la mañana, con salida del parque municipal Cipriano Geromini. Siete kilómetros de dificultad baja-media. Más información, en [www.dipsegovia.es](http://www.dipsegovia.es).

**RECORRIDO**  
<el espinar>

### Rutas a caballo

Cajaviva y la Fundación Caja Rural Segovia organizan el día 4 de agosto el paseo de Luna Llena, que comenzará a las 22.00 h. La salida

está prevista desde el centro de turismo ecuestre La Huella. Más información e inscripciones en las oficinas de Caja Rural.

**RECORRIDO**  
<la losa>

## Convocatorias

### Museo Esteban Vicente

El Museo de Arte Contemporáneo

**CELEBRACIONES**

Un Palacio muy real en el centro de Segovia para un día especial

**PALACIO DE LA FLORESTA**

**GRUPO JULIÁN DUQUE**

C/San Agustín, 27  
Segovia  
**921 463 314**  
**618 804 282**

Con la garantía Julián Duque.  
La tradición familiar,  
el sabor de Segovia

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR SANTANA

Colección de dibujos y pinturas de Francisco Guerra.

C/ Infanta Isabel. Hasta el 31 de julio.

#### COLEGIO DE ARQUITECTOS

Exposición '30 años diseñando para ballet clásico'. Muestra incluida en el Festival de Segovia en colaboración con La Casa de la Danza de Logroño.

Patio del Colegio de Arquitectos. Hasta el 4 de agosto.

#### RINCÓN DE ARTE

Exposición infantil de dibujos realizados con rotulador li-

neal por Pelayo Costa de Frutos en 'El Rincón del Arte' del Restaurante San Marcos

Hasta el 29 de julio.

#### MERCARTE

Exposición 'Alegría', acuarelas de Rocío Azucena Gómez Fernández.

Hasta el 10 de agosto en el Mercado Municipal de La Albuera.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos',

comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Ampliada hasta el 13 de octubre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h.

Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el mes de octubre. c/ San Agustín, 12.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Muestra de 'Intrepidos labios', fotografías de Ernesto Millán, y 'Ando Dibuj-Ando', de Gonzalo Viviani, excelente dibujante, pintor y arquitecto de prestigio internacional. También se pueden encontrar las exposiciones de 'La Humanidad en Guerra' de Circ, 'Hasta donde la mirada alcance' de Colectiva AFS y la serie 'Matins' de Miguel Oriola.

Hasta el 31 de julio.

#### RTE. SAN MARCOS

El Rincón del Arte de este establecimiento hostelero acoge nuestra infantil de dibujos realizados con rotulador lineal por Pelayo Costa de Frutos.

Barrio San Marcos. Hasta mañana día 29 de julio.

#### TORREÓN DE LOZOYA

Muestra 'Momentos', del pintor Manuel Serrano, en la Sala de las Caballerizas.

Hasta el 18 de agosto.

### PROVINCIA

#### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Esta localidad segoviana está celebrando el quinto centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo. El Consejo Sectorial del V Centenario ha organizado un itinerario cultural que puede visi-

tarse de martes a domingo.

Hasta el 13 octubre.

#### PALAZUELOS DE ERESMA

El próximo lunes 29, inauguración de la muestra 'Los Unturbe. Fotógrafos de Segovia'. Horario, de 12.00 a 14.00 h.

Hasta el 9 de agosto en el salón escénico municipal.

#### PEDRAZA

Exposición 'Aleaciones' de escultura y pintura en la Iglesia de Santa María por José Luis Álvaro, María José Díez y Ángel Flórez Estrada entre otros.

Hasta el 15 de septiembre.

#### REAL SITIO

Permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La

Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras del Taller Maumejean y Vidrio Contemporáneo.

En la Sala de Las Luces, muestra 'Fredy E Wubben. Procreación eterna'. Hasta el 22 de septiembre.

'Geometría emocional', exposición del escultor mejicano Enrique Carbajal 'Sebastián'. Se trata de una colección de 26 esculturas de gran formato ubicadas en diferentes espacios de la localidad y otras de pequeño y mediano tamaño en la sala Pozo de la Nieve y la Casa de la Cultura. Hasta el 30 de agosto.

Mercadillo de piezas elaboradas artesanalmente en los hornos a buenos precios, hasta final de existencias.  
**Real Fábrica de Cristales. CNV.**

Esteban Vicente ya tiene nueva programación de actividades didácticas para los meses de agosto, septiembre y octubre. Visitas guiadas, talleres para familias, para niños... en diferentes horarios. Información, tlf.: 921462010.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE**  
<segovia>

**Logotipo de Turismo**

El Patronato de Turismo quiere modernizar su imagen corporativa para lo cual convoca un concurso de ideas para el diseño y adaptación del logotipo que ya posee. La entrega de ideas podrá hacerse del 2 al 16 de septiembre. La convocatoria está dotada con un único premio de mil euros. Bases en [www.segoviaturismo.es](http://www.segoviaturismo.es).

**AYUNTAMIENTO**  
<segovia>

**Creación artística**

Se está celebrando el concurso de creación artística 'Árboles' en el que se seleccionará una obra que podrá ser utilizada por el grupo El Árbol como imagen de su felicitación de empresa en la próxima Navidad. La obra premiada obtendrá 3.000 euros. Las obras, que deben entregarse antes del 4 de septiembre, podrán utilizar cualquier técnica en dos dimensiones y tendrá como temática 'el árbol'. Inf. en el tlf. 921462010 o en el propio museo.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE**  
<segovia>

**Concurso de fotografía**

El Patronato de Turismo convoca la III edición del Concurso de Fotografía 'Eventos en la provincia de Segovia' para fotografías en color que se envíen a dicho organismo del 21 al 28 de octubre y recojan eventos folclóricos, culturales, deportivos, religiosos... de la provincia en cualquier época del año. Deben presentarse en cualquier soporte de almacenamiento en formato JPG. Se puede encontrar más información en el Patronato de Turismo, Plaza Mayor, 9.

**PATRONATO DE TURISMO**  
<segovia>

**FARMACIAS**

**Día 28 de julio**

**Segovia**

HOY: **Día y noche:** Postigo de Frutos. Ezequiel González, 15.

MAÑANA: **Día y noche:** López Cuervo. Corpus, número 1.

► **El Espinar:** El Espinar. Av. Hontanilla 18.

► **Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Boceguillas.

De 10,00 a 22,00 h., los despachos de La Granja y Arcones.

De 10,00 a 20,00 horas, las de Carbonero el Mayor y Santa María la Real.

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 902 46 32 69  
[www.cinesluzdecastilla.com](http://www.cinesluzdecastilla.com)  
Programación del 26 julio hasta el 1 de agosto  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

**AHORA ME VES**  
(DIGITAL)  
De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30  
De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30

**TRES 60**  
(DIGITAL)  
De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30  
De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30

**LOBEZNO INMORTAL**  
(DIGITAL)  
De V a D: 18:00, 20:00 y 22:30  
De L a J: 18:00, 20:00 y 22:30

**LA MEJOR OFERTA**  
(DIGITAL)  
De V a D: 18:00, 20:30 y 22:30  
De L a J: 18:00, 20:30 y 22:30

**GRU 2: MI VILLANO FAVORITO**  
(3D DIGITAL)  
De V a D: 18:00 y 20:15  
De L a J: 18:00 y 20:15

**LOBEZNO INMORTAL**  
(3D DIGITAL)  
De V a D: 19:00 y 21:30  
De L a J: 19:00 y 21:30

**ZARÁFA**  
(Digital)  
De V a D: 18:00  
De L a J: 18:00

**Monstruos University**  
(Digital)  
De V a D: 18:00 y 20:15  
De L a J: 18:00 y 20:15

**LLÉVAME A LA LUNA**  
(D)  
De V a D: 20:30 y 22:30  
De L a J: 20:30 y 22:30

**NIÑOS GRANDES 2**  
(Digital)  
De V a D: 22:30  
De L a J: 22:30

**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54** (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
[artesiete.org](http://artesiete.org)  
Programación del 24 hasta el 1 de agosto  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

**LOBEZNO INMORTAL**  
Todos los días: 17:50, 20:15 y 22:40  
16 AÑOS

**CARMEN**  
TEATRE DEL LICEU - BARCELONA  
Jueves día 1: 20:30  
APTA

**LOBEZNO INMORTAL**  
(3D)  
Todos los días: 22:00  
Viernes y sábado: 00:30  
16 AÑOS

**EXPEDIENTE WARREN: LA CONJURA**  
Todos los días: 18:00, 20:10 y 22:20  
Viernes y sábado: 00:30  
16 AÑOS

**LLÉVAME A LA LUNA**  
Todos los días: 18:15, 20:15  
7 AÑOS

**Ahora me ves**  
(Digital)  
Todos los días: 18:00, 20:15 y 22:30  
V y S: 00:40  
**THE PURGE: LA NOCHE DE LAS BESTIAS**  
Todos los días: 22:15  
V y S: 00:15  
16 AÑOS

**Monster University**  
Todos los días: 18:00 y 20:00  
APTA

**Star Trek: en la oscuridad**  
Todos los días: 22:00  
V y S: 00:30  
12 AÑOS

**AIDA BOOKS & MORE** SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

TLF: 921 46 22 68 / [aidabooks@lang-aida.org](mailto:aidabooks@lang-aida.org) [www.aidabooksandmore.com](http://www.aidabooksandmore.com)



**Festival de Segovia**

XXXVIII edición del Festival de Segovia, organizada por la Fundación Don Juan de Borbón y el Ayuntamiento de Segovia.

Hoy domingo, a las 22.30 h. en Abierto con Sinfonía y 'Una sinfonía de guitarras eléctricas', con obras de Bach, Vivaldi, Mozart..., en el jardín de la Reina Victoria Eugenia del Alcázar. Entradas, 20 euros las numeradas y 10 las no.

Dentro de los espectáculos para la Familia, hoy, a las 20.00 h., actuación de Bufo&Sons y 'Tubos del mundo' en el Jardín de los Zuloaga. Entradas, seis euros los adultos y tres hasta 12 años, sin numerar.

Venta de entradas en el Centro de Recepción de Visitantes y [www.reservadessegovia.com](http://www.reservadessegovia.com).



**Vete al Fresco**

Ciclo musical Vete al Fresco, Hoy domingo día 28, sobre las diez de la noche, actuación de Jam's Quartet.

El lunes 29, mismo concierto en el mismo escenario.

Además, todos los días, piano abierto de 22.00 a 00.00 h. en el restaurante La Concepción-Bar Negro; en el Mesón Cándido, piano abierto, de jueves a domingo durante las cenas. Viernes y sábados, ambientación musical en Farggi Cervantes. Y de domingo a jueves veladas musicales a partir de las 21.00 h. a cargo de las pianistas Ángela y Ana en El Narizotas.



**Festival Internacional de Música y Danza**

Dentro de las Noches Mágicas de La Granja, que organiza el Ayuntamiento de la localidad con el apoyo de la Junta de Castilla y León, hasta finales de agosto se celebra el VI Festival Internacional de Música y Danza.

Hoy 28 de julio, a las 22.30 h., actuación del Gran Ballet de Cámara de Madrid.

El jueves, día 1 de agosto, concierto de Diego el Cigala, que presenta 'Romance de la Luna Tucumana'. Entradas, en la Oficina de Turismo del Real Sitio, Plz. de los Dolores, 1. Tlf.: 921473953.

**ALORA** WWW.ESCUELAVALORA.ORG

**PLAZO DE MATRICULACIÓN ABIERTO INFANTIL Y PRIMARIA**

INFO@ESCUELAVALORA.ORG TELÉFONO 656 94 15 12

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Esta joven artista cumple hoy diez años. Sus padres, su hermana María, abuelos, tíos, primos y amigos le deseamos feliz cumpleaños y que los años venideros vengan cargados de muchos éxitos. Felicidades, **Lucía**.



**CONCIERTO.** El verano anima aunque los melómanos no necesitan de ese empujoncito para acudir a cuantas citas musicales se ofrezcan en la ciudad. Aquí tenemos al numeroso grupo que asistió al concierto que ofreció la violinista **Carla Marrero** en el Patio de la Casa de Andrés Laguna. (Foto: Alberto Benavente)



**FELICITACIÓN.** Elena, hoy cumples cuatro años y todos los que te queremos te felicitamos.



**FESTIVAL.** En el **Real Sitio** de La Granja también están de enhorabuena los aficionados a la música. Muestra de ello es esta fotografía de Alberto Benavente que evidencia los numerosos asistentes al concierto de **José Luis Gutiérrez** y su grupo en la Puerta de la Reina.

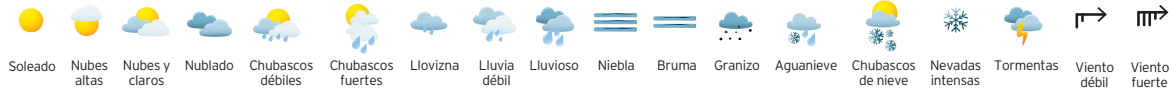


Sus anuncios de Convocatoria junta general, cambio razón social y domicilio, fusiones, emisiones, ampliaciones de capital, pago dividendo y demás Preceptos de obligada divulgación que prevé la Ley de Sociedades de Capital confielos a....

Aviso para las SOCIEDADES ANÓNIMAS



# EL TIEMPO



Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

## Hoy en Segovia

**Segovia**  
Temp. Real / Sensación t. **27 13 29 13**  
Viento / Ráfagas O 6 / 11 km/h

**Riaza**  
Temp. Real / Sensación t. **27 10 28 9**  
Viento / Ráfagas O 8 / 16 km/h

**Cuéllar**  
Temp. Real / Sensación t. **24 9 24 10**  
Viento / Ráfagas OSO 11 / 19 km/h

**Segovia**  
Temp. Real / Sensación t. **27 13**

**La Granja**  
Temp. Real / Sensación t. **25 9 24 9**  
Viento / Ráfagas OSO 10 / 18 km/h

**El Espinar**  
Temp. Real / Sensación t. **23 11 25 11**  
Viento / Ráfagas O 8 / 14 km/h

**Cantalejo**  
Temp. Real / Sensación t. **27 10 28 9**  
Viento / Ráfagas O 8 / 16 km/h

**Embalses**

Linera del Arroyo	44	58 hm <sup>3</sup>
Pontón Alto	7	7 hm <sup>3</sup>
Las Vencias	5	5 hm <sup>3</sup>

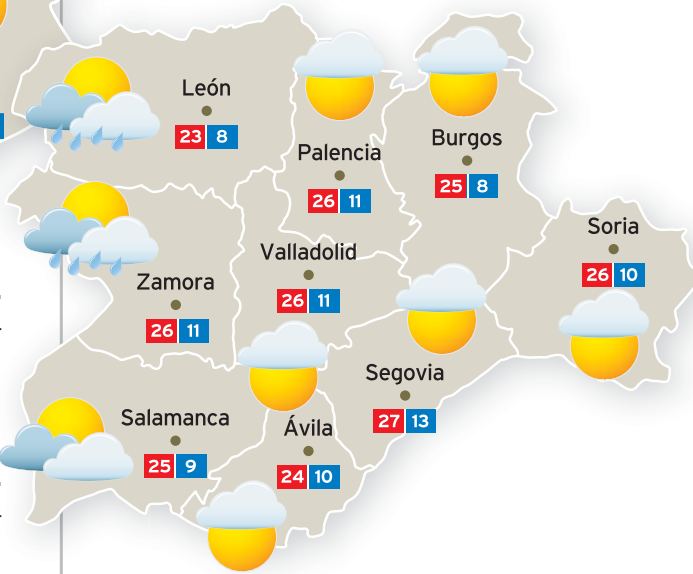
■ 2013 ■ 2012

## Próximos días en la provincia

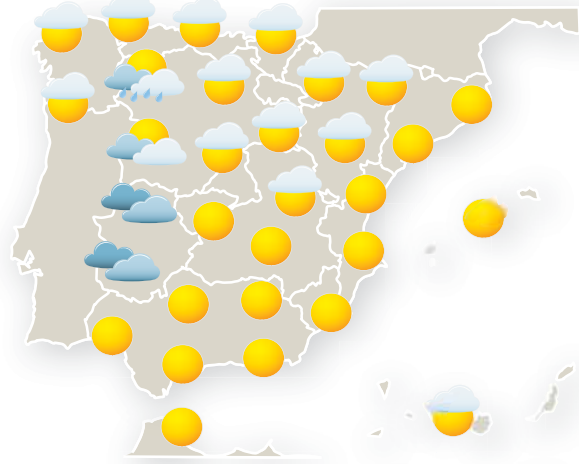
	Lunes (70% fiabilidad)	Martes (60% fiabilidad)	Miércoles (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>29 15 31 15</b> Viento / Ráfagas ONO 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>33 17 36 16</b> Viento / Ráfagas SSO 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>35 18 38 17</b> Viento / Ráfagas S 6 / 10 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>29 11 31 10</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>34 13 35 12</b> Viento / Ráfagas S 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>35 15 36 15</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>27 12 29 12</b> Viento / Ráfagas O 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>32 14 34 15</b> Viento / Ráfagas NO 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>33 14 35 14</b> Viento / Ráfagas SO 6 / 13 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>25 15 28 14</b> Viento / Ráfagas SSO 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>29 16 32 15</b> Viento / Ráfagas S 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>31 16 32 16</b> Viento / Ráfagas S 6 / 13 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>28 10 30 10</b> Viento / Ráfagas OSO 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>32 12 34 12</b> Viento / Ráfagas SO 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>34 13 35 13</b> Viento / Ráfagas SO 8 / 14 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>29 11 31 10</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>34 13 35 12</b> Viento / Ráfagas S 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>35 15 36 15</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h

## Hoy en Castilla y León

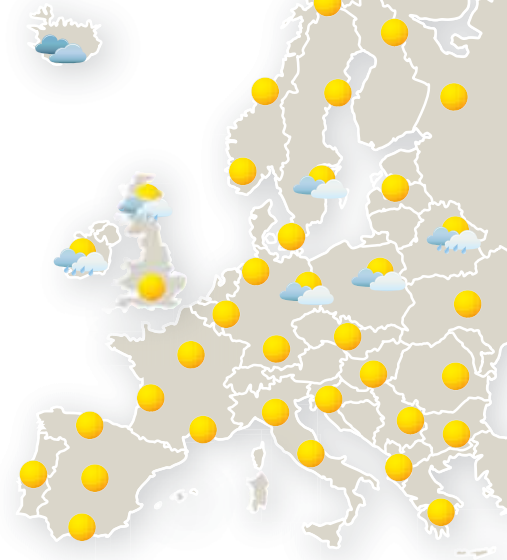
EN EL NOROESTE Y EXTREMO NORTE, NUBOSO CON PROBABLES PRECIPITACIONES DEBILES. EN EL RESTO, INTERVALOS NUBOSOS. TEMPERATURAS MINIMAS EN MODERADO DESCENSO Y MAXIMAS EN LIGERO DESCENSO. VIENTOS DEL W AL SW, FLOJOS A MODERADOS.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 22 de julio

4 - 7 - 9 - 12 - 15 - 34  
Complem. 24 - R: 2

Martes 23 de julio

1 - 11 - 12 - 22 - 34 - 46  
Complem. 24 - R: 1

Miércoles 24 de julio

2 - 7 - 8 - 11 - 20 - 37  
Complem. 6 - R: 8

Viernes 26 de julio

2 - 3 - 6 - 7 - 23 - 42  
Complem. 30 - R: 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de julio

8 10 11 23 28 38  
Complem. 44 Reintegro 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 27 de julio

6 7 23 26 31 49  
Complem. 34 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de julio

1 12 26 44 48  
Nº Clave (Reintegro) 2

### EUROMILLONES

Martes 23 de julio

14 - 15 - 16 - 19 - 44  
Estrellas 4 - 5

Viernes 26 de julio

12 - 23 - 29 - 38 - 49  
Estrellas 4 - 3

### EL 7/39

Jueves 25 de julio

1 5 12 15 20  
29 37 Reintegro 7

### ONCE

Domingo 21 de julio

4 6 14 15 20  
24 25 Reintegro 5

### ONCE

Sábado 27 de julio  
Serie: 044 **20513**

Número 29193 serie 027 - Número 47417 serie 038  
Número 61530 serie 015 - Número 71379 serie 015

Viernes 26 de julio	<b>49562</b>
Jueves 25 de julio	<b>54808</b>
Miércoles 24 de julio	<b>29343</b>
Martes 23 de julio	<b>15638</b>
Lunes 22 de julio	<b>25620</b>
Domingo 21 de julio	<b>08940</b>

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Sábado 27 de julio

03	06	12	22	24
26	27	28	33	43
46	47	52	54	56
57	65	67	68	73

www.segopi.es

**PAPELES PINTADOS**  
**ULTIMAS TENDENCIAS**

Comercial **González**

te damos soluciones

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tif.921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

**LOS CINCO MÁS VISTOS DEL VIERNES**

Telecinco fue este viernes la cadena más vista al lograr un 14,7%. Por detrás quedaron Antena 3 (11,0%), La 1 (9,7%), la Sexta (6,0%), Cuatro (4,8%), y La 2 (2,5%).

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. TELEDIARIO 1	1.919.000	15,7%	TVE 1
2. ANTENA 3 NOTICIAS 1	1.883.000	15,5%	ANTENA 3
3. EL SECRETO DE P. VIEJO	1.867.000	18,8%	ANTENA 3
4. LOS SIMPSON	1.817.000	16,1%	ANTENA 3
5. INFORMATIVOS T5 15:00	1.637.000	13,3%	TELECINCO

**SHARE Y DESTACADOS**

15,7%  
TELEDIARIO 1

Este viernes, La 1 lideró el mediodía con un 15,7%, y casi dos millones de espectadores. La primera edición del Telediario superó a 'Antena 3 Noticias 1' que registró un 15,5% y a Telecinco que anotó un 11,1%.



**DESTACADOS Y BREVES**



*Isabel Durán entrevista a Luis de Guindos*

El ministro de Economía, Luis de Guindos, será el invitado del programa *La marimorena*. Isabel Durán tendrá la oportunidad de confirmar con el titular de las finanzas del Gobierno las previsiones de mejora. **13 TV. 22,00 HORAS**

*'Cuarto milenio' investiga el antiguo convento de Olivenza*

Un equipo del programa encabezado por el psiquiatra José Miguel Gaona se instala en el antiguo convento de Olivenza (Badajoz) para comprobar la existencia de supuestos fenómenos paranormales. **CUATRO. 23,45 HORAS**



*Telecinco retira 'El gran debate' de Jordi González*

Telecinco ha decidido cerrar *El gran debate* de Jordi González, para darle a Emma García el espacio de los sábados por la noche, donde hará un show de nuevo formato de entretenimiento que se estrenará a principios de septiembre.



*Historia se adentra 'Entre tiburones'*

El canal Historia estrena la serie *Entre tiburones*, que se centra en la peligrosa misión llevada a cabo en aguas de Sudáfrica por expertos pescadores y exploradores del océano, que han arriesgado sus vidas en un trabajo que nadie había intentado ejecutar antes: identificar tiburones. **HISTORIA. 16,30 HORAS**



**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:05 Comando al sol
- 11:05 Lo que hay que ver
- 11:30 Cine para todos. *Este chico es un demonio y su hermana también*
- 13:00 Cocina con Sergio
- 14:00 Solo moda en La 1
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Cine. *Sarah Cain*
- 17:35 Cine. *Los chicos de mi vida*
- 19:35 Cine. *Web para infieles*
- 21:00 Telediario 2
- 22:15 Cine. *Todo incluido*
- 00:00 Cine. *La Odisea*
- 02:50 TVE es música

**tve2**

- 09:30 Shalom
- 09:45 Islam hoy
- 10:00 Últimas preguntas
- 10:30 El día del Señor
- 11:30 Pueblo de Dios
- 12:00 Babel en TVE
- 12:30 Documental
- 13:30 El escarabajo verde
- 14:00 La luz de las catedrales
- 14:30 Cruce de caminos
- 15:00 Arqueomanía
- 15:35 Saber y Ganar
- 16:15 Grandes documentales
- 17:15 Docufilia
- 18:10 Documental
- 19:00 Al filo de lo imposible
- 19:50 Abuela de verano
- 21:00 Página 2
- 21:30 Redes
- 22:00 Invasión
- 23:30 Documentos TV
- 00:20 Pienso luego existo
- 00:50 El documental de La 2 *A propósito de Buñuel*



**cuatro**

- 07:15 Pelopicopata.
- 08:00 Los más
- 10:15 Fórmula 1. GP Hungría
- 10:45 Centímetros cúbicos
- 11:15 Fórmula 1. GP Hungría
- 15:45 Antena 3 Noticias 1.
- 16:00 Cine. *El lago azul: el despertar*
- 17:45 Multicine. *Dream hotel: India*
- 19:30 Cine. *Chantaje a una profesora*
- 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo
- 21:40 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:10 Cine. *El inocente*
- 00:20 Cine. *El mal hijo*
- 01:45 Cine. *El indomable Big Spender*

- 07:00 El zapping de surfers
- 08:45 El encantador de perros
- 12:00 Callejeros viajeros. Estambul
- 13:00 Callejeros viajeros. Jamaica
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Miguel Ángel Oliver y Marta Reyero
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Cine. *The guardian*
- 18:30 Cine. *Tornados de hielo*
- 20:00 Noticias Cuatro
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:30 Callejeros viajeros. *Los Cayos, un puente hacia el paraíso*
- 22:30 Callejeros. *Islas Fiji*
- 23:45 Cuarto Milenio. Con Íker Jiménez
- 04:00 Shopping



- 06:30 Medium. Serie
- 08:50 I love tv
- 11:00 Hay una cosa que te quiero decir
- 15:00 Informativos Telecinco
- 16:00 Cine en familia. *La niñera*
- 18:00 ¡Qué tiempo tan feliz! Presentado por María Teresa Campos
- 21:05 Informativos Telecinco
- 22:00 Esposados
- 23:00 La noche de José Mota. Entretenimiento
- 00:15 La que se avecina. Serie. *Un bogavante de oro, un agente secreto y dos aprendices*
- 02:15 Premier casino



- 07:00 Historias con denominación de origen
- 07:40 Bestial
- 08:30 Piso compartido
- 09:15 Vaya casas
- 10:45 ¿Quién vive ahí? Entretenimiento
- 14:00 La Sexta Noticias 1
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:25 La Sexta Meteo
- 15:30 Top trending tele
- 16:00 Cine. *X-men*
- 18:10 El club de la comedia
- 20:00 La Sexta Noticias 2
- 20:55 La Sexta Deportes 2
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 Policías en acción. Serie reportajes
- 22:30 El club de la comedia. Humor
- 01:40 Astro TV



- 07:30 Música Castilla y León
- 09:30 Surcos Castilla y León
- 10:00 Santa Misa. Desde León
- 11:00 Bendito paladar
- 11:30 Pueblos y fronteras
- 13:00 Te lo cuento en el camino
- 14:00 Surcos Castilla y León
- 14:30 CyLTV Noticias
- 15:05 El tiempo
- 15:20 CyLTV Noticias
- 15:40 El tiempo
- 16:00 Tiempo de viajar.
- 17:00 Castilla y León en el mundo
- 18:30 Somos de pueblo
- 19:30 Rex. Serie
- 20:30 CyLTV Noticias.
- 21:05 El tiempo
- 21:10 De fiesta en fiesta
- 22:15 Cine. *Cómo sois las mujeres*
- 00:00 Misterium Castilla y León
- 02:00 CyLTV Noticias.



- 08:30 Como el gato y el perro
- 09:00 Muévete en casa
- 09:30 Oxígeno
- 10:00 Documental
- 10:45 Nada es para siempre
- 11:50 Manolito gafotas
- 13:00 Documental
- 14:00 Tiempo de viajar
- 15:00 Documental
- 15:30 Deportes de aventura
- 16:00 Somos de pueblo
- 17:00 Documental
- 18:00 Cine. *Las pistolas del diablo*
- 19:35 Documental
- 20:00 Aventuras de Tarzán
- 21:00 Tiempo de viajar
- 22:00 Deportes de aventura
- 22:30 Grana y oro. Con Carlos Santoyo
- 23:30 Adelante reporteros
- 00:30 Archivo criminal



- 06:50 Teletienda
- 10:15 Teletienda
- 11:45 Espléndido
- 12:00 La tierra del toro
- 13:00 Dando caña. Presentado por Noelia Atance
- 15:00 El Telediario de Intereconomía
- 15:35 Deportes
- 15:40 El tiempo
- 16:00 Los vampiros
- 17:20 Más se perdió en cuba
- 20:30 El Telediario de Intereconomía
- 21:20 Deportes
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Daños colaterales
- 22:30 Pablo Escobar, el Patrón del mal
- 00:00 Cine. *El clan de los ahorcados*
- 01:30 Teletienda



- 07:05 Natación Cpto. Mundo
- 09:30 Programa Natación Mundo
- 09:55 Natación. Directo. Campeonato del mundo
- 13:25 Natación. Directo. Waterpolo masculino
- 15:00 Programa Natación Mundo
- 16:15 Natación. Waterpolo masculino
- 17:50 Programa Natación Mundo
- Directo. Semifinales y finales
- 20:15 Atletismo. Directo. Campeonato de España.
- Sesión vespertina
- 23:30 Tenis. Torneo de Stanford
- 01:00 Natación Campeonato del Mundo
- Semifinales y finales



- 08:20 Cyberclub
- 10:00 Animalandia
- 10:30 Animalia
- 11:00 Instinto animal
- 11:30 Madrid distrito animal
- 12:05 Agente especial
- 13:05 Documental
- 14:00 Telenoticias.
- 14:55 El tiempo
- 15:10 Cine. *Happy feet, rompiendo el hielo*
- 17:00 Cine. *Castillo de hielo: el triunfo de la pasión*
- 18:50 Cine. *El ruiseñor de las cumbres*
- 20:30 Telenoticias
- 21:15 El tiempo
- 21:20 Mi cámara y yo
- 21:50 Cine. *Stone*
- 00:00 Cine. *Beowulf*
- 02:00 De setas por Castilla-La Mancha



- 08:00 Tree Fu Tom
- 09:10 Pocoyó
- 09:35 Gombby
- 10:25 Dora la exploradora
- 11:35 Pepa pigg
- 13:00 Dino tren
- 13:55 Pokémon
- 14:15 Los pingüinos de Madagascar
- 15:00 Bob esponja. Dibujos
- 16:10 Tree Fu Tom
- 17:40 Jelly Jamm
- 18:25 El nuevo pájaro loco
- 19:25 Los pingüinos de Madagascar
- 20:15 Bob Esponja
- 21:30 Cine. *Space Chimps: Misión espacial*
- 23:45 Capitán Biceps

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★	The guardian	15:45	Cuatro	Acción
★	La niñera	16:00	Telecinco	Thriller
★★★	X-men	16:00	La Sexta	C. ficción
★★★	El inocente	22:10	Antena 3	Thriller
★	Todo incluido	22:15	TVE 1	Comedia
★★	Cómo sois las mujeres	22:15	CyLTV	Comedia

#### 15:45 The guardian (CUATRO) ★★

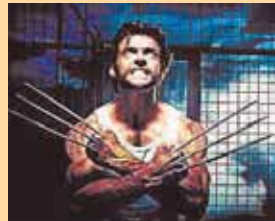
EEUU, 2006, 136 m. Director: Andrew Davis. R: Kevin Costner, Ashton Kutcher, Sela Ward, Melissa Sagemiller, Clancy Brown

Tras perder a su compañero y a otros miembros de su equipo durante un accidentado rescate en alta mar, el subteniente Ben Randall (Kevin Costner), un legendario miembro de la Guardia Costera norteamericana, es enviado como instructor a una academia de élite de rescatadores de la Guardia Costera.



#### 16:00 X-men (LA SEXTA) ★★★

EEUU, 2000. 97 m. Director: Bryan Singer. Reparto: Hugh Jackman, Patrick Stewart, Ian McKellen, Anna Paquin



En un futuro cercano, la humanidad comienza a ver aparecer una nueva raza: los mutantes. Dotados de extraños y variados poderes, están agrupados en dos bandos: los que abogan por la integración y el entendimiento con la humanidad, y los que buscan el enfrentamiento con una raza que consideran inferior.

#### 22:10 El inocente (ANTENA 3) ★★

EEUU, año 2011. 119 m. Director: Brad Furman. R: Matthew McConaughey, Ryan Phillippe, Marisa Tomei, William H. Macy, Josh Lucas, Mickey Haller, un abogado de Los Ángeles, se ha especializado en defender a criminales de poca monta. Cuando se le presenta la oportunidad de defender al joven Louis Roulet, un rico heredero de Beverly Hills, acusado de intento de asesinato de una prostituta, su carrera da un vuelco, pues esto significa percibir unos ingresos cuantiosos.



#### 22:15 Todo incluido (TVE 1) ★



EEUU, año 2009. 115 m. Director: Peter Billingsley. Reparto: Vince Vaughn, Jason Bateman, Jon Favreau, Faizon Love. Narra la historia de cuatro parejas que van de vacaciones a un resort en una isla tropical. Mientras una está ahí para trabajar en su matrimonio, las otras están para divertirse y descansar, pero pronto descubren que la asistencia a la terapia matrimonial no es opcional, sino obligatoria.

#### 22:15 Cómo sois las mujeres (CYLTV) ★★

España, año 1968. 88 m. Director: Pedro Lazaga. Reparto: Arturo Fernández, Teresa Gimpera, Juanjo Menéndez, Aurora Redondo

Mario y Teresa forman un matrimonio aparentemente feliz, pero ella le echa en cara que no valora lo suficiente su trabajo en el hogar. Como él no está dispuesto a reconocer la importancia de las tareas domésticas, Teresa le propone intercambiar los papeles.



## deporte

### butaca deportiva

Natación. Mundial de Barcelona	09:30 y 17:50	Teledeporte
Fórmula Uno. Gran Premio de Hungría	14:00	Antena 3
Ciclismo. Tour de Polonia	14:30	Eurosport 2
Fútbol. Final Europeo femenino. Alemania-Noruega	15:15	Eurosport
Atletismo. Campeonato de España	20:15	Teledeporte
Waterpolo. Mundial de Barcelona	21:30	Eurosport
Tenis. Torneo WTA de Stanford	23:25	Teledeporte



#### 14:00 Fórmula Uno: Gran Premio de Hungría

(ANTENA 3)

El español Fernando Alonso (Ferrari) buscará hoy el mejor resultado posible en el Gran Premio de Hungría, décima prueba del Mundial y que, además de ser la última antes del parón veraniego de casi un mes, llega marcada una vez más por los neumáticos. El asturiano intentará recortar puntos al alemán Sebastian Vettel, que dirige con puño de hierro la clasificación general.

## entretenimiento

### butaca de programas

Corazón	14:30	TVE 1
Callejeros viajeros. Los Cayos	21:30	Cuatro
Policías en acción	21:30	La Sexta
Esposados	22:00	Telecinco
La hora de José Mota	23:00	Telecinco
El documental de La 2	00:50	TVE 2

#### 21:30 Callejeros viajeros

(CUATRO)

Los Cayos es un archipiélago tropical que consta de un 1.700 islas que se encuentran nada menos que frente a las costas del Caribe. Tienen un fantástico clima tropical todo el año. La zona ofrece una impresionante belleza tropical y la relajación de la vida en la playa. Además, ofrecen a los visitantes una aventura exótica.



#### 22:00 Esposados

(TELECINCO)

Divergencia de opiniones, acaloradas discusiones y cómicas situaciones protagonizadas por tres parejas de distintas edades -una joven pareja de novios ilusionados, dos esposos cuarentones que llevan conviviendo 14 años y un matrimonio de mayores que apenas se soportan tras toda una vida juntos- se sucederán en este formato producido por Alba Adriática en colaboración con Telecinco.



#### 00:50 El documental de La 2

(LA 2)

En el documental *A propósito de Buñuel*, la producción intenta indagar en la figura del genial cineasta español Luis Buñuel, a través de entrevistas con las personas que estuvieron cercanas a él. La película también contará con una recopilación de imágenes inéditas así como con declaraciones que nunca han salido a la luz.



## series butaca de ficción

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

★★	Medium	06:30	Telecinco	Intriga
★★★	Spartacus	21:30	Canal +	Histórica
★★	La que se avecina	00:15	Telecinco	Comedia



#### 00:15 La que se avecina (TELECINCO) ★★

Mientras Antonio Recio continúa obsesionado con desbancar a Judith de la cúpula directiva de Mirador de Montepinar, Violeta, personaje que encarna Silvia Abril, sentirá un amor enfermizo por Amador. Lo que en principio parece una breve aventura, acaba convirtiéndose en una verdadera pesadilla cuando el Cuqui descubre que la desequilibrada joven está locamente enamorada de él.

Para muchas mujeres, su maternidad se ha convertido en un factor de desigualdad social, violencia, abuso o pérdida de empleo

ESTÁ EN TUS MANOS...COLABORA



SOS España:  
Cada hora,  
9 madres y sus bebés  
necesitan AYUDA

- Amadrina una madre y su bebé  
La Caixa 2100 1447 33 0200132088
- Sé Voluntari@  
- Madrinas y padrinos que acompañan a la futura mamá y su bebé  
- Profesionales: médicos, abogados,...
- Dona alimentos, ropa y material materno-infantil
- Acoge temporalmente en tu Hogar
- Ofrece Formación y Empleo

Info: 91 449 06 90 | www.madrina.org | fundacion@madrina.org

Fundación Madrina: Entidad "benéfica asistencial" pro-infancia y pro-maternidad, que acoge al año más de 4.000 madres en exclusión y recibe más de 100 llamadas y emails de emergencia al día. Inscrita en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad N° 28/1183, Comunidad de Madrid E-22624 y en la AECID.

**| LA ÚLTIMA |**



La artista segoviana Fuencisla Francés observa su instalación 'Punto de fuga' ubicada en la Alameda del Parral con motivo de las distintas actividades organizadas dentro de la Noche de Luna Llena. / EL ADELANTADO

## La fuerza de lo ligero

La artista segoviana Fuencisla Francés volvió a exponer en la capital tras cinco años de ausencia • 'Punto de fuga' fue la obra elegida para un montaje que tuvo lugar en la Alameda del Parral con motivo de la 'Noche de Luna Llena'

ALBA MAÑANES / SEGOVIA

Fuencisla Francés, artista segoviana de corazón pero desde hace muchos años valenciana de adopción, volvió a reencontrarse con sus raíces la pasada semana con motivo de las actividades programadas para la Noche de Luna Llena.

Después de cinco años desde su última exposición en la capital segoviana, la artista escogió el montaje titulado 'Punto de fuga', en una noche en la que la luna fue la protagonista.

El marco de la instalación, la alameda del parral, supuso para Fuencisla "un reto muy interesante ya que no había hecho una instalación al aire libre", un "collage formado por planos de madera y líneas, donde lo pequeño convive con lo grande." y donde

los visitantes pudieron ver el espectáculo visual que ofrecía el contraste del color blanco con la oscuridad de la noche en la instalación que se erguía fragmentada confundiendo con el espacio al aire libre. "Esas estructuras tienen sus límites que desaparecen por las formas que dibuja en el espacio. A veces no sabes dónde termina la estructura o donde están las piezas que forman parte del espacio".

**SU OBRA.** La artista amante del collage, y aficionada desde hace poco a la tridimensionalidad, interpreta sus obras como "algo muy ligero que se ve influido por lo que aborda el espacio o por el tipo de materiales que utilizo, como el papel o tela". Se enfrenta al proceso de creación siempre des-

de la destrucción como punto inicial ya que "hago una pintura y luego la destrozo quedándome con trocitos que ya había hecho".

Desde su primera exposición, en 1976, Fuencisla contó que mucho han cambiado sus creaciones ya que "ha sido un camino en el que te vas quedando con lo esencial, vas caminando y reencontrando cosas. Hay una distancia grande entre el principio y lo de ahora", y reconoce que, a pesar de los fragmentos de los que está compuesta su instalación, "cada obra tiene su entidad, no lo pienso como algo parcial sino como un todo por muy pequeño que sea".

Esta segoviana amante de sus raíces, aunque lleve media vida en Valencia, aun viene con frecuencia ya que "cuando has

nacido en un sitio e intentas pasar el mayor tiempo en él no sabes por qué pero te sientes muy ligada a la ciudad donde naces". De Segovia admira la variedad cultural y "las grandes figuras que pasan por la ciudad", destacando además "que esté presente el factor sorpresa en una ciudad tan pequeña como esta".

Fuencisla Francés destacó lo "fascinante que ha sido exponer en un sitio como la alameda" ya que "siempre, exceptuando una vez, había expuesto en sitios cerrados" y agradeció a la Concejalía de Cultura y a su concejala, Clara Luquero, "la facilidad que me han dado a la hora de exponer la instalación, y por la variedad cultural, todo lo que se realiza en Segovia que es tan importante para sus ciudadanos".

**Restaurante Lago**  
 info@restaurante-lago.com  
 RESERVAS: Telf. 921 42 00 59  
 LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

**Restaurante Lago** ofrece en sus maravillosos Jardines un **COMEDOR-BARBACOA** con un **gran surtido de productos** que a continuación se relacionan:

- ✓ Panceta a la Parrilla
- ✓ Secretos de Cerdo
- ✓ Solomillo de Cerdo Ibérico a la parrilla
- ✓ Calamares Romana
- ✓ Calamares en su Tinta
- ✓ Calamares a la Plancha
- ✓ Sepia a la Parrilla
- ✓ Parrillada de Verduras de "Murcia"
- ✓ Ventresca de Atún con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ✓ Bonito con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ✓ Jamón Ibérico de Bellota
- ✓ Lomo Ibérico de Bellota

- ✓ Pavo Escabechado al Estilo "Cantalejo"
- ✓ Lacón Gallego con pimentón
- ✓ Chorizo Fresco cocido o a la brasa
- ✓ Chorizo Cocido al Vino o de la Olla
- ✓ Chuletillas de Lechal a la brasa
- ✓ Caldereta de Recental
- ✓ Mollejas de Lechal a la brasa
- ✓ Costillar de Ternera
- ✓ Merluza a la Parrilla
- ✓ Parrillada de Marisco
- ✓ Bacalao
- ✓ Rodaballo

**PRECIOS ASEQUIBLES para todos los públicos**

**RESERVE SU MESA Telf. 921 420 059**